

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

1 JANUARY 2014
NO.197
375 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

Happy New Year

from Hollywood:
Tom Hanks

特集:

これはSFじゃない! 第4弾
加速する世界の変化

Outing Days:

Vancouver's International Performing Arts Festival

this dish:

VIBES Japanese
BBQ & Sushi Restaurant

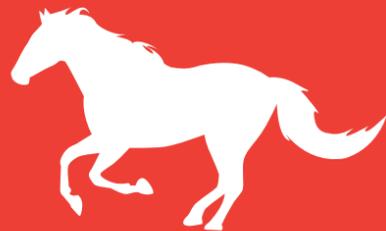
トピックス

Canada : カナダポスト、郵便の戸別配達廃止へ
世界 : マンデラ南ア元大統領が死去 人種融和に捧げた一生



HAPPY anniversary 10

ありがとう祝10周年 PROUDLY SERVING YOU FOR 10 YEARS SINCE 2003



2014

HAPPY NEW YEAR

あけましておめでとうございます



WE WISH YOU A NEW YEAR FILLED WITH PROSPERITY, JOY, AND CONTENTMENT
今年もダイソーをよろしくお願ひします

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES
ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601
7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com



美しいお花で
新春の華やぎを

謹賀新年
本年も宜しくお願ひ申し上げます。

お電話一本でグレーター・バンクーバーと近郊への配達承ります。

Tel: 604. 433. 3308 Fax 604. 433. 3701

営業時間: 月~土 10:00~18:30 定休日: 日曜日
住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系センターの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

Shine Canada
Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:
移民・ビザサポート&キャリアコーチング
Emigration Support ICRC# R510289 Career Development BC CCOP# 1570
If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.
Shine Canada
#922-510 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Web: www.shinecanada.ca

since 1977
fujiya
www.fujiya.ca

バンクーバー本店 月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM 912 Clark Dr. Vancouver, BC Tel: 604-251-3711	ダウンタウン店 月~金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み 1050 W. Pender St. Vancouver, BC Tel: 604-608-1050
リッチモンド店 月~日 10AM - 6PM 113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC Tel: 604-270-3715	ビクトリア店 月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM 3624 Shelbourne St. Victoria, BC Tel: 250-598-3711
ハイゲンキ 日本食レストラン 月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM	100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC Tel: 604-777-0533

カナドゥー
Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション
店舗・オフィス
住宅・増築

お客様の希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc
今すぐ
無料見積りを!
604.687.6252
www.canadoo.ca
1363 McLean Dr. Vancouver BC V5L3N7

BBB ACCREDITED BUSINESS
Certified Renovator
Canadian Home Builders' Association

バンクーバセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院
一般歯科診療・矯正歯科

Burrard St. St. Paul's Hospital
TD Bank bldg. 6 F Danie St.

Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

www.thefraser.com

from HOLLYWOOD

今回のインタビューは Captain Phillips を演じて
話題のベテラン演技俳優トム・ハンクス。

Q: ヒーローというものについてどう思う?

SW: ヒロイックな面は誰にでもあるよ。僕は他の人間になりきるのがうまいだけさ。今ではヒーローというのはブランド名になっている。ヒーローというのは結局、未知のところに踏み入って正しいと思うことをする人間のことだよ。ただ、バリエーションがあって、死に向かったり責任を全うしたりとか。僕が演じるのは、日常でニュースなんかで見る賞賛に値する人々より以上にヒーローってわけじゃないよ。この主人公は、自分をヒーローだとは思っていない。ただ、そこに座ってヒーローの出現を待っていたんだ。我々はみんな、人生の中でヒーローになったり悪党になったり臆病者になったりすることがある。できるだけ臆病者にはなりたくないし、絶対悪党にはなりたくない。できればある場面ではヒーローになれたらいいと思う。まあ、試したことはないけどね。マスコミの前以外には。

Q: この役を演じていて家族のことを考えた?

SW: 仕事の中で考えるときもあるけれど、だんだんその人物に対する感情移入になってくる。自分の人生を映画で演じている人生に置き換えるわけにはいかないんだよ。自分の人生より大きな、もっと衝撃的などこかにいかなきゃならない。うまく説明できないけど、単に自分の妻や子供のことを考えて自分ならこういう時どうするだろう、と考えるということじゃないんだ。もっと大きく総合的なストーリーのビジョンを持って映画製作を意識しなければならぬ。役者を始めて間がないころはそんなに経験もなく、確かに自分の家族のイメージを映画に重ねてた。でも、いずれ自分個人の世界よりも大きな世界を見てその一部とならなければならないんだ。

Q: 今までの役と今回の役の悩みの違いは?

SW: どの映画も全く違う。ひとつの映画を次の映画の参考にする方法があれば楽なだけ、そういうわけにはいかないね。どの映画も一から出直した。自分自身がやってきたこと、学んだことを信じて次に臨むだけだよ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Kazuki Hirata (Hollywood News Wire.net)

Tom Hanks トム・ハンクス

1956年7月6日、米国カリフォルニア生まれ。カリフォルニア州 Chabot College で演劇を学び、カリフォルニア大学サクラメント校に編入。バラエティショー『サタデー・ナイト・ライブ』等でコメディアンとして活躍。1979年『血塗られた花嫁』で映画デビュー。1998年『ビッグ』でアカデミー主演男優賞ノミネート、1993年『フィラデルフィア』及び翌年『フォレスト・ガンプ』で2年連続アカデミー主演男優賞受賞。1993年『Sleepless in Seattle (邦題:めぐりあえたら)』でゴールデン・グローブ主演男優賞ノミネート。1998年『プライベート・ライアン』でゴールデン・グローブ主演男優賞ノミネート、2000年『キャスト・アウェイ』でゴールデン・グローブ主演男優賞受賞。2007年『チャーリー・ウィルソンズ・ウォー』でゴールデン・グローブ主演男

優賞ノミネート。監督、脚本、プロデュースなども手がける。1996年『すべてをあなたに』を監督し高い評価を受けた。

2010年5月からの1年間でもっとも稼いだ俳優の5位(推定3,500万ドル)。女優サマンサ・ルイスとの間に2児をもうけた後離婚、リタ・ウィルソンと再婚して2児をもうけた。

エイブラハム・リンカーンの遠縁である。

エービック
ABIC 移民&ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

16年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー 1月24日(金)午後4時(要予約)
- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料・移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com
日本語相談: Terry, Takako Web: www.ABICanada.com
Suite1617-409 Granville St. Vancouver, BC V6C 1T2



ABIC 代表 テリー

謹賀新年



ふれいざー スタッフ一同
二〇一四年元旦

旧年中は格別の御厚情を賜り、厚く御礼を申し上げます。本年もスタッフ一同、少しでも皆様のお役に立てますよう、よりよい雑誌作りを心がけてゆき所存です。ご愛顧、ご指導のほど、宜しくお願い申し上げます。

皆様のご健勝、ご多幸を心よりお祈り申し上げます。



aratadesignatelier.com リノベーション・新規
建築設計・施工管理
t: 604-836-1798
info@aratadesignatelier.com インテリアデザイン
arata hatanaka design atelier

GUILD HAIR SALON

プライベートなスペースでラグジュアリーなサロン。
カラーされた方にカラーセーバートリートメント^{無料} (20ドル相当)
1月31日まで。是非お試しください。



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★

www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook
Suite 120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519

新規オープン
スタイリスト募集中



p.3



p.7



p.28



p.49



p.52

3 from Hollywood Tom Hanks
4 ふれいざー スタッフ 新年のご挨拶
5 目次
6 MY CLOSET Ohkuro
7 New CD MUSIC FREAK
8 被災者支援コンサートのお知らせ
9 AMDAからフィリピン台風30号被災者に対する緊急支援活動報告
10 カナダの出来事「カナダポスト、郵便の戸別配達廃止へ 今後5年間で段階的に」
11 世界「マンデラ南ア元大統領が死去 人種融和に捧げた一生」
12 トピックス
13 いずみのトクだね buzz buzz Hollywood Izumi Hasegawa
14 先住民と私達—真実と和解 真崎 久子
15 日系人の《発想の仕方》「第17回リール・アジア国際映画祭」 田中 裕介
16 隣のスーパーマン コミュニティ・ニュース 隣組新ロケーション
17 Healthy Life
18 コミュニティ・ニュース カナダ海洋少年団全国本部 会長表彰八木慶男氏が受賞
19 プレンナンと学ぶ身近な法律「(8) 自動車事故 (3) ——将来に渡る治療や介護」 プレンナン・クラークソン
20 日本の企業社会 中根 雅夫
21 資産運用教室
22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 5 「ペンキの基礎」
23 不登校あれこれ
24 バンクーバー歴史散歩 / 日系コミュニティ合同新年会のお知らせ
25 光と風のなかで「再びメンフクロウ-1」高橋 清
27 this dish 「VIBES Japanese BBQ & Sushi Restaurant」
28 特集「これはSFじゃない 第四弾 加速化する世界の変化」
33 小松和子のビジネス学 小松和子
34 窓を開ければ港も見える「恋は、世界は狭くなっていく」阿川 大樹
35 竜を家に連れて キロス田中桜子
36 私の薦めるこの一冊
37 本の虫 新刊案内
38 パートナーをオヘア好きにする法
39 シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報
40 むすめと私のおにぎり日記 愛戸のぞみ / エコロジカル・ライフ 高橋仙明
41 投稿のページ
42 コミュニティ掲示板・クラシファイド
46 スポンサー みちくさ伝言板
49 じゃいんわんわん・かんぱにー
50 outing day's Vancouver's International Performing Arts Festival
51 トムリン・タケマツ 「真実をもてあそぶ」レイモンド・トムリン
52 Coming Soon Movies
53 focus on 「Out of the Furnace」 ロバート・ウォルトマン

41/44 隙間川柳
16 sudoku break(答え P.37)
26 上田麗子の healthy キレイレシピ
36 だんぼの耳
37 熟語遊び (答え P.54)
46 主な執筆者
47 日本語チェック (答え P.54)
47 はなしの善やすめ
48 ふれいざー 配布先
52 お姉ちゃんにも知恵がある
54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
Issued on December 31st, 2013 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780

E-mail: info@thefraser.com
Publisher: Isao Miyasaka
Chief Editor: Mari Miyasaka
Co-supervision: Tadao Kabashima
Frequency of publication: once a month

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

Yoshida Notary Public, Inc.
serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック (公証人、司法 / 行政書士)
代表: 吉田 治夫
日本語でお気軽にご相談ください。
Tel: 604-569-0512
Email: curtis@notarydowntown.ca
212-938 Howe St., Vancouver, B.C.

やっぱりいいなあ みんなの定食屋
めしやハベい

778 W.16th Ave. Vancouver
(604) 879-3357
月~土 5:00 PM ~ 9:30 PM
定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください!
(日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
www.jp.sotaicanada.com
ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
海外旅行保険・個人健康保険適用可

MY CLOSET

ローカルファッション事情



OhKuol
www.ohkuol.com

2014年最初にご紹介したいバンクーバーブランドは魅惑的な Gemstone Jewelry (カラーストーン ジュエリー) で注目されてる OhKuol.

2008年にスタートしてから Phan 姉妹が作り出すジュエリーの持つ優雅さと優しさ溢れるデザインが人気を呼んでいる。厳選されたアゲート、アメシスト、ムーンストーン、クォーツ等の Gemstone を合わせたジュエリーはクラシック & ロマンティックそしてエッジ感がプラスされている。

Gemstone は美しさだけでなくエネルギーで癒しを与えて独創力やエネルギーを高めるともいわれている。お薦めは優しく落ち着きのある美しさを感じる Sparkling Drusy。この細かい結晶タイプの Gemstone はソフトな色合いがポイント、

ゴールドでもシルバーでも優しい印象を醸し出すデザインだ。Ohkuol Special Ring の中にはカラフルなチタンを使用した、ファンキーだけど同時にエレガントな優しさを感じるリングもあるので見逃さない。

ここは定番の Gemstone Jewelry ばかりでなく個性的なデザインが揃っているから、いつものコーディネートに新しいスパイスをプラスしてくれるアイテムになる。あまり聞いた事のないカラーストーンも見つけられるし値段もリーズナブル。

ハンドメイド系はデリケートなので取り扱いの注意事項はきちんと確認しよう。今年の目標達成にパワーをくれると感じるお気に入りの Gemstone Jewelry をゲットして自分が思い描く一年にしましょうね!! (J.H.)

MUSIC FREAK January

★ “Britney Jean”



Britney Spears

発売と同時に世界 52 カ国の iTunes トップ・アルバム・ランキングで1位を獲得した8枚目のオリジナル・アルバムが本作 “Britney Jean”。98年のデビューからさまざまな話題を振りまき今に至るプリトニーだが、その人気は衰える様子がないようだ。タイトルの「プリトニー・ジーン」は彼女の本名でジーンはミドルネーム。自身の名前を冠しているだけあって、新作は非常に個人的な内容。過去の恋愛や

現在の自分についてをかなり赤裸々に告白している。ダンス・トラックもバラードもハメをはずした「らしい」曲もそろえているが、曲調は心地よさや聴きやすさが全面に出たポップス寄り。全編を通して耳に馴染みやすいのは、実は声が魅力的なシンガーだから、と改めて納得させられる。

今回はエグゼクティブ・プロデューサーをウィル・アイ・アムが務め、実妹のジェイミー・リン・スピアーズがゲストとして参加したほか、ケイティ・ペリー、ウィリアム・オービット、シアラ、ノーティ・ボーイらが楽曲を提供した。妹のジェイミーはプリトニーに負けず劣らず透明感のある声で姉妹コラボを実現させており、こちらも必聴だ。

★ “Foreverly” Billie Joe + Norah



パンク・ロックバンド「グリーン・デイ」のボーカル、ビリー・ジョー・アムストロングとジャズ・シンガー、ノラ・ジョーンズが、ジャンルの垣根を越えてデュエット・アルバムを完成させた。本作は、カントリーやブルース、R&Bなどを独特の美しいハーモニーで奏でた兄弟によるフォーク・デュオ「エヴァリー・ブラザーズ」が1958年に発表したアルバム “Songs Our Daddy Taught Us” を

カバーしたもの。そもそも元となったこのアルバムこそがアメリカの伝統音楽ともうべき楽曲のカバー集だったことを踏まえると、ビリーとノラは自国のサウンドのルーツを現代に蘇らせた、ということになる。

さて、それぞれのフィールドで突出した個性と実力を誇るふたりだが、果たしてコラボとなると・・・想像がたいところだが、相性はとてもよいよう。

ふたりの何気ないハーモニーはシンプルなアコースティックギターと見事に溶け合い、温かく優しい空間を作り上げている。時間の流れがゆっくりになったような錯覚をさす。そして古い時代の空気が、少しだけ漂い始める。大袈裟でなく音楽のマジックを味わいたいなら、このアルバムこそ一枚だ。

謹賀新年

旧年中は格別のご厚情を賜り、厚く御礼を申し上げます。本年もスタッフ一同、皆様のご満足頂けるサービスをお心掛けて存じます。

今年も昨年同様よろしくお願ひ申し上げます。

Murata WA LIFESTYLE STORE
15 E. Broadway, Vancouver tel: 604-874-1777
shop online murata.ca

日本へのお引越は「安心」と「実績」のヤマトをご利用ください。

クロネコヤマトの選べる引越サービス

一軒まるごと引越、家具ありの引越をされる方。国際引越らくらくパック

- ◎ご相談、お見積もりは無料です!
- ◎大物家具の梱包(タンス、ソファ等)は当社に全ておまかせください。
- ◎クロネコヤマトの一貫輸送なので安心してご利用いただけます。

箱のみ(家具なし)の引越をされる方。日本向け単身プラン

- ◎荷造りはご自身で行っていただくので低料金です。例)10箱(34x46x34cm)\$800
- ◎ダンボール箱やテープなどの梱包資材は無料提供、お届けいたします。
- ◎\$3000までの保険料込みです。

お申し込み、ご相談、お見積もりはお気軽にお電話ください。604-273-9625 日本語でどうぞ

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店 60-9500 Van Horne Way Richmond, B.C. V6X 1W3
www.yamatoamerica.com yvoperat@nekonet-us.com

フレイザーバレーで17年の実績

新築、リノベーション、店舗、ティンバーフレーム

建築の事なら何でもお問い合わせ下さい。ご相談は無料

BIGROCK HOMES LTD 担当: 大岩
Tel: 604-302-2974 Fax: 604-556-7603
www.bigrockdesign.com www.facebook.com/bigrockhomes

Blue Planet Reflex ブルー・プラネット・リフレックス

検索⇒Blue Planet Reflex

詳しい内容はホームページをご覧ください。

プロモーション! 60分以上の施術 \$10 割引 2014年3月31日まで

※足つぼ(中国式) 30分→\$25 60分→\$50
※ヘッドマッサージ 30分→\$25
※全身推拿マッサージ 60分→\$50
※全身60分+足つぼ30分 90分→\$70
マッサージの組み合わせは自由です。

Blue Planet Reflex (けい子)
7721 Allman St. Burnaby BC
営業時間(しばらくの間) 月～金(木以外): 夕方～ 土 9:00～17:00
TEL (604) 343-6014
留守電の時にはお名前と TEL を残してください。完全予約制 女性限定

HANAMO FLORIST

お花の配達 はなもフローリスト

TEL: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca

info@hanamoflorist.ca 胡蝶蘭と観葉植物セール中!
1100 Melville St. Vancouver Downtown 日、祝定休

Fujiya

1月のお買得商品

◎ヒガシマル やまいもそば 早ゆでタイプ 600g	32%OFF	SP \$3.98 ⇒ \$2.69
◎宮武 ほぐれ焼そば 5食入	33%OFF	SP \$4.32 ⇒ \$2.89
◎mizkan 味噌 1L	33%OFF	SP \$11.82 ⇒ \$7.89
◎にんべん お徳用 花かつお 100g	36%OFF	SP \$9.36 ⇒ \$5.99
◎ヤマサ ごまだれ専科 330ml	28%OFF	SP \$4.16 ⇒ \$2.98
◎UMENO 芽おれ 八女茶 200g	27%OFF	SP \$5.48 ⇒ \$3.98
◎うえがき 柿の種 130g	35%OFF	SP \$1.98 ⇒ \$1.28

◎盛田 特級 白醤油 300ml \$6.48
◎キッコーマン 本つゆ 香白だし 500ml \$5.30
◎ヤマサ 特選 生しょうゆ 1L \$9.50
◎マルキン 極淡 白だし 500ml \$4.35

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、玄米酵素ハイゲンキを日々お忘れなく。

本店 Tel:(604)251-3711
リッチモンド店 Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店 Tel:(604)608-1050
ビクトリア店 Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!

岩永 善信

十弦ギターコンサート

4月11日(金) 7:30PM 開演

Christ Church Cathedral Vancouver

@ Burrard St. x W.Georgia St. Vancouver
690 Burrard St, Vancouver, BC V6C 3L1

チケット

\$25.00/ 大人 (当日 \$35.00)

\$15.00/ 学生 (当日 \$25.00)

お申し込み

Tel : 604-521-4548 (石井)

E-mail : info@thefraser.com

出演

岩永 善信 十弦ギター

ゲスト

小西千恵子 (フルート)、

岡田誠司バンクーバー総領事 (サクソ)、

成谷百合子 (琴)、古森トニー (歌)、前田多枝 (ピアノ)

主催

AMDA Canada、Rose Charities、月刊 ふれいざー

収益は送金手数料を除く全てを東日本大震災及び、
フィリピンの台風被災者のために送られます。



演奏曲目

パッサ、スカルラッティ、A. ピアソラ、K. フリスネック、
メンデルスゾーン、ベートーベン、ロッシニ、
久石譲 等。

岩永善信 プロフィール

大阪出身。1974年、第一回日本ギターコンクール第一位入賞。1977年パリ・エコール・ノルマル音楽院演奏家クラスを首席卒業。最優秀卒業生としてコルトー・ホールにて音楽院主催のリサイタルを開く。同年、第3回イタリア・ガルニアーノ国際ギターコンクール第1位入賞。1978年、第20回パリ国際ギターコンクール第2位入賞など数々の賞を受賞。フランス、イタリア、ベルギーなどで活躍。ナディア・ブランジェに師事。

その後ベルギーを本拠地としてヨーロッパを中心に演奏活動。1997年、日本で演奏活動を再開。2000年以降再び世界各地で演奏活動を行う。2005年にはNew Westminster、2007年にはカーネギーホールで演奏。2011年3月11日の東日本大震災後は岩手県陸前高田市、仙台、水戸等でコンサート開催。2013年5月東日本被災地復興支援チャリティーコンサートに出演。2012年、日本アジアギター教育協会の会長に就任。アジアにおけるギター教育の発展に努める。

高度なテクニックとギターの枠を超えたダイナミックで研ぎ澄まされた音楽性溢れる演奏は各地で熱狂的なファンを獲得している。2014年には中国各地での演奏活動が予定されている。



AMDA (Association of Medical Doctors of Asia) : amda.or.jp amdacanada.org
Rose Charities: rosecanada.info / Fraser Journal Publishing: thefraser.com

史上最悪の台風被害に苦しむ

フィリピンの被災者に支援を

AMDA からフィリピン台風 30 号被災者に対する緊急支援活動報告

11月8日発生したフィリピン台風30号の支援活動として、11月10日から支援活動を実施している AMDA 医療チームはこれまでに、医療支援活動や生活支援物資提供などをレイテ島 (Leyte)、サマル島 (Samar)、パナイ島 (Panay)、ボホール島 (Bohol)、ネグロス島 (Negros) の5つの島を拠点に活動を実施しており、第10次派遣者を含めると、のべ25人を派遣しており、現在5名の派遣者がフィリピンで活動を継続している。

災害から1か月後となった12月8日には、AMDA 山崎看護師がボホール島へ移動し、クリスマスに向けた支援を実施した。8日には物資の調達を行い、9日から物資の仕分け作業などを行った。マリボック町長からの要望により、同日から物資の配布をスタート。Santa Cruz 小学校、Bood 小学校、Guiwanon プレスクール、Punta Cruz 小学校の4校 約700名にジュース・チョコレート・棒キャンデスナック菓子を1パックとしたクリスマスプレゼントを贈ることができた。また、それぞれの学校にバレーボール1個とセパタクロール1個を寄贈した。訪れた Santa Cruz 小学校では400人を超える生徒が整列して、AMDA スタッフへ「Salamat (ありがとう) の歌」で感謝の気持ちを伝えてくれた。担当教諭からは、「今年は、家庭でもクリスマスを楽しむのは難しい。学校でも、先生が料理を作って食べさせるのが精いっぱい。11月にいただいた AMDA からの文具の贈り物も、みんなとても喜んでい

た。本当にありがとう。AMDA の方、AMDA の支援者のみなさんに感謝します。」との言葉を頂いた。

10日も同様に学校を回り、物資を寄贈する予定。この活動を実施したボホール島は、直接的な台風被害は少ないものの、台風前に発生した地震の影響により、住居や建物が崩壊。橋なども崩落し、交通網など大きなダメージを受けていた。現在は、寸断されていた崩落した橋も仮設ながらも復旧。学校も屋外や、簡易の建物で再開している。

まだ被災地域に支援が必要なことから、AMDA では第8次、第9次として AMDA バングラデシュ支部、AMDA インドネシア支部、AMDA インド支部、AMDA カンボジア支部および日本から医療チームを派遣し、AMDA フィリピン支部およびフィリピン医師会と協働で AMDA 多国籍医師団を結成し、パナイ島エスタンシア (Estancia) で医療支援活動を実施する予定。

AMDA はこれまでに、なお、この台風30号によるフィリピン全土での被害は死者6,069人、負傷者27,665人。さらに行方不明者は1,779人と報告されている。約1,607万人、約342万世帯が被災しており、災害発生から1か月以上が過ぎたが死者数は未だ増え続けており、約409万人、約89万世帯が避難生活を続けている。また家屋の被害は114万件を超えている。(フィリピン国家災害対策本部12月17日発表)



フィリピンの被災者支援のドネーションは、Rose Charities まで以下の要領でお送りください。
オンライン : rosecarities.org => donate => Donate online from Canada => Rose Charities
チェック : payable to: Rose Charities mail to: Rose Charities, 1870 Ogden Ave, Vancouver, BC, V6J 1A1
※必ずメモ欄に Philippine Typhoon Relief と記載してください。

ご寄付はAMDA (本部・岡山) に送られフィリピン被災者支援に使われます。

AMDA Canada、Rose Charities へのご寄付等に関する日本語でのお問い合わせは、ふれいざー Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com まで。

www.thefraser.com

◆台風直後にいち早くフィリピン入りした AMDA の緊急援助チームは、現地スタッフやフィリピン軍と連携しながら支援活動を行っています。最も被害の大きかったレイテ島は、空路、陸路ともに遮断されているため、調査員は近くのボホール島に入りました。AMDA Japan と提携している Rose Charities Canada へのドネーションは送付費用以外全額、AMDA を通してフィリピンの被災者救援のために使われます。

◆ AMDA (The Association of Medical Doctors of Asia) は、日本で唯一、国連経済社会理事会の総合協議資格を持つ NPO です。

「相互扶助」の精神に基づいて設立され、スローガンは、
「救える命があればどこへでも」

◆ Rose Charities は世界各地にボランティアがいるため即対応して支援活動を開始できます。今回もフィリピン、ネグロス島に在住するボランティアにより、被災直後に島北部の被災者に救援物資を配布することができました。

◆ Rose Charities はすべてボランティアで運営しているため、人件費がかかりません。医師や看護婦を現地に派遣するときも各自が休暇をとってボランティアで行っています。今回、Vancouver Children's Hospital の小児科医 Dr. Collin Yong は、11月16日にフィリピン、ネグロス島に入り、活動しました。

◆ Rose への募金は最小限の運営費を除くほとんどが被災者救援に使われます。

Charitable organization No. 859442303RR0001

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティー

アメニダ シニアホーム

- ・毎日3食家庭的な料理を提供
- ・24時間ホーム内での緊急コールシステム完備
- ・短期滞在可能
- ・内科医の訪問
- ・毎週綺麗にお掃除
- ・ペット許可



電話 又は email みわこ

T:604-915-7303 / C:604-831-4342

Miwako.okada@eminata.com

13855 68th Avenue, Surrey | homecareliving.ca



カナダポスト、郵便の戸別配達廃止へ 今後5年間で段階的に

カナダポストは12月11日、一般家庭への手紙やはがきの戸別配達を今後5年間で段階的に廃止すると発表した。電子メールやインターネットの普及によって郵便配達の需要が激減し、赤字経営が続いていたことから、コスト削減対策の一環として、郵便物の戸別配達廃止に踏み切ることを決定した。カナダポストは「このままの状態を放置すれば、納税者や顧客に大きな負担をかけることになる」とその理由を強調した。

戸別配達は現在、主に都市部で行われているが、新興住宅地を中心とする国内3分の2の家庭はすでに地域ごとに設置された集合型メールボックスを利用している。これは世帯別に仕切られ、鍵のついた集合型の郵便箱まで住民が郵便物を取りに行くというもので、残りの3分の1の家庭についても2014年後半から順次同様の方式に切り替えていくことになる。これによって年間4億～5億ドルの経費が削減できるとされる。どの地域で最初の切り替えが行われるかも14年7月以降に発表される。

深刻化する赤字経営にてこ入れ

電子メールの普及に伴い郵便の需要は世界的に低下しているが、カナダでは手紙やはがきの配達件数が7年前と比べて約20%減少しており、現状のままでは2020年までに毎年約10億ドルの赤字になるところまで追い込まれているという。

今回カナダポストが打ち出した対応策には集合型メールボックスの導入のほかに、人員の削減、切手料金の値上げ、郵便業務委託の拡張、業務の合理化が盛り込まれており、以上5つの計画を実施することで、年間7億～9億ドルの削減が見込まれる。カナダポストは2019年ま

でに事業としての採算がとれるよう改善を目指すとした。

人員削減については、戸別配達廃止に伴い今後5年間で12%に当たる6000～8000人の従業員を解雇する予定とした。カナダポストによると現在の従業員の平均年齢は48歳で、この5年で定年退職や自主退職も含めて1万5000人の人員削減を見込んでいる。

切手の値上げに関しては、2014年3月31日以降、現在の1枚63セントから1ドルへと59%値上げされる。ただシートでまとめ買いをすれば1枚85セントとなる。現在一世帯が1カ月に購入する切手は2枚以下というが、それでも国家全体では1億6000万～2億ドルの増収となる。また郵便業務を商店などに委託するフランチャイズの拡張で、4000万～5000万ドルの経費カットも見込んでいる。業務の合理化に関しては、高速仕分け機の導入や集配拠点の縮小、低燃費の配達車両の配備などで、1億～1億5000万ドルの節減を期待している。

一方、郵便市場は衰退の一途にあるものの、ネットショッピングでにぎわう小包市場は好調で唯一の収益増加を示しているため、今後は小包市場に運営の重点をシフトさせていくとした。

連邦政府は計画を歓迎

運輸省のリサ・レイト大臣は9月、郵便事業が第2四半期に1億400万ドルの損失を被ったことを受け、都市部での戸別配達の廃止を奨励する考えを示していたが、カナダポストが戸別配達廃止を正式に発表した11日、この計画に対し期待を寄せる考えを改めて示した。レイト大臣は、この日事務所を通して「カナダ政府は、納税者を保護する意味でもカナダポストが自立

した経済基盤の下で運営改善の努力を行うこと、また時流に合った事業を展開し、国民の選択に合ったサービスを提供していくことを支持する」と声明を発表した。声明では、郵便物の量は過去5年でおおよそ25%減少していることも指摘した。

これに対しNDPのピーター・ジュリアンは国会がクリスマス休暇となった第一日目にこのような発表を行ったのは敬意を欠く行為と保守党政権を批判。「高齢者や障害者、地方に住む人々が特に冬場に配達サービスを受けられなくなるというのはどういうことなのか」と懸念を表した。同様にジャスティン・トルドー自由党党首も発表のタイミングについて「これは悪いニュースに対する風当たりを最小限に食い止めようとする政府のやり方だ」と苦言を呈し、「ハーパー首相は郵便の利用料金を上げる代わりにサービスの種類を減らそうとしている」と批判した。

従業員は大反発

カナダ郵便公社労働組合のリーダー、デニス・レメリン氏は11日午後、記者会見を行い、デジタル化について行くのが困難な高齢者や障害者をはじめ、現状の郵便サービスを維持させたいと願う国民に対し、共に戦っていかうと呼びかけた。「多くの郵便従事者が革新的な変化で事業を展開していかうとしている現場にあって、カナダポストは料金の値上げと人件費カットで生き残ろうとしている」と非難し、家族や介護者がいない弱者が、必要なコミュニケーション手段から切り離されてしまうことを指摘。「カナダポストには変化が必要なのはわかっているが、このやり方は間違っている」と強調した。

マンデラ南ア元大統領が死去 人種融和に捧げた一生

南アフリカ共和国のアパルトヘイトと命懸けで闘い、ノーベル平和賞を受賞した同国初の黒人大統領ネルソン・マンデラ氏が、12月5日午後8時50分頃、ヨハネスブルクの自宅で死去した。95歳だった。人種差別の苦悩を乗り越え、復讐ではなく和解と許しで未来を切り開こうとするその姿勢や、人種の多様性を肯定した「レインボー・ネーション」の建設は、世界中から称賛を集めた。人種融和を説き続けた一生だった。

南アのズマ大統領は同日、テレビ演説で国葬を行うことを発表し、「国民は父を失った」とマンデラ氏の死を悼み、「彼の自由を得るための努力は世界中から尊敬され、その謙虚さ、情熱、人柄は世界中から愛された」と故人を称えた。また「1人の人間へのいかなる期待をも超える功績を残した」（オバマ米大統領）、「この世界から偉大な灯が消えた。我々の時代の英雄だった」（キャメロン英首相）、「27年間の投獄にもかかわらず、アパルトヘイト撤廃のため闘い続けた不屈の精神に最大の賛辞を贈る」（安倍晋三首相）など、各国首脳からも相次いで談話が発表された。

マンデラ氏は近年、肺感染症を患い、入院を繰り返していた。6月には同国政府が重篤との声明を発表したが、その後は持ち直し自宅で療養していた。家族によると、マンデラ氏は妻や子供、孫に囲まれ「素晴らしい最期」を迎えることができたという。

命を懸けて取り組んだ人種融和

マンデラ氏は1918年、南ア・トランスカイ（東ケープ州）で首長の息子として生まれた。大学では法律を専攻し、在学中の44年に黒人解放組織「アフリカ民族会議（ANC）」に入党。その青年同盟を創設し、反アパルトヘイト運動に取り組み始めた。

52年にはヨハネスブルクで非白人初の弁護士事務所を開き、同年ANCの副議長に就任した。

ANCが60年に非合法化されるも、翌年軍事組織をつくり司令官に就任するなど活動を続けたが、62年に逮捕される。64年に国家反逆罪で終身刑を宣告され、投獄。以後27年間の獄中生活を送るが、その間も一貫して反差別を訴え続けた。

89年に就任したデクラーク大統領がアパルトヘイトを廃止すると、マンデラ氏は90年に釈放された。その後はANC議長に就任し、デクラーク氏と民主政権樹立に向けた交渉に尽力。93年に同氏と共同でノーベル平和賞を受賞した。

94年に行われた同国初の全人種参加による選挙でANCは第1党となり、マンデラ氏は大統領に就任した。多人種が共存する「レインボー・ネーション」の実現を目指し、全力を注いだ。

99年に政界を引退したが、その後もエイズや貧困支援を精力的に行った。2010年サッカーのワールドカップ南アフリカ大会の閉会式に出席したのが公の場所で見た最後の姿だった。

追悼式には5万人が参列

マンデラ氏の追悼式は10日、ヨハネスブルク郊外のサッカー競技場で行われた。「人種融和の象徴」として尊敬を集めた同氏に相応しく、式典には世界各国の首脳から国内の一般市民まで約5万人が参列し、故人の功績を称えた。追悼式としては前例を見ない規模となり、全世界に生中継された。

雨模様となったこの日、約4時間にわたって開催された式典には90を超える国・地域から要人が集まった。米国からはオバマ大統領、ブッシュ前大統領、クリントン元大統領、カーター元大統領ら歴代大統領が4名、英国のキャメロン首相とチャールズ皇太子、フランスのオランド大統領、

国連の潘基文事務総長、アナン前国連事務総長、日本からは皇太子さまと福田康夫元首相が参列した。

マンデラ氏と同様に自国で初の黒人大統領となったオバマ大統領は演説で、「マンデラ氏のような人物は二度と現れないだろう」と最大限の賛辞を贈り、同氏を「歴史の巨人」と呼んだ。式典ではオバマ大統領がキューバのカストロ国家評議会議長と握手を交わしたり、関係が悪化しているブラジルのルセフ大統領に両頬を合わせる挨拶をするなど、「融和」の色濃い式典となった。一方、南アフリカ政府はこの追悼式の計画を数年前から立てていたといい、舞台裏では軍の精鋭チームが警戒態勢を敷いていた。

式典が行われた競技場は、マンデラ氏が獄中生活から解放された90年、最初に演説を行った場所であり、2010年サッカーW杯の閉会式で最後に公的な姿を見せた場所だった。また偶然にも、この日は世界人権デーだった。

手話通訳者は精神病院に

南アのスター紙は19日、追悼式で各国首脳の演説を手話通訳していた男性が、17日に精神病院に入院したと伝えた。式典後、通訳者は演説する要人の横ででたために手を動かしていただけだという非難が殺到し、政府は調査に乗り出していた。

男性は「天使が舞い降りるのが見えたため、集中力が切れてしまった」と釈明していたが、総合失調症を患っていることを認めた。

同国政府は13日、「聴覚障害者や国民に不快感を与えたことを謝罪する」との声明を出していた。

11月 New Open CHURA PRIMO

338 West Pender Street
Vancouver, B.C. V6B 1T1
t. 604. 689. 8984

ご予約承ります。

CHURA HAIR SALON

VANCOUVER
2nd Floor - 571 Howe St.,
Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

TORONTO
161 Baldwin St. Unit 4,
Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

TOKYO
1-39-8 Takashimadaira
Itabashi- ku
Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

レセプション、スタイリスト
アシスタント スタッフ募集

www.chura-hair.com

日本行き航空券がウェブで直接いつでもご予約できます。

escapes.ca Your Vacation Specialists | skyland.ca Your Travel Specialists

バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca

**2014年2月25日バンクーバー発
11泊の地中海クルーズ+ローマのホテル3泊で
CAD 1698.00 ~ +TAX (約698.00)**

料金に含まれるもの: 11泊の地中海クルーズ、バンクーバーからローマ往復航空券
詳細はお問い合わせください。

他のクルーズも取り揃えておりますのでお気軽にご相談ください。

スカイランド・エスケープス・トラベル

Tel: 604-685-6868 | 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
市外からはフリーダイヤルをご利用ください | 1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658 E-mail: info@skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工

APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Apróカーペット、フロアサービス
Tel 778 — 862-2772 Andy 日本語どうぞ
andy.aprointeriorsltd@gmail.com

ロシアの海上コンテナから大量のコカイン発見

カナダの国境警備隊は、この程、ロシアからの海上コンテナに巧妙に隠されていたコカイン 100 本を押収したと発表した。

9月30日に、カナダ国境サービス庁は、ロシアから到着した40フィート(約12メートル)の保冷海上コンテナの内容物は2万5千キロの食品と記載されていたが、携帯X線写真で調べたところ、内容物が記載事項と矛盾していたため、更なるスクリーニングが要請されていた。カナダ国境サービス庁が調査したところ、コンテナ内部の天井部分におうとつが見られ、天井部分をはがすと内容物不明のレンガ状の物体が発見された。109本の物体は直ちに押収され、ラボでの検査の結果、それらがコカインであることが確認された。

同庁の太平洋支部のディレクターは、「カナダに密輸される麻薬は嚴重に取り締まりを行っており、今回のケースも、巧妙に隠された禁制品であっても熟練したプロにかかればひとたまりもないことを確認したケースであり、今後もコミュニティの安全を守るため、カナダ国境サービス庁は捜査の手を緩めることは決してない」と語っている。

アボッツフォードのホームレス用キャンプサイトの行方

アボッツフォードのキャンプサイトで生活するホームレスの人たちが、立ち退きを余儀なくされている。このキャンプサイトは、ジュビリー・パークの近くにある駐車場に仮設置されており、ベニヤ板で風雨から保護されている。「駐車場を立ち退き、持ち物を移動、ベニヤ板でキャンプを作ることを禁止する」というアボッツフォード市の命令は、BC州最高裁判所で支持されていたが、立ち退き期限が過ぎた現在も市では強制措置を取っていない。ホームレスのグループを擁護する弁護士は、「昨日までは風雨を凌げるベニヤ板で囲った場所で生活できていたものを、今日になったら立ち退いて、風雨や寒さから身を守ることにできない公園に戻れ、という命令は納得できない。以前彼らが住んでいたジュビリー・パークにも現在ではフェンスが立てられていて、そこにさえ戻ることができない。彼らはどこにも行く場所がない」と述べている。

今年初めには、同市の警察がテントを壊してベアスプレーを撒いたり、市がキャンプサイトの周りに鶏の肥料などを撒いていたとホームレスや擁護者は苦情を申し立てていた。しかし9月に Gladys Avenue の仮設キャンプに住んでいたホームレスの人たちに対し、アボッツフォード市が立ち退きを要請したために、10月からは、25～40人

のホームレスの人たちがジュビリー・パークに住んでいた。

BC州住民が処方箋薬に費やす費用

この程 UBC の医療経済学者が発表した調査結果によれば、BC 州の住民が処方箋薬に費やす費用は、カナダ全国平均と比べ、27% も低くなっていることがわかった。BC 州住民はカナダ全国の中でも一般的に健康である人が多いが、財政面で抱える困難から、自腹を切つて薬を購入するのを避けるために、処方箋薬の購入を拒否するといった傾向があることは否めないと報告書では述べている。オンタリオやケベックなど規模の他州と比べ、BC 州の住民は、経済的な理由から処方された薬を買わなかったり回数を減らしたりする人がはるかに多かった。昨年度、一人当たりの処方箋薬代はカナダ平均で678ドルであったが、BC 州では511ドルに留まった。高血圧、コレステロール、糖尿病、骨粗しょう症、ADHD などの治療薬の分野において、その差が顕著であったと報告書には書かれている。

さらに、この度の調査結果は、将来的に BC 州の医療・健康システムが大きな時限爆弾を抱えていることと一緒であるとして、同医療経済学者は警鐘を鳴らしている。

ポートマン橋の通行料金が不評

この程 690 人のメトロバンクーバーおよびフレイザーバレー地区の住民を対象に実施されたオンライン調査で、半分以上の人がポートマン橋の片道通行料金が3ドルに値上がりすることに反対、31%の人が通行料金を課すこと自体に反対という結果が出た。31%の回答者が、来年になったらポートマン橋を通らなくても済むような新しいルートを探すと回答、4人に一人が以前よりポートマン橋を通ることが減ったと答えている。また、通行料金が片道1ドル50セントから3ドルに値上がりすることに賛成している人は37%と昨年の同時期と比べ14%も減っていることや、通行料金の課金に反対の人が昨年の同時期と比べ45%から57%に増えていることがわかった。特にフレイザー川の南に住み週1回はポートマン橋を通行する人の中で、通行料金が反対している人が72%もいた。

メトロバンクーバー内には遠距離通勤・通学にもかわらず一度も通行料金を払わずに済む人たちがいることを考えると大いに不公平であり、苦情が出ていることは予想に難くないと関係者は語っている。



いずみの トクだね

buzz buzz Hollywood

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

ギャラを払いすぎている俳優ランキング発表

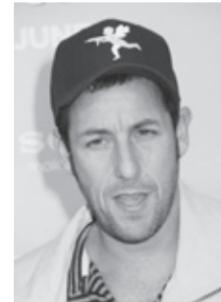


Photo by Manae Nishiyama

Forbes 誌が「ギャラを払いすぎている俳優ランキング」を発表した。ギャラに対して、どれだけの儲けが出たかによって算出される同ランキング。額を見ると「ギャラに見合わない」度に分かる。

1位に輝いたのは、コメディ俳優のアダム・サンダー。ギャラ1ドル当たり、3ドル40セントしか売り上げを出していないという。2位は、性格が悪いと評判のキャサリン・ハイグルで、1ドル当たり3ドル50セント。

3位は、オスカー女優リース・ウィザースプーンで、1ドル当たり3ドル90セント。4位はニコラス・ケイジで同6ドルだった。そのほか、デンゼル・ワシントンが8ドル30セントで6位、ジェニファー・アニストンとマット・デイモンが8位タイで10ドル60セント、10位には10ドル70セントのライアン・レイノルズが入った。

デミ・ロヴァート コカイン依存症を激白



Photo by Megumi Torii

ディズニー・チャンネル出身の歌手兼女優のデミ・ロヴァートが、コカインとアルコールの依存症を患っていたことを激白した。

エンタメ情報番組「Access Hollywood」のインタビューでデミは、「30分以上、コカインなしではできなかった」と話し、機内に持ち込み、トイレで摂取していたという衝撃の過去を打ち明けた。

デミは、2010年10月、「精神的・身体的問題」という理由でリハビリ施設に入ったが、「あの時が最悪な状態だった」とインタビューで振り返った。「スプライトのボトルにウォッカを入れていた私は、空港に向かう車の中で吐いた。その瞬間、1人では無理って悟ったの」だという。11歳の頃に自傷行為をし、双極性障害でもあったと告白した彼女は、そうした過去について語る自伝を執筆中だ。

今では立ち直った様子のデミ。若いファンのためにも、真の憧れの人物となる決心をしたようだ。

アンジー、愛機の運転禁止を言い渡されていた??

パイロット免許を持つオスカー女優、アンジェリーナ・ジョリーが、F A A (連邦航空局)から愛機の運転禁止を言い渡されていたことが分かった。アンジーは、世界最速の単発機の一つ、シラス社のSR-22を所有しているが、その飛行機の耐空証明が6月30日に期限切れしていた。アンジーのスタッフが更新の申し込みをしたようだが、連邦航空局への到着が期限に間に合わなかったようだ。

Pagesix.com が掲載した連邦航空局からの手紙によると、「期限が切れ



Photo by Ima Kuroda

た飛行機を運転してはいけない」とある。しかし、同機には10月にモンタナに飛行した記録があるとか。その際のパイロットが誰だったのかは明らかになっていない。

アンジーは、約10年前、養子に迎えた長男のマドックスくんが1歳半のときにパイロット免許を取ることを決意。数年後に見事手に入れた。ちなみに、パートナーのブラッド・ピットもパイロット免許をゲットしている。

マドンナ、25歳下の彼氏と破局



Photo by Richard Buxo

今年55歳のマドンナが、2010年から交際していた20歳下の恋人ブラヒム・ザイバットと破局していたことが分かった。

ブラヒムは、2010年に開かれたマドンナのファッション・ラインのイベントで、娘ロードスと一緒にパフォーマンスしたダンサー。これがきっかけで2人は親密になったようで、昨年マドンナのツアーにダンサーとして参加していた。2011年には一緒にいるところがキャッチされていたが、最近はお互い無沙汰だった。関係者によると「以前は一緒にダンスや仕事をしていただけ、その後、ほとんど会わなくなっていた」そうで、「自然消滅」だったようだ。

マドンナは、つい最近、元夫ショーン・ペンのハイチ救済のプロジェクトに参加し、ショーンと一緒にいる姿を写真に撮られたばかり。お互い一人身となった今、愛が再燃した?

犬猿な姐弟



Photo by Kazuki Hirata

以前から不仲なパリス・ヒルトンとリンジー・ローハン。そんな2人の中の亀裂がさらに深まる事件が起きた。12月6日、パリスの弟バロンが、リンジーのパーティーで顔面にケガを負ったのだ。バロンがリンジーに悪言を吐いたからだとか、帰宅を促されたバロンがキレて、リンジー側の人間をどついたからだとか、いろいろな証言があるが、リンジー側の人間がバロンの顔面を殴ったのは確かのように。ケガをした顔写真をバロンが公開し、パリスが「2人も、このツケは払ってもらわよ。誰も私の家族をコケにすることはできない!」と怒りのコメントを書き込んだのだ。

リンジー側は、「今回の事件には関係がない」と言い張っているようだが、ゴシップ媒体TMZのビデオを見ると、全くの無関係ではなさそう。恋人を巡って一悶着あったとされるパリスとリンジー。今回のことでパリスの積年の恨みと怒りが爆発したに違いない。

☆カナダ産うに 日本向け宅配☆
新鮮なカナダ産うにを冷凍せずにそのまま日本へ!
\$110 (400g) \$70 (200g)
パッケージの写真などは facebook ページでもご覧いただけます。
https://www.facebook.com/canada.namauni
お申込み・お問い合わせはナビツアーまで。

911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5
TEL: 604-682-5885
E-mail: info@navitourca.com
営業時間 9:00-18:00 (月-金)
www.navitourca.com

Navitour
日本のアウトレット。
日本行き里帰り・呼び寄せ航空券、JRバス、VIA 鉄道、日本語・英語パッケージツアーなど、ナビツアーにおまかせください!

本のことなら OCS CANADA
プレゼントに! 新年を迎えるご準備に! たっぷりのおきの1冊をOCSがお届けします。
日本の新聞・雑誌の定期購読も承ります。
お気軽にお問い合わせください。

OCS Canada
Web: www.ocscanada.ca
Email: subs@ocscanada.ca
T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

2) 先住民女性の力と性暴力

このイベントは、日の出のセレモニーも開会式も、バンクーバーをテリトリーとするエルダー（長老）女性達の祈りから始まりました。これらの先住民社会は、カナダの殆どの先住民社会と同様、母系社会だったからです。政治の中核は女性達。生命を産み出す女性は、母なる大地と繋がる存在だから大地の思いが汲み取れる。母親として子供達を、ひいてはコミュニティを育てて来た人生経験から、愛と真実の源であり、先住民社会の中核でした。特におばあちゃん達は、正しい政治判断を下す最高の知者だと尊敬されてきました。

という訳で、イベント会場で盛装した各界の要職者が居並ぶ中、立派な男性チーフ達は、おばあちゃん達に頭を下げて上座を譲り、イベントを先導してくれる様頼みました。そしておばあちゃん達は行事の始まりに、愛を、子供や孫達、家族、コミュニティの大切さを、本音で語りました。

おばあちゃんの愛と勇気、そして爆弾発言

知事や市長などの要人が参列した式典の開会の祈りで、おばあちゃんのひとりが言いました。「昨日、和解の準備はできているかと聞かれて、分からない、と答えました。今も当時と同じ様に私達先住民は苦しんでいるのですから」

インディアン寄宿学校政策は誤りだったと政府は2008年に正式に謝罪しました。でも、その根底にあった先住民を弾圧してその大地と資源を略奪しようという行為は、今でも政策として続いている、とおばあちゃんは続けました。「先住民のテリトリーでのTar Sand 石油土開発の現場を訪ねましたが、そこに暮らす人達は病に苦しんでいました。ドロドロの水から死んだ熊が引き出されました。先住民も生き物も、今現在政策として殺されていくこの状況で、どうやって和解を語れますか？」

テリトリーでは開発が進み、多くの先住民の村では飲料水の確保さえ出来ない状態で、年々居住区さえ狭められています。人々は貧困に喘ぎ、それを理由に子供達は政府に要保護として奪われ、失業率も自殺率も高く、暴力と隣り合わせに暮らしている。それが今の先住民の現実でした。

カナダ政府側の、真実と和解プロジェクトの目的は、インディアン寄宿学校の惨劇を歴史的な「真実」として認めて謝罪し、補償して先住民との関係を「和解」に導こうというものでした。でも、先住民側にすれば、寄宿学校に象徴される先住民弾圧は過去ではなく、今も続く政策であり、差別です。カナダ側に本当に先住民との「和解」の意

志があれば、それは謝罪後の政策に反映されるはず。でも、おばあちゃんにも、多くの先住民にもそれは見えません。だからそのおばあちゃんはこうして、自分の正直な気持ちを開会時に訴えました。先住民側は、このイベントをカナダと先住民との和解の入口として、要職者を含めて多くの人々に参加してもらうために、かなり譲歩をしました。波風立てず、カナダ批判は語らない、という暗黙の了解を含めて。そんな状況下、臆せずしっかりとメッセージを伝えるという他の人には出来なかった事をやり遂げたおばあちゃん。この人は見事に先住民女性指導者の伝統を継承していました。

今に続く先住民女性への暴力の歴史

でも、だからこそ、先住民女性達の歴史は厳しいものでした。大陸への移住が始まった頃の毛皮商人時代には、交易を媒体に先住民に助けられ、結婚を通した両文化の共存と融合という関係がありました。でも、資源の確保による白人社会の発展、また白人国家の建設という侵略が主目的になっていくにつれ、その関係は壊され、先住民弾圧と女性への暴力は激化します。先住民社会が女性達を中心に回っている事に気づいた侵略者達が、彼らとその大地を支配するためには、女性達と、その影響力を抹殺しなければならぬと気づいたからです。そして先住民女性への差別意識が煽られ、強姦や殺人が見逃され、先住民の村は政府の管轄下に置かれ、男性中心の政治形態が強要されました。その結果、先住民の間でも男性による暴力的支配が横行。女性達は、先住民寄宿学校体験を含むカナダ社会の暴力に苦しむ先住民男性達から、はげ口の様に暴力を浴びる様になり、政治的影響力も失っていきました。その上、白人社会の安全の確保と発展のための、先住民弾圧という役割を担ってきた政府や警察という後ろ盾を持った白人による暴力は、更に凄まじいものでした。こうして壊されていった先住民社会。カナダ国家の建設は、支配と権力と搾取という男性文化が、家族と大地と愛という女性文化を、暴力によって滅ぼしていく過程だったとも言い換えられます。

その歴史の延長として、先住民女性への暴力は続き、カナダでは分かっているだけで700人近い先住民女性達が誘拐殺人の被害に遭っています。先住民女性は、犯しても殺してもいい存在として、いまだ認識され、狙われ、被害に遭っても警察も捜査を怠り、裁判所も殺人犯に有利な判決を下す、という事が繰り返され、メディアも無関心です。

蘇る先住民女性の力、アクティビズムと私達

バンクーバーのダウンタウンイーストサイドでの連続殺人事件、街娼を狙った強姦誘拐殺人では70人近くが被害に遭い、その半数が先住民女性でした。当初は警察も政府も捜査には非協力的。でも、その状況を変えたのは先住民女性達でした。暴力に苦しんできた女性達が、伝統に育まれてきた自分達の力を呼び起こし、運動を先導したのです。こうして、各地で数多くのアクティビズムが育ち、アイドルノーマー運動も女性達から始まりました。子供達と子孫と生命と大地を守るために全てを傾ける女性達が、社会を作っていく。それが先住民社会を復活させ、このカナダと呼ばれる大地で人と自然とが共存して幸せに生きる方法。そう信じる先住民達は「真実と和解」イベントも女性の力を呼び起こす祈りで始まりました。

こうして先住民達が真摯に向き合ってきた「真実」の証言と「和解」への努力を、私達はどう受け止めるのでしょうか？ 過去の責任を取るということは、今を変えるということ、今出来ることを始めるということです。それは、女性なら自分の力を思い出すということであったり、無茶な資源開発に反対するという、学ぶこと、考えること、祈ること、イベントに参加してみる、人と話すこと他、人それぞれ様々な形を取るのでしょうか。でも大切なのは、これらを先住民の問題としてではなく、自分達自身が真実な生き方を求め、数々の暴力に満ちた今の社会を和解へと向かわせる、自分のための、そして家族や子孫や大地のための大切な一歩として歩むことだと私は思います。(完)

毎年2月14日のバレンタインデーには、先住民女性への暴力と、ダウンタウンイーストサイドで暴力の被害に遭った女性達を思う Womens Memorial March が行なわれます。正午に Main and Hastings に集合して、共に歩き、オープンハイマー公園で共に祈り、その後は日本語学校で食事会です。是非、参加して下さい。
★興味のある方は下記のリンクをご参照ください。先住民について：indigenousfoundations.arts.ubc.ca
Truth and Reconciliation について：www.trc.ca

多くの被害者を出した先住民政策インディアン寄宿学校に対し、カナダ政府は2008年に正式謝罪し、その歴史の真実を知り、和解の方法を探るための Truth and Reconciliation Commission が設立されました。これは、今年9月にバンクーバーのPNEで開かれた全国巡回イベント“Truth and Reconciliation”への参加の記録です。
真崎 久子：まさきひさこ 1963年生れ、京都に育つ。高校卒業後プリティッシュコロンビア大学に留学し、以後バンクーバー在住。4女の母。

日系人の《発想の仕向》

田中 裕介

The 17th Reel Asian International Film Festival (Part2)

第17回リール・アジア国際映画祭

さまよえる世代の「ガラス」の心を表現

「Lost Generation」という言葉がある。ヘミングウェイなど第一次世界大戦後の大きな価値変動期の渦中にいる青年たちを指したのが嚆矢だという。「失われた世代」と和訳されているが、何が失われたのかよく分らない訳語だ。まだ「さまよえる世代」の方がしっくりする。

カナダへのアジア移民の多くは、本国から持って来た価値観と北米のそれとのギャップに悩むことになる。とりわけ若い移民は、その狭間でさまよえる世代として育つ。だから、幼少時のかすかな記憶や祖父母の遺品を探し出し、それを縁にアイデンティティを確立しようとするのだ。彼らの彷徨の跡はアジア系カナダ人アーティストたちが制作した短編映画やアニメに凝縮されている。その中からいくつか紹介したい。

“Shiro Yagi” — 終わりのない歌「ヤギさん郵便」



Cindy Mochizuki (Photo: Mike Tjoel)

「白ヤギさんからお手紙着いた／黒ヤギさんたら読まずに食べた／仕方がないのでお手紙書いた／さっきの手紙のご用事なあに」(まどみちお作詞・團伊玖磨作曲)

素朴な切り絵動画を背景に母ハルエが唄う童謡を、娘シンディ・モチヅキと一緒に唄って覚えようとしている。母方の祖父の唯一の遺品がこの「ヤギさん郵便」の楽譜だった。日本で生まれ育った母は、戦後移民としてカナダに渡ってきた。

祖父の記憶をかすかに留める童謡。それを母娘と一緒に唄いあげ、家族史をアニメに織り込むことで、シンディは語り継ぐ家族の「物語」を書き上げたといえる。カナダでの日系人の歴史はたかだか130年ほどで、子孫に宛てた「お手紙」、つまり記録映画や小説等の「日系遺産」はまだ数少ない。また、それは日系社会に限ったことではない。これからのカナダ文化の創造は、全国に偏在するエスニック共同体の各々が担っていることになる。

更に、先住民やケベック民をはじめ、多民族社会の親たちは既に複数の民族性を抱え込んでいることも珍しくない。つまり、インターマリッジ家庭の子どもの足下からは、いくつもの轍が過去に

伸びていることになる。父系、母系のどれを選択して自分の轍として歩むかは、各々の選択となる。そこに「さまよえる世代」が再び現出する。毎年20万人以上の新移民を受け入れているカナダは、際限なく縁を求め合う「山羊さん郵便」社会かもしれない。

“Portrait of Random Action of Violence” — 暴力の肖像

「ガラス窓」は外の有り様を映し出しながら、内側の人間を守ってくれる透明な遮蔽物である。ところが、何かの衝撃で壊れた瞬間、その破片



ランドール・オキタ監督 “Portrait of Random Action of Violence”

は鋭利な刃物に転じ、人間を突き刺す。脆さと凶暴さを併せ持つ心の「窓」も同じかもしれない。

1907年9月、バンクーバーの中華街と日本人街を白人のレイシスト集団約1千人が襲い、店舗のガラス窓などが投石で壊された。日系三世ランドール・オキタは、この暴動事件を記憶し且つ「和解への記念碑」にすべくこの短編を制作した。

家の窓ガラスがいきなり斧で粉々にされる。ガラスの刃先が、果然と立ち尽くす人間めがけていっさんに突き刺さってゆく。ここまでは誰でも考えそうだが、それから先はオキタのアート世界そのものだ。床に飛び散った破片が、磁石に吸い込まれるように集まり、次第に立ち上がってゆく。CGを使えば容易に出来そうなイメージだが、オキタは破片の全てに糸を埋め込み、その糸の束を徐々に機械で上方に巻き上げてゆき、ガラスの破片で人の形を創り上げた。全て実写である。

これまでオキタは、歯車の回転で歩く鶏の骨、バスタブから溢れ出る水、あるいは彼自身が防火服をまとって炎の塊となり宙を舞う危険な特撮を作品にしてきた。そして今回は炸裂するガラスだ。歯車、水、火、ガラス。人間による操作と破壊。オキタにとって映像とは、モノと人間が作用し合っ

“Letters from Pyongyang” — 平壤からの手紙

モンリオール在住の韓国系二世ジェイソン・リーの彷徨の旅は、容易に38度線を跨いでしまった。かつては届いていた北朝鮮の平壤に住む叔父からの手紙が、2007年に突然途絶えた。幼くして

朝鮮戦争で生き別れた兄二人に一目会いたいという父に、息子ジェイソンがビデオカメラを持って同行した。今も南北に引き裂かれた親兄弟が再会するのは難しい状況下で、皮肉にもカナダの旅券がそれを可能にした。

兄たちは既に他界し、墓参りは許可されず、親戚たちがホテルに来て一緒に食事をしただけの「再会」の場となった。自室に戻り遺灰と対座した時、「兄さん、遅くなって済まない」と父は涙を拭いた。この涙は時代の波に翻弄されたコリア民族の悲哀を滲ませている。

1910年の日韓併合は逆に民族意識に火を点けた。それは1919年の「3月1日」に国民的な示威行動に発展した。第二次大戦の日本の敗戦は「民族解放」をもたらしたが、朝鮮戦争が親兄弟を敵同士にした。そして、1953年の「38度線」割

拠は「民族の再統一」を60年後の今日まで続く悲願にしたのである。

平壤のホテル内売店でカメラが捉えた土産品の中に、参院議員アントニオ猪木が、例のガッツポーズで描かれている絵があった。このところ激変の予兆を見せ始めた北の政局である。猪木議員はどんな外交の隠し技を見せてくれるのか。思えば、猪木と彼の恩人の力道山（北朝鮮）、ライバルの大木金太郎（韓国）の三者は、かつて日韓韓をプロレスのリングでぐくり付けていた。

同作品は2013年夏の札幌国際短編映画祭に招待された。ジェイソンは会場で審査員の在日映像作家ヤン・ヨンヒに出会ったという。彼女の三部作はいずれも北朝鮮と日本に引き裂かれた彼女自身の家族を描いており、「家族のくに」(2012年)は米国アカデミー外国語賞の日本代表作になっている。さまよえる世代の失われたリングを求め旅は続く。



Jason Lee (撮影田中)



ジェイソン・リー監督 “Letters from Pyongyang” (Photo: RAIFF)

ふれいざー

オタスケウーマン



知りたいことがあったら
オタスケウーマンまで!
Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com

異国に暮していると、なかなか
わからないことが多いもの。
困ったこと、知りたいこと、
持って行き場のわからない苦
情、などなど、あなたに代わっ
てオタスケウーマンが調べま

二〇一四年一月一日
オタスケウーマン

明けておめでとうございませう。
今年も皆様のお役に立てるようがんばります。
困ったこと、知りたいことがありましたら、
ふれいざーオタスケウーマンにご相談ください。

隣組 が引っ越しました。

新所在地: 42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7
Tel: 604-687-2172 e-mail: info@tonarigumi.ca



隣組に関する詳細、イベント内
容などは、以下のウェブサイト
及び本誌コミュニティ欄にて入
手できます。www.tonarigumi.ca



新施設の完成を喜び、高額寄付者ク
スト・ヨネコさんとご家族。



広いロビー。奥の左は事務所、右は売店

改築には予定以上の費用がかかったため、隣組では引き
続き改築基金を募っています。お問い合わせは隣組まで。

昨年 11 月 23 日に行われたオ
ープニングセレモニーの後、隣組ら
しいたくさん並んだ手作り料理を
囲んで談笑する参加者。

SUDOKU BREAK

2		3		6	
3		4	5		
	8 4	6 2			1
	6	9		3	
	1				6
		3		4	8
	4		7 8 9	3	
		5	3		6
		7	6		2

答えはP.37

Healthy Life

がまんするより、食べ方に気をつけよう!

冬のホリデーシーズンは、1年が一番食べるチャンスが多い時。おいしいものがたくさん並ぶとつい
食べ過ぎてしまうのは当然のことです。「どうしても食べたい! でも、太りたくない!」

そんなとき一番の方法は、「ドカ食い」をしないで「こまめに食べる」こと。空腹になればなるほど、
おいしいものにありつくとドカ食いをしてしまいがちです。食事回数が少ないほど太りやすくなるとい
うデータもあります。あまりお腹がすかないうちにおやつを食べたり食事回数を
増やしたりして、「すきつ腹にドカ食い」をしないようにしましょう。この後お
いしいものを食べる予定があるからとがまんして食べないでいると、活動に必要な
エネルギーは蓄えたものから使われます。その後食べて補充されると、そのま
ま即、空になった蓄えのほうにまわされて太りはじめますから要注意です。

ただし、食事の回数が増えれば摂取カロリーも増えがちです。トータルのカロ
リーを増やさないように気をつけて。もちろん、寝る前にもものを食べるのは厳禁。



2 in 5

イキイキ老後・小統計

阿部山 優子

あけましておめでとうございます。

2014 年が皆さんにとって良いお年になりますように。

ということで新年第 1 回目はカナダと日本、医療と文化の話です。
年明け早々恐縮ですが、カナダでは 40% の人が一生涯で癌になるといわれています
(2013 年)。カナダで癌と判明したその時、どのように医者から告知されるかご存知ですか?

日本ならば告知はまずは家族にされることが一般的かと思えます。しかしここでは医
者は癌が見つかったら、スタスタと患者の前に来て、(もし日本人ならば英語が理解でき
るか確認してから)、「あなたは癌です」と本人に告げます。そして現状での治療法とし
てどんな選択があり、その治療の良い点、悪い点を説明し、患者に治療を選ばせませ

これだけ聞くとカナダの医者はとても冷たいみたいに関心ありますが、これがカナダの
文化です。こちらではしっかりと説明し (Accountability)、患者に治療を選ぶ権利を
与えることが良いとされています。よって医者に全部お任せなどと悠長なことは言っ
られません。一度同意書にサインをすれば、患者がこの治療を選んだとされるから

2014 年 1 回目のコラムではカナダでの患者の“姿勢”についてお話しようと思ってい
ました。必要な情報を得て、自分自身が自分の人生に対して説明できる (Accountable)
姿勢、それがこの国でイキイキ生きるためには絶対必要だと考えるからです。一緒にこの
姿勢について勉強していきましょう。今年も宜しくお祈り致します。(続く)

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン 親切
会計業務 ていねい

きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujicga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St. Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujicga.com



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 水曜日クラス 4:00pm~6:00pm
幼稚科(3歳~5歳)、小・中・高等科
金曜日クラス 12:30pm~2:30pm
幼稚科(3歳~4歳)
- 基礎科 (英語での授業)
水曜日クラス 6:15pm~7:45pm

体験入学、随時受付中!

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト http://bjls.ca/
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

カウンセリング・オフィス ~ Equine Spirit ~

あなたの過去を変え、現在を癒し、
あなたの未来を創る
筋反射テストを用いた年齢退行、前世療法



謹賀新年

2014 年は、甲午、馬年!!

皆様にとって、ご健康で更なる飛躍の年でありませう、お祈り申し上げます。

Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.
BC 州公認クリニカル・カウンセラー ウィンザー原田直子
EQUINESPIRIT
~Holistic Work Counselling & Consulting~
400-601 West Broadway, Vancouver, BC V5Z 4C2
TEL&FAX: 604-683-8330
www.equinespirit.ca / info@equinespirit.ca

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング歴 18 年

www.unfoldingheart.com



- BC 州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・
不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver
W. ブロードウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィ
スを開きました。
女医さんばかりのお洒落
なクリニックです。



マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC
778-899-3199
(日本語ライン)

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガ
ン、アトピー性皮膚炎、
便秘、慢性疲労、腰痛、
肩こり、小児、婦人疾
患などに 20 年以上の経
験があります。

月~金 10:00am ~ 6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー) Website: www.drwukanpo.com
☎(604)818-9021 日本語堪能
#218-736 Granville St. Vancouver
(ダウンタウン) シアーズの向い側

表現アートセラピー

表現アートで心のストレッチ体操。イメージネ
ーションを刺激して、心と身体の元気をとりも
どしましょう。
アートの技術はいりません。遊び心をご持参
ください。個人・グループセッションのお問
い合わせは下記まで。

問い合わせ: ささきなおこ 604-507-0739
info@naokosasaki.com

詳細: ウェブサイト www.naokosasaki.com

表現アートセラピスト

佐々木尚子

www.naokosasaki.com

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月~日 10am ~ 9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)
Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588
www.sunhealthcenter.com

カナダ海洋少年団全国本部会長表彰を バンクーバー在住の八木慶男氏が受賞

さる12月11日、スタンレーパーク内のRoyal Canadian Sea Cadet / Navy League of Canada の Capt. Vancouver Branch にて、カナダ海洋少年団全国本部の会長表彰の授与式が行われました。今回この会長表彰を受けたのは、ISCA (国際シーカデツツ連盟) 創立以来海洋少年団のために貢献してきた八木慶男氏。これまで、日本及びカナダの海洋少年団の国際貢献に対する尽力への功績が讃えられたものです。八木氏は、2012年8月には日本国から平成24年度外務大臣表彰を受けています。また今回のカナダからの会長表彰に先立って、今年10月にはアメリカ海洋少年団から、そして以前には南アフリカからも表彰を受けました。

ISCA (International Sea Cadet Association) は、1994年英国のポーツマスにおいて、日本、カナダを含む10カ国が参加して創設されました。元商船の通信士であった八木氏は、創設当初から各国の代表とともにISCAにおける国際交流に取り組んできました。八木氏は創立前から国際会議に日本連盟代表として出席し、毎年夏の日本交流にも海外団の日本側指揮官として参加していました。その後2011年10月のISCA名古屋会議を最後に、健康上の理由で海洋少年団運動から引退しました。

海洋少年団の概念はイギリスで1856年に発祥しました。実際に団ができたのは英国の植民地であった南アフリカが一番古く、100年以上の歴史を持っています。現在世界で一番団員数が多いのはカナダで、260団、計15,000名います。次に多いのはイギリスの101団、14,000名、3位はアメリカの402団、12,000名となっています。カナダとアメリカは13歳から18歳までの少年たちが、また日本とイギリスは10歳から団員になれます。発足当時の日本は海運も盛んな時で、280団13,000名の団員がいましたが、現在は86団3,000名になっています。戦後設立された名古屋日本海洋少年団が現在の海洋少年団の前身です。

ISCAの憲章と会則では、各国のメンバーは民間団体で、全ての軍事教練を禁止しており、海事思想と海事訓練を通して、礼儀と規律を尊重するシーマンシップを養っています。海軍や地方自治体の訓練用講堂やカッターなどの上げ下ろし場所など施設の使用便宜を図ってもらっている以外には、カナダを除き、どのISCAメンバーも政府の資金援助は受けていません。運営資金は各団の父母組織による募金活動で賄われています。(日本海用少年団の支援団体は、海上保安庁と商船大学など)



海洋少年団団員の訓練風景

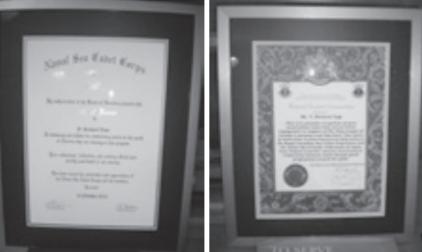


左より、キャプテン・バンクーバー支部会長、デービッド・フードBC連盟会長、内田晃副総領事、八木慶男氏、ピーター・ケイ・カナダ本部指揮官、八木恵子夫人、富義之領事、内藤邦彦先生。

コミュニティ・ニュース



八木慶男氏とオタワ本部付け指揮官 Peter Kay 氏



アメリカ海洋少年団本部会長表彰状

カナダ海洋少年団本部会長表彰

(8) 自動車事故 (3) —— 将来に渡る治療や介護

自動車事故による怪我に対してICBCから支払われる補償金が「損害補償」と呼ばれるもので、その損害補償の総額がICBCへの補償請求の結果得た額ということになります。先月号と先々月号では、痛みと苦しみおよび特定可能損害と収入の損失に対する補償についてお話ししました。今月号では、「将来に渡る治療や介護」に対する補償についてお話ししたいと思います。この補償は、補償金総額の合意後(もしくは裁判で決着後)に支払われる補償金の一部で、怪我の後遺症に対してあてがわれるものです。これは、怪我をした人が生涯に渡って必要とするであろう治療費や介護費をリストにして請求するものです。有能な弁護士なら、医師やリハビリ治療の専門家等と連携して落ちの無い周到なリストを用意することができます。このリストを合計すると、かなりな額になり得ます。

将来に渡る治療や介護にかかる費用としてすぐに思い浮かぶ例としては、車椅子等の移動支援機器がありますが、すぐに思い浮かばない例も多数あります。例えば、肩や背中に入った怪我により、掃除等の日々の作業に痛みが伴い困難をきたすことがあります。また、継続的な運動

をしないと改善しない怪我もあるでしょう。家事手伝いや大掃除にかかる費用、庭仕事道具の購入費、果ては運動プログラムへの参加費用までも、将来に渡る治療や介護に対する補償として請求することができます。控訴裁判所(Court of Appeal)は昨年、ピラティス・メソッドのエクササイズ・クラスへの参加費用\$93,000は補償対象として妥当とした下級裁判所の判決を支持しました。一回一回の費用は少ないとしても、一生を通して払うとなると、相当な額の補償金となり得ます。自動車事故で怪我をしたら、どんなにささいに見える費用も見落とさず、将来に渡る治療や介護に対しても最大限の補償を引き出せるリストを作成する敏腕弁護士を雇うべきです。

どのような費用なら、将来に渡る治療や介護にかかる費用として請求できると法律では定められているかについては、ここでは詳しく述べることはできませんが、少なくとも、ICBCと被害者の両者に対してフェアであろうとしています。将来に渡る治療や介護にかかる請求される費用が法外でない限りにおいて、医学的な根拠があれば、その費用は通常補償対象と

免責のお断り: 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

ブレンナンと学ぶ 身近な法律

して認められます。被害者を代弁する弁護士は、被害者の生活全般に渡るその人特有の事情を考慮し、かかりつけ医や他分野の専門家たちと連携してICBCへの補償請求を進めます。将来に渡る治療や介護にかかる費用の各項目について、被害者特有の事情が考慮され、それを支持する証拠も用意されます。将来に渡る治療や介護に対する補償請求をする際には、怪我による後遺症に対してしっかりと補償してもらうために、腕の良い弁護士に相談することをお勧めします。

CHUNG & Associates

チャン&アソシエイツ法律事務所



- ICBC 交通事故 ● 家族法
- 移民法 ● 遺言書
- 民事訴訟 ● 刑事訴訟

弁護士: ブレンナン・クラークソン

日本語でご相談承ります。初回1時間無料

604-549-9225

Suite 410, 505 6th Street,
New Westminster, BC V3L 3B9
Fax: 604-549-9121
ckanada@schunglaw.com
www.schunglaw.com



www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604.876.7999



Bryan Dunn
604.643.2904
bdunn@davis.ca

DAVIS LLP
デイビスLLP法律事務所
創業 1892

ブライアン ダン
Bryan Dunn

国際弁護士歴19年以上、
一般商法、不動産法、相続法、
親族法、移民法等、各相談、
日本語どうぞ

高橋&デイビス法律事務所を通じて、
日本における法律相談を承ります

WWW.DAVIS.CA

2800 Park Place, 666 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 2Z7 Canada

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP
25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士, 弁理士 (商標)



家庭法、移民法、民事商事訴訟、
コーポレート、税務、労働法務、知的財産件等

ご相談日本語で承ります。
Tel: 604-661-9378
Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士
士録に記載されている、カナダの法律界を担う精鋭集団。
・ 栄誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携
ネットワーク)のメンバー。

明けましておめでとうございます!

病氣、ケガで働けず収入が途絶えた時、どのようにご家族の生活を守りますか?
子供さんの学費をどのように貯めますか?
65歳までに十分な老後資金を蓄えられますか? リタイアできますか?
ご相談下さい。私があなたにとって、最良の解決プランをご提案します!



福田 敦子 Atsuko Fukuda
ファイナンシャル・セキュリティ・アドバイザー
604-732-1508 内線 416
携帯: 778-881-5405
atsuko.fukuda@f55f.com
www.atsukofukuda.ca



A division of London Life Insurance Company

Freedom 55 Financial and design は、London Life Insurance Companyの商標です。

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2歳~5歳) * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍
31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556
475 Alexander St. Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

All Visacare Consulting Ltd.

各種ビザの情報提供 無料相談 申請代行サービス

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4
電話: 604-250-4935 Email: info@allvisacare.com

政府公認移民コンサルタント #R416567



森永正雄 弁護士
morinaga@the-law-business.com

ローレンス・ウォン
& アソシエーツ 法律事務所
Lawrence Wong & Associates

移民法、民事訴訟、不動産法
家族法、ICBC、労働法、会社法
遺言書、政府の法的判断の控訴

カナダの法律を日本語で丁寧に説明いたします。ご希望の場合は、訪問相談もいたします。お気軽にご相談ください。

215-8600 Cambie Road Richmond, B.C. V6X 4J9
Tel: 604-739-0118

先だって、いつの間にか知らないうちに定期券の有効期限が切れていることにその数日後になって気づきました。

筆者の定期券は交通系 IC カード（データの記録や演算をするために集積回路を組み込んだカード）で、クレジットカード機能が一体になっており、定期券の有効期限が切れると自動的に電子マネーカードのクレジット機能が働いて、利用区間にかかった実費が精算されることになっているのです。

筆者の利用している交通系 IC カードの Suica（東日本旅客鉄道（JR 東日本）などで導入されている共通乗車カード・電子マネー）と PASMO（公共交通機関共通乗車カード・電子マネー。関東地方などの鉄道・路線バスを中心に広く国内の主な鉄道・路線バスなどで使用可能）の発行枚数はそれぞれ約 4127 万枚、約 2152 万枚となっています（2012 年 12 月時点）。

この電子マネーカードは、あらかじめ設定しておいた条件にもとづいて自動更新されます。たとえば電子マネーカードの残額が 2000 円以下になると自動的に 5000 円分が追加されることになり、そして、その 5000 円はクレジットカード機能によって精算されます。

ちなみにクレジットカードについて言えば、日本クレジット産業協会によると、2011 年 3 月現在で 3 億 2213 万枚が発行されており、一人当たりのクレジットカードの保有枚数は約 3.2 枚になるようです。

最近では電子マネーカードを使える場所が一段と

日本の企業社会

(168)

中根 雅夫

増加しており、デビットカードのように、現金を持ち歩かないでもショッピングができる環境が急速に整ってきています。最近の電子マネーカードの発行枚数の推移をみると、Edy（2012 年 6 月、「楽天 Edy」に名称変更）の発行枚数が他のものよりも抜きん出て増加しています（2013 年 8 月現在、累計で約 7550 万枚）。これは、携帯電話やクレジットカードに搭載できるためと受け止められています。

ところで、カード保有者はカード発行業者によるさまざまな「恩恵」を享受することができます。たとえば多くの業者が実施していますが、ポイントが貯まると、そのポイント数に見合った商品などと交換できます。とくに多くの業者が実施するこのポイント付与の行為は、端的に言えばリピータの維持を意図したものです。ちなみにマーケティングの領域では、「1：5 の法則」というよく知られた考え方があります。これは、新規顧客に販売するコストは既存顧客に販売するコストの 5 倍かかるという法則です。その意味で、このポイント付与の取り組みはそれなりの効果が期待できるのです。

ここで具体的に既存の調査結果によって、一般市民の生活のなかでの電子マネー・クレジットカードの活用実態を見てみましょう。まず日常の決済方法では、「現金」（91.8%）、「クレジットカード」

（84.3%）が高い回答比率となっており、「口座引き落とし」、「電子マネー」が 40% 台で続いています。

電子マネーを使う場所については、「コンビニエンス・ストア」が 76.9% で目立って高く、「スーパーマーケット」、「駅（乗車券）」、「駅構内」、「自動販売機」、「ファーストフード」など日常的に買い物をする場所が上位に入っています。また、「家電量販店」、「書店」、「飲食店」で利用している人もそれぞれ 10% 強ほどいるという結果が得られています。電子マネー利用者にそのメリットを訊いた質問では、「利便性」（72.0%）の回答比率がもっとも高く、「現金が不要」（69.2%）、「ポイントがたまる」（67.2%）と続いています。

クレジットカードを使う場所・用途は「ネット通販（物販）」（81.5%）が目立って高く、「宿泊・旅行代金」、「家電量販店」、「百貨店・小売店」が 50% 台で続いています。

電子マネーの利用場所でもっとも回答比率の高い「コンビニエンス・ストア」は 18.6% にとどまっていますが、次に回答比率の高い「スーパーマーケット」は、クレジットカードでも 45.2% が利用しています。

クレジットカード利用のメリットに関しては、「ポイントがたまる」が 83.3% でもっとも回答比率が高く、「利便性」（70.0%）、「現金が不要」（67.6%）と、電子マネーでも回答比率が比較的高い項目が続いています。

これらの電子マネー・クレジットカードの実態から、その活用が着実に広がっていることを改めて確認することができます。

しかし一方で、セキュリティをはじめとして深刻な問題も少なくありません。冒頭で述べた筆者の素朴なミスのようなケースもあります。

今後は、こうしたことに対する一層の配慮が必要となってきます。

気持ちよく、きれいに洗える

爽快シャワー

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格

TOTO・INAX・HOMETEC 10機種

SANITEC INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm
www.showertoilet.ca

非営利の マーシャルアート 3日クラス

愛する人を自殺で失った人たちへのファンドライジングとして、カリフォルニア州から武術のインストラクターが2名、3日の集中コースを開催します。全てのレベルの人対象。女性のセルフディフェンスとしても学べます。

日時： 1月10日（金）6:30pm-9:30pm
1月11日（土）2:00pm-7:00pm
1月12日（日）2:00pm-6:00pm

場所： Dojang Studios (Point Grey)
1850 West 57th Avenue, Vancouver BC

ドネーション： \$160.00 CAD (\$151.06 USD)
参加申し込み / 問い合わせ： hayley.l.kirk@gmail.com

練習内容： breath control, joint manipulation, finesse kicking, sensitivity and reaction drills, attacking in combination, evasion and deflection skills, counter timing, blunt and edged weapons, technical translation, the Rosetta Skillset, and more

前回はアメリカ、カナダ BC 州以外からの参加もありました。席にカギりがありますのでお早目にお申し込みください。

資産運用教室

サプリメント (GIS)

カナダのほとんどの会社は、普通株 (Common Shares) と優先株 (Preferred Shares) を発行しています。普通株はいわゆる「株」で、大きく上昇する可能性がある反面、ゼロになるリスク (危険性) もあります。

一方、優先株は、一株 \$25 で発行され、いずれ \$25 かそれ以上で買い戻され、その間、高い配当を保有者に払ってくれる、というもので、カナダでは、債券 (Bond)、GIC (定期預金) の一部に変わり得る、比較的安全な運用選択として、シニアの方に多く使われています。配当は、税制上、利息より優遇されているというのも、その理由のひとつです。

銀行の優先株

世界中の銀行を規制するバーゼル (Basel) III の改正のせいで、将来、優先株は銀行の自己資本に勘定されなくなります。そのため、現在出回っている銀行の優先株のほとんどは買い戻されることに

なるはずですが。一般的に優先株は発行後の 5 年間、発行会社は買い戻す事は出来ません。しかし、それを越すと、買い戻される可能性があります。多くの既存の銀行の優先株は、買い戻しても良い時期になり次第、本来の発行の意味がなくなってしまいましたので、徐々に買い戻されるはずですが。

その結果、魅力的な投資選択が出来ています。例えば、TD Bank の TD.S、Bank of Montreal の BMO.M、Scotiabank の BNS.Q など。それぞれ、約 3.5% の年間配当で、現在の株価は \$25 前後。2018 年の夏頃には買い戻し可能になります。そしておそらく買い戻されると思われます。

という事は、今、市場でそれらの優先株を \$25 前後で購入する。ほぼ間違いなく、4 年半後に \$25 で買い戻される。その間年率約 3.5% の配当をもらえる。ということです。言ってみれば、4 年半の GIC (定期預金) のようなものです。

現在 5 年の GIC の利息は 2.7% 前後ですので、これらの優先株はそれより多くもらえ、しかも税

BMO Nesbitt Burns
Private Client Division

投資アドバイザー
島川 大輔



制上優遇され、払う税金は利息より少なくて済む。ダブルの恩恵です。

優先株のリスク (危険性は)、発行会社の業績悪化のせいで配当をもらえなくなる可能性と、金利に連動し株価が変動するという事です。これらの優先株の場合、今後 5 年間に、銀行の業績が悪化し普通株の配当を止め、優先株の配当をもらえなくなる可能性は非常に低い (優先株の配当は普通株に優先され払われます)、また 2018 年に買い戻される可能性が非常に高い為、株価の変動の心配もあまりいりません。

安全志向の人には、魅力的かと思えます

資産運用のご相談、ご質問は
お気軽に日本語で。
Daisuke (Dice) Shimakawa
Tel: 416-359-6407
Toll Free: 1-800-567-3008 (Ext:6407)
EST5pm (PST2pm) まで
daisuke.shimakawa@nbpcd.com
Fax: 416-359-6225

記事広告

日本語バンキングセンター

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターは 1994 年の開設以来、多くのお客様にご利用いただいております。カナダ最大の日本語バンキングセンターとして、カナダ居住者の方はもちろん海外に居住する方にも、経験豊富なアドバイザーがお客様のニーズに合わせた様々なファイナンシャルサービスを提供しております。

営業時間：
月 - 水 8-6
木 - 金 8-8
土 8-4

どうぞお気軽に TD Canada Trust バンクーバー本店、日本語バンキングセンターへお越しください。

住所：1F-700 West Georgia Street, Vancouver, BC (カナダライン、バンクーバーシティセンター駅前)
電話：604-654-3665 内線 283 日本語バンキングセンター



日本経済新聞

お申し込みは
OCS CANADA
604-247-2141

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税報告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口

MACHIKO SHIROKI, CPA
Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

介護保険・ガン保険

1月のイキイキ勉強会 無料
イキイキ生きるために知っておくべき事
Power of Attorney & Will
メトロタウン、オフィスにて。
日時：1月18日（土）朝10時 - 12時

ikiikirogo.com
Tel: 778-960-4735 (日本語)
E-mail: yuko.abeyama@sunlife.com
www.sunlife.ca/yuko.abeyama

Yuko Abeyama
MA, BSN
イキイキ老後推進委員
BC州 Registered Nurse (正看護師)

Sun Life Financial
Metrotower II, 4720 Kingsway, Suite 720
Burnaby, BC, V5H 4N2

お部屋の雰囲気を手軽に変えたりリフレッシュできるペンキは、とても便利でパワフルなデザインツールですが、実際にお店に行くとき、その種類の豊富さに戸惑うことも多いと思います。ここでは、ペンキ、それも「一般住宅の屋内の壁に使われるペンキ」に焦点を当ててペンキの種類や「つや」といった基礎的なことについて取り上げてみようと思います。

◆ペンキの種類

住宅に使われるペンキには大きく分けて水性ペンキと油性ペンキの2つがあります。

水性ペンキは、水で薄めることができ、乾く前であれば、水で簡単に洗い流すことができます。ニオイも少なく、乾燥時間も1~2時間程度と短いため、作業性が高く、扱いやすいペンキと言えます。一方、油性ペンキは、希釈用途で有機溶剤(シンナー)を使い、ニオイがきつく、乾燥時間が長い(6~8時間程度)といったデメリットがある半面、一旦乾燥すると耐久性(長持ちする力)が高く、そして、仕上がりがスムーズに

なるといったメリットもあることから、使用頻度の高いキッチンなどのスペースや、ハケ目を目立たせずに美しい仕上がりとする目的でトリムに用いられる傾向にあります。

ただし、この傾向はペンキ技術の進歩と共に変化してきています。油性ペンキに相当する耐久性や密着性を持つ水性ペンキが今日では開発されており、その扱い易さと、体に有害な成分が少ないという特性が消費者の支持を受けていることから、水性ペンキが益々主流となっている傾向にあります

◆ペンキの「つや」

ペンキを選ぶ上で、決めなければならないものに「つや (Levels of Gloss/Sheen)」があります。つやの段階分けや名称は、メーカーによってばらつきがありますが、スタンダードな名称をつや有りからつや無しに並べると、gloss、semi gloss、satin、eggshell、flat、matte のようになります。

一般に、つやがあるほど、ペンキの耐久性が高くなり、そして、下地の粗がより目立つと言われています。また、ペンキの対象とつやに関しては、ドアやトリムなどには semi gloss、壁の拭き掃除が頻繁に必要である部屋(キッチン、バスルーム、ランドリー、子供部屋など)には semi gloss/satin、それ以外の部屋には eggshell、天井には flat とい

建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

た組み合わせが主流であることが、主要ペンキ会社のホームページから見て取れます。

◆ペンキ技術の進歩

ペンキ技術は進歩しています。近年では、VOC(揮発性有機化合物)と云われている体に有害な成分の発生を抑えた Low-VOC や Zero-VOC のペンキが各メーカーから販売され、より安全なペンキの選択肢が増えていきます。今後も新たな機能を持ったペンキが市場に導入され続けることでしょう。皆さんが今後ペンキを選ぶ上で、コストを含めたメリット、デメリットを検討する場面が出てくると思いますが、優良な専門家のアドバイスを受けるなどして、最適なペンキを使っていきたいと思えます。

◆ペンキの処理・リサイクル

不要な古いペンキや、間違っただけでオーダーしてしまっただけのペンキは、そのままにしておくのではなく、新しいペンキに替えていくというリサイクルの考えが広がっています。また、新しいペンキに関しては、Habit for Humanity という団体の Restore などを受け入れている場合もあるので、お問い合わせをしてみてください。

(文責: 中島しのぶ・インテリア・デザイナー)

不動産あれこれ

2014年の不動産市場動向

2012年の5月頃にピークを迎え、その後一時期停滞していた不動産市場も、昨年2013年後半から再び活況を取り戻しつつあります。但し、以前のようにどの地域や価格帯でも全て売れるという訳ではなく、強い需要がある物件と供給過多や価格の高止まりによる売れ行き不振など、地域や物件の種類、価格帯に応じて市場に変化が見られます。

メトロバンクーバーの一戸建て住宅の土地需要は相変わらず高く、特にバンクーバーは西、東を問わず新築物件用地(又は近い将来市場を見て建て直す)はランドバリュー・セールとして比較的早く、良い価格で売られています。一方、ここ数年好調だった西地区の2~3ミリオン+の価格帯の中古戸建ては価格調整が入り、ピーク時に比べると10%超の割合で下がってきています。市場統計では新築など一部の超高額物件が平均価格を牽引していますので、このような数字は出ませんが、日々市場に関わっていると統計では分からない市場感を肌で感じます。現在バンクーバー市内や近郊の戸建てをご所有で、定年に伴いダウンサイズをご検討の方も多いと思いますが、そんな方々には今年は絶好の機会と言えると思います。

一方、コンドミニアム市場は大掛かりな新規開発に伴い、近郊では昨年頃から序所に新築物件の供給が過剰気味になってきています。建築原価(材料、人件費、保険代)の高騰により、販売価格自体が高止まりしており、ファーストバイヤー層の支払い限度額を上回っていたり、今まで市場を牽引してきた不動産投資家層の購買意欲減などが大きく影響しているものと考えられます。中古市場もダウンタウン圏内やキツラノなど人気のエリアは依然として安定していますが、その他の郊外物件などはここ数年で2~3年前の2010年以前の価格まで戻っているケースが多々あります。投資家層は売れなければ賃貸を継続する選択肢がありますが、一方でアップサイズや転勤等、今売りたい理由のあるオーナー層は、例え多少の売却損が発生してでも売却に踏み切っているのが現状です。従って売買成立率圏内(約15%~20%)に価格設定している物件のみが売れ、期待度が先行しているような安易な価格設定をしている物件には見学の問い合わせ自体が入らないといった現象が起きています。これから購入をご検討の場合にはより多くの物件から選べ、かつ価格交渉も比較的利益に進められる(次ページへ) (前

大きな買い物、後悔は許されません。豊富な建築経験からのアドバイス。不動産売買のご用命はアキタヤマまで。誠心誠意でご奉仕いたします。

携帯: 604-831-1414

不動産相談室 (予約は無料)

毎週日曜日、午前10時~正午まで。事務所にてご相談に応じます。先着順。

2629 Kingsway, Vancouver, V5R 5H4
e-mail は sales@rickakitaya.com
H/P は http://www.rickakitaya.com



SELMAK Realty Ltd.
秋田谷 秀樹 (リック)

不動産売買

- *コンドミニアム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159
yoshimura@shaw.ca

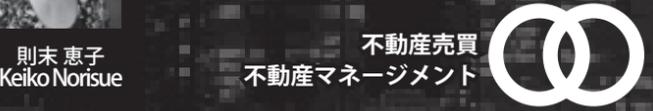


FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com
ご購入の相談や不動産のお見積りは無料です。先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。

RE/MAX Crest Realty (Westside)
TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理
20年以上の豊かな経験と実績。お客様からお客様へと紹介される信頼と納得ゆくサービス。



NEW CENTURY REAL ESTATE Ltd.
400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時 最善な価格と条件を提示

登記手続時 弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371

事務所: 604.322.3000
www.sanitec2000.com
Sutton Group - West Coast Realty
7547 Cambie St. Van., since 1987

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。23年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
- 店舗・事務所・商業物件・投資物件

貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 丈二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)
Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料(OAC)

ご利用に際しての利点の一例
●40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
●業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例
●新築・改築・増築のファイナンス
●自営業等で収入の証明が難しい方
●チップ収入が主体の方
●日本からの投資不動産購入
●高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。詳しくはお訊ねください。

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com
#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

MBABCメンバー/CAAMPメンバー Heidi Hamano, Mortgage Specialist

オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門

代表 中谷 太三 604-728-8230	セールス 木村 翔 604-831-1404	セールス 松田 俊子 604-783-3261	セールス 中谷 陽里 604-681-9329
-----------------------------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

不動産管理
28年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。
管理
中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

風水家相で運気をあげ、幸運を手に入れませんか。
家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、ご相談ください。
鑑定は120カナダドル~

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com
Tel: 81-43-308-3085
289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買 売り 和食レストラン

リッチモンド \$119,000.00
フルキッチン / 寿司バー
秘密厳守

詳細はお電話で
携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com
藤原 進
Fujiwara Susumu
Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477

バンクーバー歴史散歩

(50)

ビュート・インレット事件

1860年、カリブー渓谷で金が発見されて以来、BC内陸の奥深くまで殺到するゴールドラッシュに対応する輸送の確保が州政府の深刻な問題となった。その対策として、ダグラス総督はフレイザー河沿いにキャリブ・ワゴン・ロードの建設を始めた。(本誌2012年2月号参照)

そのころビクトリアにいたアルフレッド・ワディントン、BC州沿岸で、内陸部へ100キロ以上も入り込んでいるフィヨルドのビュート・インレットとそれに流れ込むハマスコ・リバーを利用した道路の建設を思い立ち、62年にビュート・インレット会社を設立した。これは、キャリブ・ロードよりはずっと距離が短くなるという利点もあったが、新興のニュー・ウエストミンスターがゴールド・ラッシュの拠点となり、ビクトリアの存在が薄くなっていることを挽回し、ビクトリア、ハウサンド、ビュート・インレットの路線を確立しようという願望があった。この路線には政府の助成は得られなかったが、感性の暁には通行料として重量1キロ2セント、馬1頭あたり50セントの通行料収益がみこまれ、十分採算がとれるはずであった。

調査の結果では、途中の沿岸山脈を横断すること、建設地域に住む先住民族の妨害があることなどの問題が見込まれたが、工事は着工された。

1864年3月、雪解けを待って工事は再開された。建設労務者がビュート・インレット末端のワディントンに上陸し、前年残しておいた拠点に着いてみると、倉庫の中が荒らされて保管しておいた小麦粉が盗まれていた。先住民族の仕業に違いないとした監督は、それと思われる者を名指しし

て、今度こんなことをすると「天然痘より怖い病気を撒き散らすぞ」と脅しの貼り紙を出した。先住民にとって自分の名前を書き出されることは何にもまして恥辱であったし、また前年に大流行した天然痘には極度の恐怖を抱いていたため、この掲示は住民感情を刺激するものだった。

それでも工事は順調に進んだ。インレットの末端からハマスコ・リバーに沿って50キロの道路ができた。そこで川を横切するための渡し場を作り、ティム・スミスという男が渡し舟の番人となった。それから対岸を15キロ上がったところにメイン・キャンプを設け、12人が寝泊りし、さらに6キロ先を前進基地として4人が泊まった。

このあたりには、先住民でもとかく凶暴といわれたチルコティン族が住んでいる。河口付近に住む友好的なハマスコ族と異なり、チルコティン族にはハドソン・ベイ・カンパニーも一目置いており、交易していない。先住民のいるところにはどこにでもいるといわれたキリスト教宣教師も彼らとは接触していなかった。しかし、工事関係者は彼らにはまったく関心を払っておらず、夜も見張りを立てることもなく無防備であった。

4月29日、チルコティンのチーフ、クラツァシンらがスミスの渡し小屋を襲った。スミスを脅し、食べ物などを強要したが、断られるとスミスを殺した。クラツァシンたちはその足でメインキャンプへ向かった。キャンプでは会社に雇われている仲間のチルコティン族と打ち解け、キャンプの白人たちも一緒に飲んで歌ったりした。

その夜も白々と明けるころ、起きだしたチルコティン族は白人のテントを次々と襲った。

「私たち3人が寝ているところに、テントの外側からいきなり銃が撃ち込まれ、テントがくずされた。両側に寝ている二人にドスが差し込まれるのをこの目ではっきりと見た。私はテントを抜け出すと、目の前の川に飛び込んで命からがら逃げのびた。逃げながら、先住民の男ばかりか、女や子供までが、調理場で略奪しているのを見た」

エドウィン・モズレイは恐怖をこう語った。

暴徒は、朝食後一服している前進基地を襲って全員殺害した。

このニュースが汽船のエミリー・ハリスによりビクトリアにもたらされたのは、5月11日である。すぐニュー・ウエストミンスターのシーモア総督に連絡がいった。シーモアは4月20日に新総督として着任したばかりだった。シーモアは直ちにチャートリース・ブルーと28名の特命巡査隊を率いて出発を命じ、26日には自身も軍艦で現地に赴いた。しかし暴徒の行方はつかめず、月末に全員引き上げた。

(文・絵：飛鳥井 堅士)



謹賀新年

日系コミュニティ合同新年会 2014 Nikkei Community New Year's Party

日系センター イベントホール
6688 Southoaks Crescent, Burnaby

1月11日(土) 開場：午後5時
食事：午後6時 (*時間は変更になる場合があります)

チケット：\$40 (1月3日までに購入の場合)、
\$50 (1月4日以降)、\$20 (5歳から12歳)

チケットの購入、お問い合わせは日系センター
604.777.7000 JCCommunityVancouver@gmail.com

(リマックス不動産フレッド吉村)

光と風のなかで — 高橋 清

再びメンフクロウ -1

今まで時に触れて僕の愛するメンフクロウを紹介して来たが、最近意外な特性を新しく学んだ。和名はお面を付けた様な顔からメンフクロウと呼ぶが、日本の在来種ではなく、世界的に数は少ないがカナダ南部、アメリカ、ヨーロッパ、アジアの南部から南半球の殆どの大陸に生息する種、納屋や厩などの建屋内に巣を作るところから、英名は Barn Owl、その Barn とは厩(ウマヤ) のことである。科学的にはフクロウ目(Strigiformes)の中の「メンフクロウ科」(Tytonidae)に分類され、いま一つの、190種を含むフクロウ科(Stragidae)のフクロウとは一線を画して独立した種を形成する。その理由は顔が異なるためと簡単に考えることは誤りで、顔貌だけでなく、メンフクロウの性格には独自の特異性があることを、幾つかの事例を通して体験して来た。

カナダ南部に生息するメンフクロウの数はこの数年で65%まで減少し、アメリカやヨーロッパ各地の減少と相まって2010年に国際的に絶滅危惧種に認定されたが、他の多くの絶滅危惧種が、環境の変化や人類の開発に関係する外部的な要因によることが多いのに比べ、メンフクロウの減少はこの鳥の持つ過敏性による自己反応型、内向型の性格に起因すると言われ、平均寿命は2年たらずである。最近知人から勧められて読んだ、「Wesley the Owl」(Staycy O'Brien 著)によってその性格の人間的な強みと弱点が再確認できた。

ミネカダ公園内の私有地の農地跡に、立派な納屋や厩の群れが今も建っていて、公園管理人のオフィスや作業に使われて一般市民の出入りは禁止されている。1994年に僕がその厩の天井裏で絶滅危惧種のコウモリ(Townsend's Big-ear Bat)をバンクーバー島以外のBC州内で初めて発見したことが当時のMaclean's誌に記載されて以来、管理人の人々との交友が生まれ、公園内外の多くの自然保護活動に支持を得て来た。

メンフクロウのテリトリーはおおよそ2キロメートルの範囲と言われる。ミネカダは各種のフクロウの絶好の生息地として知られるが、ミネカダの農場建屋にメンフクロウの巣箱の取り付けの賛同を得、実験を兼ねて二つある厩に同じ型の巣箱を取り付けたのは1997年の秋。翌年の春先に、北側の人の出入りの少ない厩にメンフクロウが着巢し、3羽の雛が産まれた。僕が当時ボランティアとして属していたバーナビーの野生保護団体のリーダーが、当時としては稀にしか見られなかったこの鳥の記録と移動の調査を兼ねて雛に標識調査用のバンドを取り付けた。この種の作業は多くの野鳥を対象に常時行われている事で、バンドの取り付けた雛たちを巣箱に戻そうとしている時、突如母鳥が大きく開いた厩の扉から飛び込んで来た。巣箱の下に我々が雛たちといたのを見たその親鳥は、一声鋭く叫んで飛び去って行った。数日後、公園管理の人から、厩の床に既に冷たくなった3羽のフクロウの雛が発見されたとの哀しい知らせ、早速駆けつけてそれが数日前にバンドをつけた巣立ち寸前の3羽の雛であったのは全く予想外だった。何故これが起こったのか、親のフクロウが事故にでもあったのか、それとも我々が抱えていた雛を見て捕獲されたかと早合点をしたのか、その時は誰にも解らなかったが、因らずもそれがメンフクロウの天性の、過敏な性格によることが今になって思い返される。当時は仲間の間で会話も途切れる程のショックだった。幸いその翌年も同じ箱に着巢し、2羽の雛が孵った。そして3年目から現在に至るまで毎年、表側にある大きな厩の巣箱が10年余りに渉って使われている。

冒頭で述べた通り、メンフクロウは科学的に他のフクロウと異なる属、Tyto(メンフクロウ属)で2種の亜種が含まれ、世界各地で色々な名で呼ばれるが、ギンフクロウ、魔のフクロウ、幽霊フクロウ、死のフクロウ、ねずみフクロウ、岩フクロウ、猿顔フクロウなど、多くの奇怪なあだ名も知られている。しかしあの温和で神秘的な顔貌から僕は、この3年間に経験した幾つかの哀しい出来事と共にその性格の繊細さと哀れな天性を強く感じるのである。(次号に続く)

www.thefraser.com



Great Horned Owl (ミミズクと近似種)とその雛



リバービュー病院裏山に飛来した Great Grey Owl (カラフトフクロウ)



ミネカダの厩を住処とするメンフクロウの親



ミネカダで命を落としたメンフクロウの雛たち

HAPPY NEW YEAR 2014
2014年もカナダの美味しさを日本へお届けします。



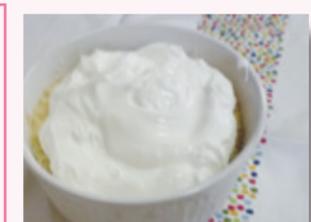
2013年季節の宅配に 生うに／ブルーベリーが仲間入り!

SEABORN
Canada / Japan
www.seaborn.ca

Healthyで **キレイレシピ** 上田 麗子

りんごのだんだんデザート
炒めたパン粉が入っているなんて誰が想像するでしょう。冷たく冷やして召し上がれ!

りんご	3個
水	1/2カップ
さとう	大3
バター	小2
シナモン	少々
パン粉	100g
バター	60g
生クリーム	1/2箱



作り方

- りんごは薄いちょう切りにし、鍋に入れ、さとう、水を加えて強火で煮ます。その後弱火で汁がなくなるまで煮ます。
- 柔らかくなったら木べらなどでりんごをつぶしバターとシナモンを加え混ぜます。
- 熱したフライパンにバターを溶かしパン粉とさとうを入れ、キレイなキツネ色になるまで混ぜながら炒めます。
- 深めの器に、1のりんごと2のパン粉を交互に重ねて詰め、これを2回繰り返して重ね一番上はパン粉で終わります。
- ラップをして冷蔵庫で冷やします。
- 食べる前、軽く泡立てた生クリームをかけます。(好みにより果物やジャムを飾ります。) 切り分けていただきます。

食へ歩きマニアレポート
this dish 今回の取材 **朝 昼 夕**

VIBES Japanese BBQ & Sushi Restaurant
1947 W 4th Ave, Vancouver BC
Phone 604-559-8423
www.vibesbbq.com



種類豊富、新鮮なネタの食べ放題!

たくさん食べたい!とお考えの美味しん坊さんにぜひオススメしたいのが、今月ご紹介する「VIBES Japanese BBQ & Sushi Restaurant」。

キツラノ4th アベニューとバラードストリートから1ブロックちょっとといったところに、2013年8月にこのレストランが新しくオープンしました。店内はそれほど広くはないけれど、空間はとてども広々としていてモノトーン調のモダンなレストランでとてもきれい。

私は周りの人もびっくりするくらいの大食漢で、食べ放題大好き人間なのです。とにかくたくさんのレストランを食べ歩きしていますが、その中でもこのレストランのAYCE (オールユーキャンイートで食べ放題のこと) は格別です!

家の近所のAYCEをベース(ネタ全てが小さい)にオーダーしたので、お腹がはちきれそうになるくらいにオーダーをしてしまいました。ここで注意して欲しいのが、お刺身も厚めであり、また例えばオイスターもとやきにしても殻を割った1つずつの

オイスターでサーブされますので、一度にたくさんのおオーダーをするのは危険です。そして、もう1つ注意したいのが、オーダーシートにある*マークは、1PCではなく1オーダーとなるので、要注意です!

とにかく驚いたのがネタの新鮮さ。サーモンは厚切りでとろける脂と甘み。ツナはトロに近くらい。そしてなんと、ツナたたき、ビーフ刺身も食べれてしまいます。お寿司の方には、炙りサーモン・炙りツナの味噌ソース乗せまであります。オイスターもとやきも美味しい!ぜひ試して欲しい1品です。



更にお伝えしたいのが、BBQの種類豊富なこと。牛のショートリブをはじめ、チキンもガーリックポークもどれもジューシーで、細切れのお肉じゃありませんでした。

それから、他のレストランのAYCEではあまりないシーフードを食べることが出来るのです。海老、ムール貝、イカなどがあるので!量がたくさん来たので、シーフードも堪能出来ました。



NO-MSGとうたって皆を海老、イカ、ムール貝も使用していないのも嬉しいですね。(M.S.)

AYCEでないメニューもあるようです。失礼ながら期待せずに行っただけで、かなりお気に入りのレストランの1つになり、またいつ行こうかと計画しているところです。

TOYAMA Japanese Restaurant
~ All You Can Eat Menu (いつでも食べ放題) ~

ランチ 11:30am - 4:00pm お一人様 \$12.95 ~*
ディナー 4:00pm - Closing お一人様 \$19.95 ~*
レイト・ナイト 9:00pm - Closing お一人様 \$13.95 ~*

*金・土・日と祭日は1ドル追加料金となります。
*ラスト・オーダーは閉店の30分前とさせていただきます。

営業時間 ・日~木 11:30am ~ 11:00pm ・金~土 11:30am ~ 12:00am

757 Seymour Street, Vancouver, BC V6B 5J3
Tel: 604-688-3256
Fax: 604-688-3257
www.toyamaoftendining.com
toyamasushi@hotmail.com

TOYAMA Express Sushi
Central City Mall Food Court
セントラルシティ・モール フードコート
Tel: 604-584-8785

NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT
毎日営業 ・ 9AM~3:30PM デュムサム(飲茶) ・ 5PM~11PM ディナー

龍皇
りゅうおう海鮮中華料理

www.neptune-restaurant.ca
100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

NEPTUNE WONTON NOODLE
営業時間 毎日 11:00am ~ 2:00am

www.neptune-restaurant.ca
100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

Il Nido
イル・ニード
オーガニック・イタリアン料理

ランチ 11:30am to 2:30 pm (月曜日から金曜日のみ)
ディナー 5:30pm to 10:00 pm (月曜日から土曜日)
日曜日 定休日

www.cafeilnido.net
ロブソンとサーローの角
780 Thurlow St. Vancouver
604.685.6436

本場ベルギーのワッフル専門店
厳選された純正バター、パールシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーはいっさい使用していません

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくお祈りします。

★1月の焼きたてパンスケジュール:
4日ウオールナッツパン、11日クルテンパン、18日プリオッシュ、
25日レーズパン 焼き上がりは12時頃です。

Damien's Belgian Waffles
2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884



瀬戸寿司恒例 元旦テイクアウト **パーティートレイ** (ご予約承り中 310名)

メニューはウェブサイトをご覧ください。(元旦は寿司のパーティートレイとお刺身のご注文のみ)
www.setosushi.ca

年末・年始の営業時間
12月24日...ランチ&ディナー営業
25日...休業
26日...ディナーのみ営業
31日...ランチ&ディナー営業
1月1日...11時半~12時半
テイクアウトのご注文お渡しのみ
1月1、2日...休業 3日より通常営業

旧年中は瀬戸寿司をご愛顧頂きありがとうございます。本年もスタッフ一同皆様の皆様のお越しをお待ちしております。

瀬戸寿司 SETO Japanese Restaurant
◆火曜定休 www.setosushi.ca 155-8460 Alexandra Rd., Richmond
604-231-9493

加速する世界の変化

「SF じゃない」の第3弾をやってから1年も経っていないが、2013年だけで世界はここまで変化してきた。テクノロジーは加速度的に進歩し続けている。以前この欄で触れたことのある、レイ・カーツワイルが提示したシンギュラリティ（技術的特異点）は、現実になりつつある。科学技術の進歩は、人類を捨てて一人歩きする、というのはもはや理論だけではなくなっている。このまま加速すれば、いずれは人類にはコントロールできない文明へと突入するかもしれない。人間がせっかく生み出したこのテクノロジーを正しく使えば、ドラえもんの世界のような明るい未来を築けるのではないだろうか。

電気製品を充電できる服 Power

体温と空気の温度差を使って発電し、携帯の充電に使う。長靴や、キャンプのときに使える寝袋もある。



AR (Augmented Reality) 拡張現実

グーグルが開発したグーグル・グラスは、眼鏡の端に半透明のコンピュータ画面がついており、普通に行動をしながら目の片隅で画面が見えるようになっている。ジェスチャーと音声コマンドだけで操作する携帯のようなもので、企業などでもすでに実用化されている。



サブボーカリエーション認識

首に電極を貼ることで、声に出さずに頭の中で考えている言葉をコンピュータがキャッチして画面に表示できる。NASAが10年前から研究しているが、最近では携帯電話の操作などを使うため商品化されることが見込まれている。



自転車用エアバッグ Hövding

バイクや自転車に乗るときに首にマフラーのようにつける。転んだり衝撃を受けたとき一瞬で頭全体を包み込むようなエアバッグになる。自転車のヘルメットは無骨で快適ではないし、はずしたときに髪型がめちゃくちゃになっていると嘆く人に朗報だ。首から上全体をカバー



ジェスチャー・コントロール

Thalmic Labs という会社は、手を動かすだけで、実際にマウスや画面をさわらずに携帯やコンピュータの操作ができるリストバンドを開発した。腕の筋肉神経に送る脳の信号を察知してパソコンや携帯電話を操作する。今年、\$150で売り出される。



スマートウォッチ

携帯電話に連携している時計で、メッセージが入ったらその時計で読んだりなど、スマートフォンをポケットに入れたまま操作できるようになる。Pebble は加速度センサーや防水機能を備えた電子ペーパーをつかっており、iPhone や Android の携帯とワイヤレスで情報をやり取りできる。自分の運動量を測定できる機能があるものなども出てきた。



完全栄養食品

電気工学者のロブ・ラインハートが、完全な食事の代用飲料を開発した。その名もソイレント (Soylent)。ハリスンの食糧危機と人肉食品を扱った近未来小説「ソイレント・グリーン」から取った、ブラックジョークな名前だ。開発者のラインハートは2013年1月以降、それ以外には何も食べておらず、現在までその成分だけで生きている。低価格で作れるシェイクのような飲み物で、今は研究段階だが、もし安全性と有効性が確認されれば、これさえ飲んでいけば食事をしなくてもすむようになる。ラインハートは、忙しいときや、経済的な問題で食事がとれないとき、少なくともジャンクフードを食べるよりはましだと話している。

Bionic Eyes バイオニック・アイ

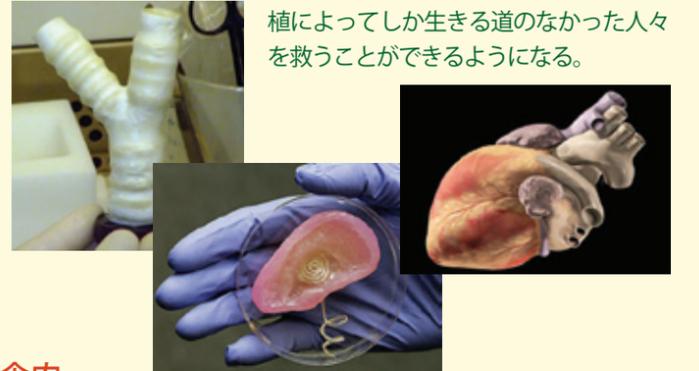
Argus II は、2013年3月にFDA (アメリカ食品医薬品局) の許可を受け、実用化に向けて動き出した。眼鏡に設置されたカメラと小型コンピュータから脳に直接信号を送ることで、網膜色素変性症などに盲人の人の目が見えるようになる。マッカーサー・ジュニア賞を受賞したシーラ・ニレンバーグ博士が作ったもので、この眼鏡によって外界の動きや物体の角を捉えて見えるようにする。大きな字なら読めるようになり、古いテレビと同じ程度の画質の視力を取り戻すことができる。2013年末に米国で実用化された。



脳の信号を解析するこの技術をつかって耳の聞えない人を聞えるようにしたり、ストロークで動けなくなった人の脳のいたんだ部分を修復することもできるようになると期待されている。

Manmade Flesh 人工臓器

重度の火傷を負った皮膚に皮膚細胞を塗ることで、短期で跡も残らず完全に回復することができるようになった。また、幹細胞から心臓を含むあらゆる臓器や臓器細胞を作ることもできる。本人の幹細胞を使って気管を作り幼児への移植も成功している。牛の細胞を材料にして3Dプリンターで耳が作られた。ねずみの心臓から細胞を取りのぞき、その骨組みに人間のips細胞をぬりつけて増殖させることによってできた心臓は、毎分40~50の脈を打った。これによって、人間の心臓を作り上げることも可能になることがわかった。こうして臓器や様々な部位を人工的に作る事が可能になることにより、ドナー不足や移植による免疫不全のリスクを解消し、移植によってしか生きる道がなかった人々を救うことができるようになる。



人工食肉

バイオエンジニアのマーク・ポストは、牛の幹細胞から食用肉を作ること成功した。普通のビーフと安全性はかわらず、味もほとんど変わらないとのこと。ちなみに、家畜農業によるメタンの排出量は温暖化ガスの排出量の15%~20%を占めている (World watch) といわれているため、酪農業を減らすことで環境にもプラスになる。また、需要に供給が追いつかなくなってきているため、その解決策にもなる。動物を殺すことなく栄養が取れるので倫理的にもよいという意見もある。



You are invited to

J.P.C Pearl & Jewelry Fair

Japan Pearl Clinic

Jointly Organized by
TAIYO PEARL LTD. / T.P.C LTD

JPC 展示即売会

1月31日(金)・2月1日(土) 11:00AM-17:00PM
Coast Plaza Hotel, 35階 1763 Comox St. Van
2月2日(日) 11:00AM-16:00PM
Barclay House, 1351 Barclay St. Van.
展示会詳細は下記 URL で確認をお願いします。
facebook.com/jpc.trading.ltd,
nakira@jpc.trading.ca
TEL: 604-375-9459

JPCは日本で50年以上の歴史を持つ大洋真珠株式会社の子会社として、バンクーバーを拠点に設立いたしました。ご存じの通り、真珠は他の宝石に比べ繊細で手入れが必要です。反対に言えば、購入後の手入れをきちんとする事により、いつまでも美しく輝き続けます。我々の使命は、きちんとした知識・手入れ方法をお客様に知っていただき、永く・美しく愛着して頂く事です。日本人にとって関わりが深い真珠。今回の展示即売会を機に、真珠の事を再認識していただければ幸いです。前回に引き続き、「糸替え」「クリーニング」など、その場で無料で施したいと思っておりますので、お手持ちの真珠をご持参の上、お越しいただければと思っております。更に今回の展示即売会では、タンスの肥やしになっている譲り受けられた真珠などの再利用などの相談もさせていただきます。JPC trading Ltd. CEO 西脇陽

銀行も造幣局もいらない世界共通の通貨 Bitcoin

電子通貨で、銀行はなく、お金を送るとその記録が世界中のビットコインのネットワークにつながったパソコンに保存される。銀行やペイパルなどのサービスを通さないため、送金には費用がかからない。お金は暗号化されて自分のコンピュータやウェブサービスに保存される。

コインを受け取るには、P.O.Boxのように自分のビットコインのアドレスを相手に教える。送金者はそのアドレスに送ればそれで送金が終わる。

誰かが詐欺を行おうとしても、世界中のコンピュータに記録が保存されているため、多数決によって否定されるので不可能である。そのため銀行に頼らずに安全にお金の受け渡しができる。

最初は覚せい剤の売買などに使われていたために悪名高くなってしまったが、昨年頃からはビットコインによる支払いを受け付けている大学やレストラン、会社なども徐々に増えている。

アメリカ、シンガポール、ポーランドなど数カ国が正式な通貨として認めているが、まだ様子見の段階で決断していない国もある。アメリカでは Bank of America が将来性を見込んでいる。また、中国は

認めていない。バンクーバーのダウンタウンには、世界初のカナダドルとビットコインを交換するためのキャッシュマシンもできた。コインが欲しい場合は、サイトで買ったり、マイニング（暗号化されたものをコンピュータで解読してコインを発掘する）こともできる。

中本哲史（なかもと・さとし）という人物が書いた論文によって、2009年に誰かがソフトをプログラムして現実化し始めた。この人物については全く謎で、偽名であり、日本人の名前ではあるが実際はどこの国の人間かすら明らかになっていない。

2013年3月に1ビリオンドル相当のビットコインが存在したが、12月末には96ビリオンドルになった。ときおり価格がクラッシュすることもあるため、まだ完全な通貨になるまでには至っていない。

経済学者の間では、追跡調査が現金と同じくらい難しいため、脱税しやすいことや、デフレ経済になり得る性格があることなどで、未だ意見が定まっていない。



【参考】 www.popsoci.com/science/article/2013-08/scientists-engineer-lab-grown-heart-tissue-beats-its-own / www.foodreference.com/html/a-cows-methane-815.html / www.popsoci.com/science/article/2013-08/scientists-engineer-lab-grown-heart-tissue-beats-its-own / upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/bd/Stem_cell_treatments.svg / 2-sight.eu/images/stories/2-sight/pdf/20131120_dvice_bionic_eye_us.pdf / 2-sight.eu/en/home-en / www.cbsnews.com/news/burger-grown-from-cow-stem-cells-in-laboratory-put-to-taste-test-in-london / www.thalmic.com/about/getpebble.com / www.broadbandnews.com/2013/10/08/euronews-launches-on-google-glass / www.thalmic.com/en/myofaq / www.cnn.com/2011/HEALTH/07/07/trachea.transplant / www.mynewsdesk.com/uk/hovding/videos/hoevding-guerilla-event-live-crash-outside-berns-mercedes-benz-fashion-week-11687 / www.mynewsdesk.com/uk/hovding/videos/hoevding-airbag-for-cyclists-11689 / qz.com/101058/smart-watch-explosion / getpebble.com / www.huffingtonpost.ca/2012/12/11/quantum-stealth-invisibility-hyperstealth_n_2277394.html?slide=1868712 / rr-web.s3.amazonaws.com/assets/Baxter_datasheet_5.131.pdf / www.rethinkrobotics.com/products/baxter/abcnews.go.com/Technology/amazon-prime-air-delivery-drones-arrive-early-2015/story?id=21064960 / www.marxentlabs.com/mobile-app-development2/expert-augmented-reality-app-developer/?gclid=C00Bz_me0bsCFVaTfgod_XkA8A / www.avatrade.com/p/bitcoin-trading?tag=avat-goog-canada-search&tag2=bitcoin_promo&ds2=bitcoin_promo@_s_Bitcoin@bitcoin@e@36922950046@bitcoin-trading&gclid=CMzP02mf0bsCFWZyQgodBTQaQ / https://796.com/?lang=en / shop.hovding.com / www.bostondynamics.com/robot_petman.html / info.biolog.com/PMLP_PMLandingPage.html?gclid=CMqUvZig0bsCFQaUfgodin0A6g / www.who.int/mediacentre/factsheets/fs194/en / www.helipal.com/browse-by-type_multi-rotor.html?gclid=CLim7ig0bsCFShYQgodigYA7w

Humanoid Robot ヒト型ロボット

最近グーグルに買収されたロボット製造会社ボストン・ダイナミクスが作ったロボットを改造するコンペティションが DARPA (Defense Advanced Research Projects Agency) によって行われた。これには 17 のチームが参加し、二足歩行の改造ロボットが最低限の指示でバルブを回したり梯子を上ったり、ドアを開けたり瓦礫を動かしたり、また車の運転をしたりなどを競い合う。これに優勝したチームのロボットは、さらに改良を重ねられ、原発事故の被災地などで活躍できるようにする。福島第一原発で使われることが目的で作られることになった。



人間が近寄れないような危険な場所で、状況を自分で判断しながら働く二足歩行ロボット。(予想図)

Drone 無人航空機

ドローンは、アメリカなどによって軍事用の無人戦闘機や FBI の偵察用など、すでに様々な用途に使われているが、航空撮影や、インターネット上の通販サイト Amazon や国際宅配便 DHL の配達サービスなど、一般生活にも生かされるようになりつつある。Amazon はドローンによる配達をすることにより注文を入れてから 30 分ほどで配達することが可能になると言っているが、現在当局の許可待ち状態であるという。



4翼のヘリなどはすでに数多く市販されて

人間的作業ロボット

お掃除ロボット、ルンバを開発したロボット工学者、ロドニー・ブルックスが新たに発明したのが産業用ロボット「バクスター」。これは中小企業が導入できる安価なロボットで、簡単な設定で商品の箱詰めや組み立てなどを教えることが可能。単純作業に向いており、人間と同じ程度の速さで、人が運べる程度のもを扱い、少量の生産に向いている。安全で人と一緒に並んで働ける。仕事の教え込みやトレーニングが簡単で、プログラミングではなく、文字通り手取り足取りで教える。労働者を最低賃金で1、2年雇う程度の金額で買えるため、雇用機会を脅かすのではと心配する人もいる。



カナダ産 ウニは濃厚で クリーミーな味わいが特徴です。

新鮮 生ウニギフト

最高級カナダ産ウニ

カナダ BC 州 ウェスト・コーストから直送!

獲れたて「天然生ウニ」を冷凍なしでギフトパックし、新鮮なままお届けします!

※ 1 パック 100g

<p>期間限定 11月～1月 (最終受付 1月17日まで)</p>	<p>送料込み</p>
--	--------------------

<p>日本国内向け ● 高級カナダ産ウニ 400g ... \$110 (カナダドル)</p> <p>● 高級カナダ産ウニ 200g ... \$70 (カナダドル)</p>	<p>トロント向けも発送可能となりますので、ご興味のある方は Website もしくはお問い合わせください</p>
---	---

注意事項: ◎ウニは天然食材のため、海が荒れて漁ができない場合は出荷が遅れる場合がございます。◎カナダ産地よりお届けしているため生ウニは配達中で傾き、トレイ内で片寄っている可能性がございます事をご承知ください。◎ご注文をお受けしてから、こちらからお届け日をお知らせします (お届け日の指定は出来かねます)。

ご注文は年中無休 / 24 時間受付 FAX: **604-909-4817**、PC (オンライン) **www.kenwest.bc.ca** (注文ページへアクセスしてください)

お電話でのご注文・お問い合わせは **604-688-4211** 平日 09:00 ~ 17:00 (土・日・祝日・年末年始除く) 担当: Miki / Kay

KENWEST ENTERPRISES LTD. | E-mail: info@kenwest.bc.ca Tel: 604-688-4211 Suite 254-515 West Pender Street, Vancouver, BC. V6B 6H5

暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。
無料自動配信も行っています。
あなたのメールアドレスをお知らせください。

日加 **e-nikka.ca** info@nikkatimes.ca
Tel: 416-923-2819

AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910
田端秀夫
htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!! 是非一度、お気軽に御連絡下さい!!

投資と保険

- **今から始めよう! マネープラン**
豊かな老後のために年金資金を準備
Retirement Plus, RRSP, TFSA
- **しないと損する RESP (学資プラン)**
政府助成金 \$7200 がもらえます
0才からできます
- **万が一に備える生命保険、病気保険**
海外旅行保険、ビジター保険
- **年率 1.55%の普通預金**
Line of Credit, Mortgage

投資アドバイザー
小林ヒロコ
日本、英国、カナダで30年の
金融、投資スペシャリスト
あなたのファイナンシャルパートナーとして、
何でもご相談ください。

無料
資金運用セミナー
毎週木曜日 5:30 ~
要予約

CF Canada Financial TEL: 604.727.2320
www.canadaeinvest.com
moxeyh@shaw.ca
#2200-1177 W. Hastings St. Van. BC. V6E 2K3

ちょっと暗い話題2つ

NSA (National Security Agency)

アメリカ国家安全保障局

メタデータ収集や電話会社やインターネットサーバーとのコラボレーションによる全国民の監視など、ジョージ・オーウェルが『1984年』で描いた世界のような事実が明るみに来た。

アメリカが2013年暮れに2ピリオドをかけて完成したユタ・データセンターは、オーウェルが描いた近未来小説の舞台そのまま。ニュース会社ワイヤードによると、そのセンターの中には10万平方フィートのインターネット・サーバー施設と90万平方フィートのオフィス施設がある。

この施設でどれだけ情報量が保存されるのかは明らかではないが、ゼタバイト単位だと言われている。ゼタバイトとはビデオで3600万年分の記録が保存できるほどの量。



メリーランド州にあるNSA本部

「オーウェルが書いたSF小説ではカメラの設置などによる監視だけだったが、現在ではインターネットやスマートフォンの発達によって、自分のポケットに自己をスパイする機器を持ち歩いており、オーウェルが描いたディストピア(暗黒郷、反ユートピア)よりはるかに恐ろしい」(エドワード・スノーデン)

Antibiotic resistance

抗生物質が効かない病原菌の増加

2013年3月のCDC(米国疾病対策センター)の発表によると、抗生物質が効かない細菌が増え続けている。アメリカでは年間少なくとも2万3000人が抗生物質に耐性を持つ感染症で死亡しているという。これは、病院からの報告のみの数字であり、介護施設などでの数は含まれていない。新しい抗生物質の開発は、それに耐性を持つ病原菌の発生に追いついていない。

特に、カルバペネム耐性腸内細菌(CRE)は、「悪夢の細菌」と呼ばれ、すべての抗生物質に耐性を持っており、血液に入った場合は生命の危険があるという。また、クロストリジウム・ディフィシレという菌では、年間25万人が入院し、1万4000人が死亡している。

その他にも、すべての抗生物質に耐性を示す菌が増加している。こうした問題に対する対応策は、手洗いや清潔な食品管理、予防接種などを行って感染を防ぐ以外にはないと専門家は述べている。

今回の特集を読み進むにつれ悲観的になってきた方もおられるかもしれない。しかし、人間はそれほど捨てたものではないというのもまた事実。最近の統計でも、これから世界を動かす大人になるであろう青少年たちはなかなか見所がある。そんな彼らの実態は、いずれこの欄でご紹介したい。かつてアインシュタインは「我々のテクノロジーが我々の人間性を超越していることが明らかだ」と言った。しかしそれにもかかわらず人類は戦後から現在まで、文明崩壊といわれるような様々な危機を乗り越えてきた。ともあれ、人々が希望を捨てれば、貪欲なものごまの意のままになり事態は悪い方向に向かってしまう。我々ひとりひとりが、進化する科学技術をよりよい社会のために生かす方法を考えよう。

小松和子のビジネス学 (18)

My cherished motto -13

Coming together is beginning,
keeping together is progress,
working together is success!



Profile :
神戸生まれ。1977年、単身カナダ、バンクーバーに渡る。輸出入、宅地開発等の会社を経営後、1991年にBC州のビール会社 Pacific Western Brewing を買収し、第七代目社長となる。また、Nature Land Products Ltd. も設立。

Pacific Western Brewing と共に歩んだ20年から

11月30日から12月3日にかけて、BC州のクリスティ・クラーク首相が日本を訪問しました。私はこのTrade Missionに参加しましたが、日加商工会議所会員であるWing Internationalの堀元社長と、Listel Hotelの鈴木社長も、参加しておられました。

クラーク首相は日本へのLNG(液化天然ガス)の輸出を積極的に推し進めており、今回の訪日は、BC州が保有する豊富な資源を、エネルギー調達に苦慮している日本に安価で安全に提供するためのビジネス環境の土台作りをすることが、大きな目的でした。

ご承知のように日本にとって安価で安全なエネルギー調達は現在とりわけ重要な課題ですが、クラーク首相は、カナダ産LNGを2016年末までには輸出できるとアピールしています。BC州のアルタガスは西海岸まで通じるパイプラインを保有しており、現在LNGの日本への輸出のため出光興産と共同でこのプロジェクトを進めています。また石油資源開発は三菱商事をはじめ数社が2020年をめどに開発プロジェクトを進めています。今回は更にBC州への投資を求めて、三井物産本社も訪問しました。

BC州はシェールガスも増産することで今後150年間にわたって日本に輸出できるとのことでした。

クラーク首相は、カナダのLNGの輸出に関しては非常に自信を持つ

ています。西海岸の港、プリンスルパートから横浜まで8日間で輸送できることによって、LNG輸出の活発な米国のテキサスなどに比べてもコストを低く抑えることが可能であることが、BC州のセールス利点であることを強調しました。また、BC州の気温の低さは、天然ガスの液化に要する費用を抑えることにも有利なのだそうです。

来年早々にもLNG税を課するために現在準備を進めているようですが、この事業に投資する企業や投資家にとっても十分有利な内容を検討しているとのことでした。Clark首相は、投資家に大損をさせては長期的な良好なビジネス関係は望めないため、BC州としてはお互いの理解を深め長続きするビジネス政策を考慮し計画していく旨を述べていました。

Clark首相の最終目的はBC州の発展であり州民の雇用拡大と環境保全です。天然資源の開発により、BC州の経済の活性化や雇用の増加など州民の利益を追求すると同時に、懸案事項としてある技能労働力問題についても、米国からの労働者の受け入れと同時に技能労働者の育成にも力を入れる事が早急に重要であると述べました。

一方で、石油資源開発やLNGの開発、輸送パイプラインの設置は、自然保護団体やファーストネーションからの反発、反対の声が

大きいという問題があるのも事実です。クラーク首相もこの点は十分に理解しており、自然を破壊しないような技術的、人的対策を行っています。環境問題にはしっかりと留意して対策を既に始めており、ファーストネーションの人々の理解と協力を得るための案を作成し、既に実行に移しています。こうした積極的で意欲的な取り組みをしていることを力強くのべていました。そして、環境問題に関しても、LNGや資源を輸出する国や州側だけでなく輸入する側の国に於いても、長期的に良好な関係を保つためにしっかりと理解し協力してほしいと訴えていました。環境を壊すことのないように技術的対策に気を配り、地域社会との交流を図り、お互いの理解を得ながら輸出入を行っていくことが、このビジネスを成功させ両国の関係をより強固なものにしていくための大きな力となるとのことでした。



左から、JOGMEC 辻本圭助所長、三菱カナダ小田社長、James Lemoine 弁護士、BULL HOUSSER、Premier Clark、Pacific Western Brewing 小松和子社長、日加協会会長 Steven J Archer、Wing 堀元社長

20 CARIBOO BREWING PRESENTS 13

FROM EACH
20
PACK
OF
CARIBOO
GENUINE
DRAFT
SEE FIG. 1

Drained with Pure Spring Water

Cariboo
GENUINE DRAFT
3.5%
alc / vol (70 PROOF)

x20
355 ML
FIG. 1

HOMETOWN HEROES

**SUPPORT
ATHLETICS** REAL BRITISH COLUMBIAN

WILL FUND ATHLETES IN YOUR COMMUNITY

Details at
CARIBOOBREWING.COM

57 1983
PRINCE GEORGE HOCKEY CLUB
OFFICIAL SPONSOR

彼の家の私有地を通過してお墓参りに行くことを、面識のある本人に伝えていなかったので、申し訳ないような気がした。康子さんがウインドウを降ろして挨拶をしたときに、私も軽く頭を下げると、耕一氏も、何だ、二風谷に来ていたのか、というような人懐こい顔をしていた。

墓地を後にしてから、康子さんはイチャルバを行うことになっている平取町のアイヌの伝統墓地に向かった。開発事業のために掘り返され、潰される予定の場所である。そこに向かう途中、康子さんは彼女がめんどろを見て一人の少女をある場所まで迎えに行き、車に乗せた。少女は今時珍しいほどしつげが行き届いている様子で、丁寧にあいさつをした。

目的地に着くとそこは、野草が生い茂った僅かな土地だった。平取町の所有地であると示すサインを超えて三人で草の中に入ってゆくと、所々に古い朽ちかけたアイヌのクワ（杖）の意味。墓標が立っている。畑作地に隣接したその墓地は、知らない人には一見して空き地にしか見えないだろう。アイヌにとってかけがえのない聖地なのに、開発という名目の暴力により、切り取られ、刻まれ、隅に追いやられたのだ。

「これは魔除けだから、使いなさい。」墓の中に入る前に、康子さんは蓬を見つけて手折り、私に一房渡してこう言った。お墓の中を歩きながら、康子さんはアイヌのクワを確認する意味で平取町の職員が立てた棒を一本、一本抜いて行った。「こんなものは、要らない。」いまいまげな、口調だ。私が煙草に火をつけ、その煙を撒きながら歩いてゆくと、「それも、同じです。」と康子さんが言った。

「ここにヌササンを置いて、お酒とイナウを捧げて、カムイに祈るの。」ある場所を指して、康子さんは数日後に予定されている儀式について話された。伝統が破壊されることを防げるように、祈りを捧げるそうだ。しかし、康子さんたちの行動は黙って祈るだけではない。札幌のテレビ局からも取材が入る予定であるという。ニュースに組み入れたいと、レポーターから申し入れがあったそうだ。

「ここにはもっと立っていたんだけど、随分抜かれちゃって。皆知らないから古い木の棒つくれと間違えて抜いたんでしょ。」康子さんは、雑草の中から僅かに覗いている数本のアイヌのクワを指して、こう言った。

平取町は、これまでに何度か、アイヌの伝統墓地を公的な名目で壊し、埋まっている骨さえ吊ることなく、公有地や私有地化して開発に投じてきた。青木愛子フチの本のなかでも、先祖の骨さえ確認できずに聖地を奪われえた無念の思いが語られている。開発業者は、もし、自分の先祖が葬られているような土地と知っていて、何のためらいもなく、ブルドーザーを入れて掘り返すようなことが、出来るだろうか？それとも、紙切れを処理

するだけで、ただの一度も現場に足を運ばずに事を済ませれば、すべて問題は解決すると言うのか。死人に口無し、とは誰の言葉か。

その時、康子さんが指差すクワの向こう側、農作地に隣しているあたりから、突然「ほっといてくれ！」という怒鳴り声が聞こえた。年配の男性の、怒りと絶望の叫び声のようだった。私はこの声が生きた人間の声ではないのを知っていたので、康子さんに「声、聞こえた？」と尋ねてみた。彼女には聞こえなかったそうで、「何処から？」と尋ねられた。「あそこ」と私が自分に伝えられた場所を指差すと、彼女はふうっとうなるように言った。

その夜、私は康子さんのところのチセの一つに宿泊させていただいた。アイヌ式バンガローとも言えるその建物は、入り口入って六畳ほどの一間の中心にアペオイ（炉）が設けられ、日がくべられるようになっている。夜が更けてから私はアペオイに火を焚き、カナダから持ってきた詩篇を取り出した。火の神アペフチカムイに呼びかける、拙い韻の行間を、埋めるように炎がゆらめき、舞った。燃え上がる女神の姿を目の前に祈りの言葉を読みあげてから、女神に酒を捧げ、そして詩の書かれた紙を捧げた。神は音を立てて燃え上がり、炎は一瞬女神が立ち上がったかのように高く上り、ゆらめいた。灯を落としたチセの中が、つかのま明るく照らし出された。

しばらくすると炎はおさまり、穏やかになった。私は部屋の中の空気がぎゅーと満ち満ちているような感じを受けた。チセの暗がりの中に、空気が大きく渦を巻いていた。まるで宇宙の中で一つの新しい星座が誕生したかのように、神秘的な生命に溢れていた。

巡礼の旅の最後に辿りついたのが、この炎なのであることを、私はその時悟った。家の真ん中にしっかりと据えられたアペオイ。四角い炉の縁に守られ、そのなかできらめく火の粉を舞わせ、赤く光り輝く火の女神。暖かく、情け深く、聡明だが時として気まぐれで怒りっぽいカムイだ。この女神は子供たちを守り、また諷めることも出来るが、反面破壊する力も備えている。女神の子供である私たち人間は、永久に彼女の炎を求め続けるだろう。だが、彼女は一筋縄では行かない、人間の小賢しい知恵を見透かす、抜け目のないカムイなのだ。

静けさと平和に包まれ、母の暖かい懐に抱かれた赤ん坊のように、アペフチカムイの揺りかごの中で、パチパチ音を立てながら薪の燃える懐かしい匂いに包まれて、私はいつの間にか落ちていった。

ホー チーポ チブ ハウ ワ ハウ
 そらこげ 舟を ハウ ワ ハウ
 ホー チーポ チブ ハウ ワ ハウ
 空飛べ 舟よ ハウ ワ ハウ
 (沙流群平取町に伝わるイヨノッカ(子守唄)
 (つづく))

第57回 音電を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ
 キロス田中桜子

アシシレラ、新しい風(3)

二風谷の共同墓地に行くためには、貝沢家の私有地を通ってゆかなければならないことを、後で康子さんから知らされた。しかし不思議な縁めぐり合わせで、共同墓地に向かう途中で貝沢氏の妻に出会い彼女と一緒に丘の中腹まで上がることになったのは、とても幸運なことだった。私有地を横切るのにも、失礼をせずに済んだ。まるで墓地の見えないゲートが開かれて私たちを呼んでいるかのように、スムーズにことが運んでいった。私は、自分を導いている目に見えない力に、感謝した。

墓地に到着すると、私が先ほど熱に包まれて見た光景に出てきたお墓たちが並んでいた。アイヌの素朴な墓も混じっていた。明治時代に来日し、二風谷を愛しアイヌ文化を愛したイギリス人医師、ニール・ゴードン・マンロー博士のお墓には、十字架が立っていた。

康子さんは貝沢正氏のお墓を見せてくださった。それは、飾り気のないもので、木製のアイヌの墓標が立っていた。

「随分、シンプルなお墓なんですね。」少しばかり戸惑いを感じながらエカシのお墓の前に膝まずき、煙草の煙を捧げつつ私は冥福を祈った。その時、夢の中で感じた深い沈黙が、壁のように広がっているのを感じた。エカシは黙ったままだ。痛々しいほどの、沈黙。

「正エカシが居たころは、私もお世話になった。エカシのところにも訪ねて行ったものだ。本当に欲無しで、アイヌのこと、二風谷のことを、考えていた人だった。」康子さんが言った。

共同墓地には「無縁仏」のお墓もあった。それは、アイヌの骨も、和人の骨も、身元がわからなくなったものがすべて一緒に葬られたものであった。その墓標の前に立ったとき、私はある「ささやき声」を聞いた。

「雪が降ったら、またおいで。」墓標のなかから穏やかにそう呼びかける声が聞こえると康子さんに伝えると、彼女は「雪が降って冬になったら、いつかまたここにあなたは来ることになるのかもしれない。」とさりげなく答えた。

共同墓地を後に、丘を車で降りて行くと、反対側からトラックがゆっくり走っていた。その車が近づくにつれて、運転しているのはエカシのご子息である貝沢耕一氏であることがわかった。私は

深夜、世界は狭くなっていく

執筆の追い込みで、生活時間が夜にずれ込んでいた。

午後三時か四時に本格的に仕事を始め、早くて午前二時、遅ければ午前五時過ぎに仕事を終える。完全な夜間労働者である。横浜に居ながらにしてイスタンブール時間で生活している。

さいわいなことに、職場の周辺は夜遅くまで飲食店が開いている。午前二時までならほとんど何も困らない。困るとしたら、夜遅くの客はたいい酒を飲んでいるのに、仕事上の僕は酒を飲まないから、なんとなく肩身が狭い気持ちになるということくらいだ。どうも日本の飲食店では、夜は食事と一緒に酒を飲むのが当たり前という風潮があるのである。グループ客も一人客も、一日の仕事を終え、一杯やりながら寛いでいる。働き終えた自分自身をねぎらい、血中にアルコールを注ぎ込みながら、明日への鋭気を養っている。

そこに超仕事モードの男がひとり入って来て、ビールも飲まずにで厳しい顔をして定食を食べている、というのはイレギュラーなことなのだ。

そんなアウェイな気分を味わいたくなければラーメン専門店や酒のないファストフード店にいくしかないし、実際、そうすることも多い。

食事は大切だ。執筆モードも終盤になると気力体力の勝負になってくる。ビタミン剤、アミノ酸サプリメント、栄養ドリンク、ブルーベリーエキスのカプセル、ありとあらゆる手段で、自分の気力と体力と機能の限界を必死で維持しつづける。そういう状態にあって、動物としての「食」をないがしろにすると、体調を崩し、気力が萎えて創造力が枯渇する。

まもなく新しい生活時間帯なりの、リーズナブルな価格で充実した食事ができる店のいくつかに頻りに通うことになる。しかし長くは続かない。間もなく顔を覚えられ、いろいろ話しかけられるようになる。

向こうは完全に善意だ。歓迎の気持ちを表現し、くつろいで美味しいご飯を食べてもらいたい。そう思っているところが、ちょっと特殊な精神状態にあるこちらにとってはそれが致命的に困る。

頭の中が百パーセント小説になっているとき、誠実に人づきあいをすると、風船を針でつつくように緊張が抜けてしまうことがあるのだ。何かしら「他人に合わせる」という行為がすべて無理になっている。執筆モードのときは社交断絶が理想だ。緊張の張り詰めた状態を「いかに長く」続けるか、そのためにあれこれと創意工夫をしているわけだから、くつろぐなどということは、あってはならない状態なのである。(そもそも、くつろいでしまわないために家とは別の場所に職場をもっている)

やれやれ。せっかく夜中に美味しいものが食べられる店を見つけたというのに、しばらくして店の主人に話しかけられるようになると、その店は使えなくなる。おいしい店を回している主人にはほんとに申し訳ないことだ。かくて、生きていくほどに世界はどんどん狭く窮屈になり、選択肢はなくなっていく。やがてまともな場所へは行けなくなり、黙って金を払えば餌が得られるコンビニエンスストアや二十四時間営業の弁当屋を使うことが多くなっていくのである。

美味しいものが食べたいなあ。作りたての温かい物が食べたいなあ。いよいよ脱稿が近づく頃には、ふとしたときにまともな食事を渴望し、旨いものを食いながら美味しい酒が飲みたいなあ、と今は叶わぬ夢を抱くようになる。

目に見えないニンジンが向こうから、がんばって早く書き終えれば美味しい酒と食事が待っているよ、と言いに来る。

連載エッセイ

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
 自伝・記念誌・その他
 企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

私の薦めるこの一冊

「The Vanished Man 魔術師」

私は暇な時には推理小説を読んでいる。大抵の推理小説には傾向があって大体は犯人の予想がつく。だから、気を抜いて読む事が出来るのである。そして、結末は「ああ、やっぱりね」という事が多い。作者の意図する読者操作や登場人物のセリフに隠されたヒントなどをゆっくり楽しみながら読める。しかし、この『リンカーンシリーズ』に関しては、落ち着いて読む事が出来ない。どうしてもページをめくって犯人を知りたくてたまらなくなるのである。この作者は、読者心理の操作によるミスリードがすごぶるうまいのである。

その上、登場人物は多彩で一人一人のキャラが立っている。主人公は脊椎損傷で手足の自由を奪われた、皮肉屋で扱いにくい元鑑識捜査官リンカーンとパートナー兼部下である元 N.Y. モデルの警察官サククス。そして、リンカーンの皮肉にびくともしないハンサムな弁護士のトム。こんな美味し

ジェフリー・ディーバー著 池田真紀子訳 文藝春秋

い設定でさえも、単なる背景といってしまうくらい展開がおもしろいのである。リンカーンの脊椎損傷事故による四肢不随は、もはや安楽椅子探偵という設定にする一つの要因に過ぎなくなってしまう。

中でもシリーズ第5作目の魔術師 "The Vanished Man" は、作者の満足のため息が聞こえてきそうな仕上がりだ。脱出ショーのためにピッキングや早変わり技術を持っているマジックショーのエンターテイナーが殺人を計画するのである。そして、2重、3重のギミックを使ってリンカーンなど警察をミスリードする。作者も楽々と私を誤った道に導いてしまうのである。この人物が犯人であるわけがない！と。だから読み終わった後、とても悔しい。またしてもやられてしまった。どこで違う道に誘導されてしまったのかを知りたくてたまらなくなるのである。そしてもう一度ページを繰っ

てみる事になるのだ。確実に2度読みをさせられる。

プロットがジェットコースター的に展開する中でリンカーン自身はあくまでも鑑識の専門家らしく、科学的に遺留品にこだわり分析し、そして論理的考察から犯人を確定する。また非常にマニアックでおもしろいのである。

(VJLS-JH 会員 小松尚巳)

ダンボの目

英王室のウィリアム王子が結婚前のキャサリン妃の電話に残したメッセージが、廃刊となった英大衆紙に盗聴されていたことが、ロンドンの裁判所で開かれた盗聴事件に関する公判で明らかとなった。

元王室担当編集者や2006年に同紙に雇われていた探偵の自宅から、これらキャサリン妃へのメッセージの録音が押収された。

録音には、軍事訓練中に空砲射撃を受けそうになったと語ったり、「ベイビー、とても愛してるよ」といったメッセージなどが残されていた。公判ではヘンリー王子の電話も盗聴されていたことも明らかになった。

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の附属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館
Tel:(604)254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
● 11:00am ● 3:00pm
(日本語と英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの方が集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster



スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
～生ける水のオアシス～

A Happy New Year
新しい年、2014年
私たちの父なる神と
主イエスキリストから、
恵みと平安が皆様の上に
豊かにありますように。

皆様の御来会をお待ち致しております。
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ。WELCOME ALL

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1ブロック東へ。
礼拝時間は、
●日曜礼拝とコスベル: 2PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jrcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St. Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 月曜午後 1 時
Reading Bible in English: Monday 1pm

いろいろなおバックグラウンドをもつマルチカルチャーな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com http://holycross.vcn.bc.ca/

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100ave Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

当教会は上記住所に
移転
いたしました。

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。
連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか。

●日曜礼拝: 毎週日曜日午後 2 時
●日曜学校: 午後 3 時 30 分
●聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
●金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongska@gmail.com
www.nsjchurch.com



**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■感受体のおどり 黒田 夏子著 文芸春秋 ¥1850

2013年1月、史上最高齢75歳での芥川賞受賞作『abさんご』が大きな話題となった黒田夏子がかつて書き溜めた自信作を加筆訂正し受賞第一作として発表。筆者独特の文体で日本舞踊の世界を描く。

■デッド・オア・アライヴ 薬丸 岳その他著 講談社 ¥1600

7人の著者に与えられたテーマは「デッド・オア・アライヴ(生死の危機)」。各作品の登場人物が2013年9月7日正午の帝国ホテルに同時に存在するという時空間の共有の下、それぞれのミステリーが進行する。横関大、竹吉優輔、翔田寛、薬丸岳、遠藤武文、鏡木蓮、高野史緒の7名の作家の競作。

■アルモニカ・ディアボリカ 皆川 博子著 早川書房 ¥1900

十八世紀英国で起きた解剖教室をめぐる事件から五年、教室の元弟子たちと盲目の判事は、天使のような死体に記された暗号の謎を追う。本格ミステリ大賞受賞作『開かせていただき光栄です』続篇

■深紅の碑文(上下) 上田 早夕里著 早川書房 各¥1600

ベストSF2010第一位にして日本SF大賞を受賞した、海洋黙示録巨篇『華竜の宮』の続篇。この星に迫る滅亡の前に、なおも己の信念を貫いた人々の行方を描ききる、現代SF前人未踏の到達点。

■爛 瀬戸内 寂聴著 新潮社 ¥1500

どんな時も、母であるより女だった――。人は何歳まで恋に生きることが出来るのか。静かに燃える女たちの波瀾に富んだ生と性を、九十一歳の著者が円熟の筆で鮮やかに描き出す最新長篇小説。

■ペテロの葬列 宮部 みゆき著 集英社 ¥1800

『誰か』『名もなき毒』に続く杉村三郎シリーズ、第3弾!拳銃を持った老人によるバスジャックという事件に巻き込まれた杉村は、いつしか巨大な悪の渦の中に!魂が震える現代ミステリー!!

■雪月花黙示録 恩田 陸著 株式会社KADOKAWA ¥1600

大和文化を信奉する「ミヤコ民」と物質文明に傾倒する「帝国主義者」に二分された近未来の日本。美青年剣士の紫風が生徒会長を務めるミヤコに謎の飛行物体が飛来した。それは第三の勢力「伝道者」の宣戦布告だった!

■その峰の彼方 笹本 稜平著 文芸春秋 ¥1800

愛する人々を残し、単身厳冬のマッキンリーに挑み消息を絶った津田。山に登ること、生きることの意味を問いなおす山岳小説の最高峰。

■血の探求 エレン・ウルマン著 東京創元社 ¥2200

アイデンティティを追い求める“患者”と“精神分析医”の話を盗み聞きする、大学教授の“私”。本文の大部分が盗み聞きで構成された、予測不可能かつ異様な傑作ミステリ!

■秘密(上下) ケイト・モートン著 東京創元社 各¥1800

国民的女優ローレルが少女時代に目撃した、母をめぐる恐ろしい出来事。あの50年前の出来事はいったい何だったのか?母の過去にはいったい何が隠されているのか?

■血を売る男 余 華著 河出書房新社 ¥2400

貧しい一家を支えるため、売血で金を稼ぐ男が遭遇する理不尽な出来事。現代中国の矛盾を鋭くえぐる著者による笑いと涙の一代記。

随筆

■ぼくは戦争は大きい ~やなせたかしの平和への思い~ やなせ たかし著 小学館クリエイティブ ¥1300

2013年10月13日に94歳で亡くなったマンガ家で、詩人で、『アンパンマン』の作者であるやなせたかしが、1915年の春に召集を受け小倉の野戦銃

砲部隊に入隊した自らの戦争体験を綴った本。

■月日の残像 山田 太一著 新潮社 ¥1600

時間の堆積のなかからうかびあがる苦さと甘やかさのないまぜになったさまざまな記憶を練達の文章で描きだす、大人のためのエッセイ集。

社会一般

■殺人犯はそこにいる ~隠蔽された北関東連続幼女誘拐殺人事件~ 清水 潔著 新潮社 ¥1600

執念の取材で冤罪「足利事件」の菅家さんを釈放へと導き、「桶川ストーカー事件」を手掛けた記者が迫る!事件は葬られてしまうのか。5年の歳月を費やし、隠された真実を暴きだす衝撃作。

■あなたはなぜ「友だち」が必要なのか カーリン・フロラー著 原書房 ¥2400

「友だちからの影響」とは、実際にどんなことなのか。「恋人より、友情のほうが死へのリスクが低い」など多くの心理学実験から、性格と健康に作用する幼なじみ、同級生、仲間、ネット友だちがもたらす影響をわかりやすく紹介する。

2013年10月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合									
1	ロズジェネの逆襲	池井戸 潤	ダイヤモンド社						
2	終物語(上)	西尾維新	講談社						
3	人間にとって成熟とは何か	曾野綾子	幻冬舎						
4	祈りの幕が下りる時	東野圭吾	講談社						
5	医者に殺されない47の心得	近藤誠	アスコム						
6	乃木坂派乃木坂46ファースト写真集	双葉社							
7	心配事の9割は起こらない	柊野俊明	三笠書房						
8	人生はキャンとかなる!水野敬也長沼直樹	文響社							
9	税金官僚から逃げせ隠世個人資産	副島隆彦	幻冬舎						
10	日本人はいつ日本が好きになったのか	竹田恒泰	PHP研究所						
11	ホテルロイヤル	桜木紫乃	集英社						
12	犬から聞いた素敵な話	山口 花	東邦出版						
13	とっぴんばらりの風太郎	万城目 学	文芸春秋						
14	人に強くなる極意	佐藤 優	青春出版社						
15	住んでみたドイツ8勝2敗で日本の勝ち	川口マーン恵美	講談社						
16	多宝抄	池田大作	光文社						
17	ありがとう!わさびちゃん	わさびちゃん	小学館						
18	海賊とよばれた男(上・下)	百田尚樹	講談社						
19	日本人へ危機からの脱出篇	塩野七生	文芸春秋						
20	鎮魂	さらば、愛しの山口組	盛力健児 宝島社						

すうとく答え

2	5	1	3	8	9	6	4	7
3	7	6	4	1	5	2	9	8
9	8	4	6	2	7	5	1	3
7	6	8	9	5	1	3	2	4
4	1	9	8	3	2	7	6	5
5	2	3	7	6	4	1	8	9
6	4	5	2	7	8	9	3	1
1	9	2	5	4	3	8	7	6
8	3	7	1	9	6	4	5	2

問題は p.16

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

狂

捨 → 色

欣 → 怒

寿 → 悲

随

答: 54 ページ

Fin の
サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策
潤い・美白効果に

Extract Lotion (化粧水) \$45.50
Rejuvenating Gel (ジェル) \$39.80
Rejuvenating Cream (クリーム) \$39.80
Soap (せっけん) \$24.00
新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★\$100以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel:604-318-2162 Fax:604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

日系シニアズヘルスケア住宅供給協会からのお知らせ

食動楽 ～食べて、動いて、楽しむ～

火曜日：1月14日～3月25日

活動的に生活していることはシニアが健康で独立した生活をするすばらしい方法です。「健康測定、体操、講義」が詰まった週に一度のプログラムに参加しませんか？ このプログラムは自立したシニア向けのプログラムです。費用：11回コースで\$88。

場所：日系文化センター 2階 料理&手芸部屋

10:30～10:45 健康測定（血圧測定、体重測定）

10:45～11:30 かんたん体操：レクリエーションゲーム、ウォーキング倶楽部

11:30～12:15 おしゃべりランチ（ハイ元気レストラン提供）

12:15～1:00 コーヒーテーブル（週替りの話題）詳細は後日お知らせ。（*10:00-11:30 藤島ケイ先生の健康体操に参加されている方は健康測定を9:45からします。また、おしゃべりランチとコーヒーテーブルは一回\$6追加にて参加出来ます。）

このプログラムは1コースとしての参加となります。申し込みが必要です。

定員：16名 1コースとして申し込んで下さい。

いきいきプログラム ～楽しく、活気よく～

金曜日：1月17日～3月28日

軽度から中程度の認知症、機能低下のあるご自宅で生活している方向けの楽しい社交の場です。安全で、配慮された場所での活動により健康とコミュニケーション能力、仲間作りを促します。毎週健康測定も行います。参加者にはスタッフとボランティアが見守りながら活動を行います。

場所：日系ホーム

活動内容：オステオフィット、頭の体操、カラオケ、アートテーブル、昼食、おしゃべり時間

毎週金曜日 9:30 から 3:00

席に限りがあります。コースとしての参加が必要です。

費用：1コース\$88（11週間）

申し込み：電話：604-777-5000 日系ホーム受付
プログラム詳細：宍子 ywatase@nikkeiplace.org
電話：604-338-8370

ボランティアとしてチームに参加してみませんか？

日系シニアズ住宅協会では次の事に興味のある方を募集しております。

- ・日系ホーム入居者向けの活動、催し
- ・マンツーマンのお話し相手
- ・食動楽サポーター
- ・いきいきプログラムの見守りとお手伝い

☆ボランティア登録には下記が必要になります

- ・申し込み時点における 70 時間以上又は 6 ヶ月以上の長期活動
- ・無犯罪証明書の提出
- ・BC 州内滞在許可書のある方

あなたの新しい活動の一步がシニアをキラキラさせます！

お問い合わせ：604-777-5000 又は NHActivities@nikkeishc.com まで。

明けまして
おめでとう
ございます



本年も皆様にとりましてよい年でありませう、お祈り申し上げます。
2014年 元旦

The Japan-Canada Chamber of Commerce
日本・カナダ商工会議所

日本・カナダ商工会議所 (The Japan-Canada Chamber of Commerce)

お問い合わせ：info@jc-coc.com Tel: 604-421-2119 (事務局)

この2013年という年は私たちの愛するももこ先生のご逝去により、とても悲しい一年でした。私にとっても人生においての大きな悲しみとチャレンジでしたが、生徒の皆様をはじめ、日系コミュニティの皆様の温かいサポートなくしては乗り越えることができなりました。本当に心より感謝いたします。

来る年も皆様にとって明るく健やかな一年となりますよう、お祈り申し上げます。

ヨガクラスはももこ先生の遺志を引き継ぎ、今までどおり行っております。

新年もどうぞよろしくお祈り申し上げます。

ナマステ 池側和子

sports

アイスホッケー

Rogers Arena
800 Griffiths Way Van.

Vancouver Canucks vs.		
Tampa Bay Lightning	Jan. 1	7:00PM
Pittsburgh Penguins	Jan. 7	7:00PM
St. Louis Blues	Jan. 10	7:00PM
Calgary Flames	Jan. 18	7:00PM
Nashville Predators	Jan. 23	7:00PM
Phoenix Coyotes	Jan. 26	5:00PM
Edmonton Oilers	Jan. 27	7:00PM
Chicago Blackhawks	Jan. 29	7:30PM



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
置き炬燵猫も隣で夢心地
石田 時枝



魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

THEATRE

★チケットのお求めは：www.ticketmaster.ca Tel: 604-280-4444 ★

The Improv Centre

1502 Duranleau Street,
1. Scared Scriptless Sat 11:15PM
何が起るかわからない即興コメディショー。

2. TheatreSports
Fri/Sat 9:30PM Wed-Sat 7:30

2チームによる即興コメディバトル。
3. Rookie Night Sun 7:30PM
若きルーキーによる即興コメディ。

4. Ultimate Improv Thu 9:15PM
バンクーバーで一番危険な即興コメディバトル。

5. Late Night Fridays Fri 11:15PM
6. The Harlequin Hypnosis Show
Dec. 17 \$18.25/24.95

家族向けコメディ催眠術、アドベンチャーのエンターテインメントショー。

7. Year in Review
Dec. 27- 31 7:30PM,
Dec. 31 9:30 & 11:15PM

シアタースポーツがおくるコメディ。

8. Improv Test Kitchen
Wed 9:15PM

革新的即興コメディショー。
9. St. Valentine's Day Massacre
Jan. 22- Wed-Sat 7:30PM, Fri/Sa 9:30PM
「愛」をテーマに繰り広げられる恒例のバレンタインバトル。

Revue Theatre

1585 Johnston St. Van.
A Brimful of Asha

Jan. 16-Feb. 8
Mon/Tue 7:30PM, Wed-Sat 8:00PM,
Sat 2:00PM
インド人の母親とカナダ人の息子を描く心暖まる愛の物語。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van.
1. Marry Poppins
~ Jan. 5/14 Tue 7:30PM,
Wed-Sat 8:00PM, Wed/Sat/Sun 2:00PM
ブロードウェイ大ヒット作の楽しい音楽がいっぱいの家族向けミュージカル「マアリー・ポピンズ」。

2. The Odd Couple
Jan. 23-Feb. 23
Tue 7:30PM, Wed-Sat 8:00PM, Sat/Sun 2:00PM
全くもって奇妙な組み合わせのルームメイトを描くクラシックコメディ。

Queen Elizabeth Theatre

630 Hamilton Van.
Shen Yun 2014
Jan. 23-Jan. 25
ダンスと音楽でおくる中国5千年の歴史。

Pacific Theatre

1440 W12th Ave. Van.
Measure for Measure
Jan. 17-Feb. 8
Wed-Sat 8:00PM, Sat 2:00PM
若い修道女が直面した恐ろしい最後通告とは……。

The Cultch

1895 Venables St. Van.
1. Uncle Vanya
Dec. 24-Jan. 18 8:00PM Sun 2:00PM
アントン・チェホフの作家「ワーニャ叔父さん」。

2. One
Jan. 28-Feb. 8 8:00PM Sat 2:00PM
イランに生まれモントリオールに落ち着くまでのある男のジャーニーを辿る。

Firehall Arts Centre
280 Cordova St. E. Van.
“coalesce & armour – an Audio Action Tour”
Jan. 8-Jan. 11

Peggy Baker Danceがおくる coalesce と Doug Varoneによる armour。

Presentation House Theatre

333 Chesterfield Ave. N. Van.
Arvaarluk-An Inuit Tale
Jan. 28-Feb. 2 Jan 28-30 10&1PM, Jan 31 1&7PM, Feb 1/2 1&4PM \$15
イヌイットのストーリーテラー、Michael Kusugak おくるイヌイットの民話。



EVENT

Bright Nights Christmas Train

~ Jan. 5, 2014
Stanley Park, Van.
300万個の光の洪水の中を行くトレインライドでホリデーシーズンを楽しもう！

Festival of Lights 2013

~ Jan. 4, 2014
Van Dusen Botanical Garden
5251 Oak St. Van.
美しいカラフルなクリスマスライトに埋め尽くされた庭園内を歩きながらホリデー気分を満喫できる恒例のホリデースペシャルイベント。

Canyon Lights

~ Jan. 4, 2014 11:00-9:00PM
Capilano Suspension Bridge Park
3735 Capilano Road, N. Van.
www.capbridge.com
世界一高い生木のクリスマスツリーに飾られた無数のライトやつり橋とクリフウォークを飾る美しいクリスマスライトでホリデーシーズンを満喫。

Illuminations at heritage Christmas

~ Jan. 3, 2014
Burnaby Village Museum
6501 Deer Lake Ave. Bby
www.burnabyvillagemuseum.ca
美しいクリスマスライトが灯されたビレッジでホリデー気分を満喫。家族みんなで楽しむホリデースペシャルイベント。

Scotiabank Dance Centre
677 Davie St. Van.
Global Dance Connections シリーズ:
The 605 Collective Inheritor Album
Jan. 30-Feb. 1 8:00PM \$27-\$33
6人のダンサーがおくる短編集。

Studio58/Langara College
100 West 49th Ave. Van.
GREASE
Jan. 30-Feb. 23 \$12.25-\$27.75
ダニーとサンディの大人気ミュージカル「グリース」。

Christmas at FlyOver Canada

~ Jan. 5, 2014
201-999 Canada Place, Van.
www.flyovercanada.com/christmas
FlyOver Canadaのホリデースペシャル。

Free Skating at Robson Square Ice Rink!

~ Feb. 28, 2014
Robson Square 800 Robson St. Van.
バンクーバー冬の恒例、無料でスケートが楽しめる。

The 2014 PuSh International Performing Arts Festival

Jan. 14-Feb. 1
Various venues http://pushfestival.ca
10回目を迎えたバンクーバー恒例のパフォーミングアーツフェスト。

Dine Out Vancouver 2014

Jan. 17-Feb. 2
Various venues www.dineoutvancouver.com
カナダ最大のレストランフェスト。さて、今年はこのレストランで食べてみる？

Vancouver Polar Bear Swim

Jan. 1 2:30PM
English Bay Beach
94回目を迎えたバンクーバーの冬の風物詩、寒中水泳大会。

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

12月。聖誕祭。

今年も、クリスマスの時期になった。ずっとお天気が良く、寒い日が続いている。娘の学校の帰り道、トントンという音とともに木の根元で、動くものがあったので、よく見たらきつつきであった。大きな黒い体と頭が鮮やかな赤で、尖ったくちばしで、一生懸命木に穴をあけていた。よほどおなかですいていたのか私達が近づいても逃げず、首を振って木に穴をあけ続けていた。寒くて、ずっと見ていられず、私達の方が、鳥が飛び立つより先に家に帰った。

冬の寒い季節、雪の降る時など鳥はどのようにして生きているのだろうか。キリストが生まれた夜、星が輝いて、人々は彼が生まれた事を知った。神のみ子が生まれたという知らせは、すぐ伝わっていった。たくさんの人間や動物達が、キリストを見にいった。そして、誕生を祝うために三人の賢者が贈り物を持って行ったのが、人々が交換し合うクリスマスの贈り物に結びついたようである。



今年のクリスマスツリーは、もみの木を買ってきた。毎日、たくさん水をあげないと木が枯れて、葉っぱが落ちてくる。枝もしなってしまう。結婚してから集めてきた20年分の飾りを娘と一緒に飾った。どの飾りも思い出があるが、私がこちらの学校で教えていた時、生徒が作ってくれた手作りの贈り物がいづつか飾ってある。「先生へ」とかわいいうで書いてくれた女の子。この子も、今頃は、自分の子どもと一緒にクリスマスツリーを飾っているのかもしれない。

時の経つのは、早いものである。今は、フェイスブックがあり、教え子達も色々な国で働いている。イギリス、ドイツ、アメリカなどなど。そして、国際結婚をしている子達が多い。まさに、今の日本を表している。今の日本は、子どもがハーフの子が、非常に多いそうである。このような現象が、国際平和に結びついてくれたら良いと思う。この子も、神様からの贈り物であるのだから。

世界の国々で、聖誕祭が祝われる。国籍も関係なく、人々が家族や友人と時を過ごす。新しい土地に引っ越した私達は、近くの教会に行く事にした。毎週日曜日、礼拝のときにろうそくに明かりをともし、キリストの誕生日を心待ちにするアドベント。たくさんの聖歌を歌い、クリスマスキャロルを歌う。家族で教会に集えるのは、本当に幸せである。娘の親友が、教会に行くのが好きと言って、毎週私達と一緒に来るようになった。たまたまこの子の家が教会に近かったのも幸いして、まだこちらで友人が少ない娘にとっては、大きな喜びとなった。この子の母親は、今、病気で治療中である。いつもこの子を迎えに行くと、彼女が笑顔で迎えてくれる。彼女も一緒に教会に行きたいというが、今は体力が無く、活発な娘が楽しそうに教会に行くのを微笑んで見守っている。彼女が、早く元気になりますように、神様に祈っている。

なぜ、私がこの地に来るようになったのか、神様はそれとなく示してくれている。娘がこの教会が好きで、日曜学校に毎日行きたいと言っている事。そして、親友も一緒に来るようになった事。家族と一緒に祈れる事。たくさんの困難の中、神様は、み子を使わして、希望を持てるようにして下さった。その希望の象徴が、イエス＝キリストの誕生である。私は、本当にキリストになった良かったと思う。

by Noriaki Takahashi

微惑星の衝突エネルギーは熱となって地球に蓄えられていきますが、微惑星に含まれる強い温室効果をもたらすガスによって温度が急速に上昇していきます。やがて1200℃を越えると「マグマオーシャン」と呼ばれる溶解状態になり、重力によって中心部には密度の高い鉄・ニッケルなどによって核が形成され、そのほかの比較的軽いシリカやマグネシウム・アルミニウムは表面に集まり、後述するマントルや地殻となります。大気は高温高圧の水蒸気と二酸化炭素であったと考えられています。

・海の誕生と地殻の形成

地球の周囲にあった微惑星が減り衝突が少なくなると、マグマオーシャンもだんだんと冷えていきます。熱々のカレーやシチューが冷えてくると表面に薄く膜が張るように、マグマオーシャンの表面にうっすらとマグマが固まった地殻が存在するようになりました。大気中にあった水蒸気が水となって地上まで届くまで冷えてくると、海を形成していきます。水はCO₂を吸収することから、海の形成が進むとともに大気中のCO₂が減少し温室効果を弱めていき、1000℃以上あった地球が数千年で130℃程度まで冷えたころには、大規模な海が存在するようになります。安定した海が形成されると、海底では地殻がしっかりと冷え固まった「プレート」が存在するようになります。地球最古の岩石はカナダ北西部にあるアカスタ片麻岩と呼ばれる花崗岩で39.6億年前と測定されており、いまのところ40億年前には大規模な海と地殻が形成されていたと考えられています。

Ecoロジカルライオン

エコをおもう⑤ 固体地球圏の歴史

前回では地球を構成する3要素のうち「大気圏」と「水圏」について触れました。関係する「大気」や「水」は私たちの生活のなかで呼吸や食事などに直接影響を及ぼすもので、身近に感じるすることができます。今回からもう1つの要素「固体地球圏」について考えていきますが、関係する「地殻」「マントル」「核」の存在を直接感じることは難しいです。そこで、地球の誕生からの歴史を地質や生物の進化から考えてみます。

地質時代から考える地球の進化

地質を軸とした変化を、冥王代(46～40億年前)、太古代(40～25億年前)、原生代(25～5.4億年前)、顕生代(5.4億年前～現代)に大区分されて考えることができます。

○冥王代—地球の誕生と海洋の生成—

・地球の生成

約46億年前に太陽を中心とするエリアに散らばっていた多くの小さな惑星(微惑星)が衝突と合体を繰り返し、太陽から3番目の位置に定着した惑星が地球です。星として成長するとともに増えた重力によって、さらに多くの微惑星が吸い寄せられ地球に降り注ぎました。微惑星は直径10kmほどの金属とシリカ、ガス(CO₂やH₂O)の塊で、強力な衝突エネルギーとともに地球に融合します。

・マグマオーシャンと核の形成

わたしからあなたへ
—投稿のページ—

11月号の特集を読んで

—老女

11月号の『他人ごとではない』には鳥肌が立ちました。“ついにここまで来てしまったか”という思いです。われわれ地球人の思い上がり、自画自賛の生き様が、大自然、地球星の怒りを買うまで許容範囲を逸脱し、なお留まるところを知らず…の様相を呈しているからでしょう。地球人の本性であるところの、相手と戦って勝つ、勝ちたいという本性は、自然に対してまで向けられています。探検などに関して、“……を征服した”という言葉を使うことは、母なる地球、大自然に対しての身の程知らずの冒険であると思います。“相手に勝ちたい”の本性は、人間同士の営みそのものであり、それがハッキリ現れたのが戦争ですし、日常茶飯に行われているのがスポーツです。育児の時も“負けるな”ですから……。和の精神は皆無です。地球という貴重な星に生きることを許されている(今のところは)我々人類は、大自然に対してもっと謙虚にならなければいけないと思います。そして、日常茶飯としか感じていない、大自然の恩恵を心に銘じて感謝すべきであると思います。ここ150年あまり地球人の心は、地球と大自然に対する感謝の念を、すっかり忘れ去ってしまいました。大昔の人間だったらイザ知らず、今は、小さな子供たちでも、地球は太陽系の小さな星であることを知っています。そして、地球は今のとこ

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
負けるかな十年生きる。パスポート
—北花子

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
生命も希望も地球があればこそ
—なでしこ

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
さすの川柳を募集しています。お隙間ときにお隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ！

天国に住んでいる 大好きなお父ちゃんの声

Mariko Neeld

マリ子 だいじょうぶ、だいじょうぶだよ～
自分の命を(ぜったいに)
かんたんにあきらめるな
お前は大好きなお父ちゃんの子供なのだから
今はどんなにつらくっても
これ以上たえられなくっても
お父ちゃんに(かんたんに)
会いにくるなあ～
でも どうしても どうしても
(お父ちゃと)一緒に仲良くしやわせいっぱい
(天国の家で)住みたいのなら
いそいで走ってきていいよ
お父ちゃんも(マリ子)に会いたいからね
もう(マリ子)はすこくつかれたね
よくがんばりつづけたね、よく生きたねえ！
天国に住んでゆっくりのんびり休みなあ～

お父ちゃん ありがとう

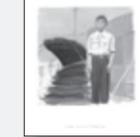
Mariko Neeld
805 Brazy Way, Orange,
Ca 92869 USA

www.thefraser.com

投稿

ふれいざーの本

人の愛、神の愛 —半世紀北米で生活して—



所澤 基喜著
CND\$20.00
ISBN: 978-1-926586-08-3

今年110周年を迎えたバンクーバー—聖十字聖公会で、長く主任牧師を務めてきた所沢基喜前牧師の、キリスト教と共に生きた自らのルーツを記した”自伝と随筆。



忘れないでヒロシマ

ランメル 幸著
CND\$25.00
ISBN: 978-1-926586-07-6

広島での被曝体験とその後の波乱に富んだ人生の記録。核の恐ろしさを風化させないために被曝女性である著者が、「月刊ふれいざー」に書いたエッセイを編集、加筆。



般若

唐沢 良子著
CND\$25.00
ISBN: 978-1-926586-07-6

封建時代という掟と因習にしばられた時代に生まれ、運命に反逆して激しい恋に生きた女たち、定められた運命をひたすら生きた男たちの行く末は…。



塵日誌

ザルビ ますみ著
CND\$20.00
ISBN: 978-1-926586-04-5

カナダでの生活、子育て、文化の違い…。30年近く書き溜めた人生の断片。読みながら友達と語り合っているような気持ちになれるエッセイ集。



北米への道

The Book of a Canadian, Second Class
James Hama 著
CND\$35.00
ISBN: 978-1-926586-06-9

幼いときに両親と死別した浜は、苦学して大学を出、「何をしてもよいから世界—になれ」という恩師の言葉を胸に、北米に渡る。



鮭とリンゴの里から

西村 咲弥著
CND\$18.95
ISBN: 978-0-9688100-8-8

在加30年、カナダの日本語紙誌に書き綴ったエッセイの集大成。生活の中で、そして旅先で垣間見たカナダ。

上記その他の本のお申し込み、自費出版のお問合せはふれいざーまで。

Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

コミュニティ 掲示板

エンパワーメント - プログラム

日時： 女性向けクラス 毎週土曜日 9:30am ~ 1pm
毎週木曜日 9:30am ~ 12pm

男性向けクラス 毎週木曜日 3pm ~ 6pm

場所： ラングレー コミュニティ サービス (Langley Community Services Society: 5339 207th St., Langley)

費用： 無料

内容： 英文履歴書の書き方、就職面接で成功する受け答え、コミュニケーション、セルフエスティームを高めるには、アンガーマネージメント、ストレスとの上手な付き合い方、いじめ、タイムマネージメント（時間管理）、より良い人間関係を築くには、などについてのプログラムを12週間にわたって英語で行います。ネットワーク作りにも役立つ和気あいあいとした楽しいクラスです。

お申込 / お問い合わせ： ☎(604) 534-7810 内線 1408

ハンブレット 由香 yhamblet@css.ca

モザイク (MOSAIC)

定住支援、雇用支援、翻訳のお手伝い

永住権をお持ちの方にお知らせ。MOSAICは、移住者や難民の定住や社会への溶け込みの支援に多言語で取り組む非営利団体です。バンクーバー、バーナビー市を中心に活動。無料英語クラス、雇用、医療、税金や年金、PRカードの更新、市民権取得、定住に関する様々な手続きのお手伝い、雇用に関する相談などを無料で行っています。一人ひとりと面談をして適切なサービスやプログラムをご提供させていただく長期のプラン、また日本語翻訳（有料）のサービスもあります。詳しくは、由美（日本語、モザイク Settlement Worker）☎604.438.8214 (ext115)。Eメールにてもお相談をうけています。 yonozawa@mosaicbc.com

明治大学カナダ校友会の新年会

日時 2014年1月14日（火）午後6時～

場所：Cafe De l'Orangerie cafedelorangerie.ca

住所：1320 W 73rd Ave, Vancouver, BC V6P 4R3
参加資格：明治大学在学学生・明治大学卒業生並びにその配偶者。

会費 50ドル（サービス料・税込み ドリンク代別）
締め切り 2014年1月7日（火）

連絡先：meiji.vancouver@gmail.com

☎604-789-2435 スローン宛てに御連絡ください。

校友会にまだご登録されていない明治大学出身の方（留学生、短期滞在、在住を問わず）もどうぞこの機会に校友会に御連絡いただき、楽しい時を一緒に過ごしましょう！

コクイットラム女性の会1月例会

「新春ポットラック新年会」恒例となりました新年会です。ご自慢の手料理でも何でも結構です一品持ち寄って、舌鼓を打ちながら親睦を深めましょう。皆で楽しめるゲームも用意しています。初めての方も、お久しぶりの方も、お子さん連れの方も、コクイットラム市外の方も、どなたでもお気軽に誘い合わせて新春の集いにご参加下さい。新年会なので着物姿も大歓迎です。

日時：1月22日 12:45～3:15（毎月第4水曜日）
場所：「コクイットラム レクリエーションセンター」630 Poirier St.Coquitlam（151番と156番のバスがレクリエーションセンターで止まります）

参加費：2ドル

用意するもの：小さなプレゼント交換しますので、ちょっとした物、カップとお皿、お箸等を各自ご持参下さい。

お問合せ：604-936-9258 林、604-936-7721 新田

バンクーバー日系人福音教会

新年礼拝

1月5日（日）朝11時 / 午後3時

2014年もみなさんの上に神の祝福がありますように！
教会はみなさんをお待ちしています！

コミュニティ

●バンクーバー日系人福音教会からのご案内

・1月1日（水）朝11時 元旦礼拝

・1月5日（日）朝11時 / 午後3時 新年礼拝

・1月12日（日）朝11時 / 午後3時 成人式特別礼拝

・1月17日（金）朝10:30～ 母と子バイブルスタ

ディー Open House ＊子どもたちと歌を歌い、手遊びをし、お話を聞きます。今まで午後に行われていた母と子バイブルスタディーは、かたちと時間を変え、新たなスタートとなります。1月は、Open House です。ぜひ子どもたちを連れておいでください！

・1月19日（日）朝11時 洗礼式特別礼拝

＊毎週日曜日午後3時からの、カジュアルなスタイルの Y.Y. サービス (Youth and Young Adult Service) にもぜひおいでください！

バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com

425-11th street, New Westminster, B.C.V3M 4G1

☎604-521-7737 vjgc@telus.net

ジャパニーズ・クリスチャン・リバイバルセンター

礼拝と祈りの場所： Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

日曜礼拝：午後2時より。

火曜日：夜7～9時。癒しと解放の為の祈り。病気で苦しんでおられる方の為、神様の癒しがありますように、またご家族の祝福の為に祈らせていただきます。

新年礼拝：1月5日（日）午後2時

お問い合わせは (778)285-2767 (604)984-0663

e-mail: japanese.crc@shaw.ca

コスモス・セミナー

毎月第2水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っています。12月及び2014年1月は冬休みです。2014年初回のセミナーは2月12日（水）、小森司氏が「カナダで楽しむ家紋文化」と題してお話しくださる予定です。ご質問等ございましたら、コスモス・セミナー事務局までご連絡ください。

☆お問い合わせ先：cosmoscanada@gmail.com

☆ホームページ：www.cosmos-seminar.com

バーナビー日本語学校からのお知らせ

★BJLS オープンハウス★

バーナビー日本語学校ではオープンハウスを以下の日程で開催いたします。ご興味のある方、この機会に是非ご参加下さい。※本校の通常の授業時間の一部を公開授業として、見学していただきます。（当日は在校生保護者のための授業参観日でもあります。）

日時：2014年2月5日（水）

普通科 5pm～6pm / 基礎科 6:20pm～7:00pm

（各科、クラス詳細は当校ウェブサイトをご覧ください。）

場 所：Lochdale Community School (6990 Aubrey Street, Burnaby)

お問い合わせ：info@bjls.ca までお待ちしております。

★ボランティア募集中★

先生の授業のお手伝いをして頂ける方を募集。日本語教育や幼児教育に興味がある方、かわいいう子供たちと楽しい時間を過ごしてみませんか？ 詳しくは当校ウェブ

サイト又は info@bjls.ca まで。

BJLS バーナビー日本語学校

お問い合わせ： info@bjls.ca ウェブサイト：http://bjls.ca/
学校所在地 Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St, Burnaby)

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間：

火～金 10am～9:30pm（事務局：9:30am～5pm）
土 9am～4:30pm（事務局：9am～4:30pm）

日曜：午前10時～午後5時

＊尚、日曜日はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受できませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間：

火～日 11am～5pm 月、祝日は休館

※クリスマス、年末年始・休館のお知らせ

日系文化センター・博物館は2014年1月1日（水）まで休館いたします。2014年1月2日（木）より通常どおり開館いたします。

名称変更のお知らせ

これまで、「ナショナル日系博物館・ヘリテージセンター」、「カナダ日系博物館」として知られてきましたが、「日系文化センター・博物館」へと統一します。「日系センター」を通常のアクティビティや施設全体、「日系博物館」を博物館独自のアクティビティの呼称とします。

BOUNCY HOUSE

誕生日会パッケージ 45%OFF！ 広い2/3イベントホール（3,000 sq.ft）で日曜日の午後2～4時 2歳から8歳までの誕生日会にお勧めです。上記料金にBouncy House、おもちゃ、テーブル・椅子のレンタル、赤ちゃん用フロア・マットが含まれます。お問い合わせは604.777.7000 ext104 または knagao@nikkeiplace.org

ルームレンタルを是非ご利用下さい
イベントホール、ロビー、大小各種の部屋を結婚式、パーティ、コンサート、ミーティング、セミナー、レッスンなど。定期的なプログラムにはレンタル料割引。ご利用ください。

特別展

浮世絵展 1800年代の日本の木版画

1月10日～3月22日：ウエストバンクーバーミュージアム

1月11日～3月23日：日系博物館

オープニングレセプション

日系博物館にて：1月11日（土）3:00～5:00pm

入場料：無料

日本の浮世絵収集家のコレクションよりバンクーバー初公開の特別展をウエストバンクーバーミュージアムならびに日系博物館で同時開催。歌川国芳や斎藤英泉らの浮世絵師の豊かで多彩な伝統表現はまさに圧巻。恐ろしいものから面白いものまで取り揃えた1800年代後半の希少な作品は2会場でテーマ別に展示されます。

常設展

体験：1877年からの日系カナダ人

日系センター2階 入場料：無料

1877年に初めて日本から来た移民の紹介、初期の開拓者、戦時中の苦難、1950年代に家庭やビジネスを再建した歴史など、幾世代の日系人の物語。後援：フレッド&リンダ・ヤダ家族、ヘンリー&イヴォン・ワカバヤシ家族、NNMCC 活動補助グループ 田上 604.521.4379。（日本語は日系センター まで。）

献血クリニック

www.thefraser.com

1月2日（木）午後1時～午後8時

予め献血できるかどうか知りたい場合や、予約その他のお問い合わせは、Canadian Blood Services 電話 1.888.236.6283、604.707.3438、feedback@blood.ca まで。www.blood.ca でも詳細をご覧いただけます。

2014年日系コミュニティ合同新年会

1月11日（土）開場：午後5時

食事：午後6時（＊時間は変更になる場合があります）
チケット：\$40（1月3日までに購入の場合）、\$50（1月4日以降）、\$20（5歳から12歳）

チケットの購入、お問い合わせは日系センター
604.777.7000 /JCCCommunityVancouver@gmail.com

浮世絵収集家 稲垣進一氏によるトーク

1月11日（土）午後2時

日本語講演（英語逐次通訳あり）

入場料：会員・シニア・学生 \$3、一般 \$5

GVJCCA 敬老会

1月18日（土）

参加費：\$5 申し込み：604.687.2122（隣組）

グレーター・バンクーバー日系カナダ市民協会主催の敬老会。70歳以上の方は参加無料。参加申し込み方法などの詳細は「月報」にてご確認ください。

茶道入門一日ワークショップ（表千家）

～夜咄 / 真冬のお茶会～

1月19日（日）午後1時～午後4時

指導：まい子・ベア（Maiko Behr）

費用：\$25（お茶、お菓子、税込み）

申込先：info@nikkeiplace.org / 604.777.7000

ジーンズ、ミニスカート不可。白い靴下をご持参ください。定員：12名

1月のワークショップは、お茶会での「夜咄」や「夜長」を通して、真冬ではどのようにお茶が楽しまっているのかに焦点をあてます。真冬のお茶会は、寒くて暗い冬のかなか、楽しい雰囲気を作るために多くの特別な考慮が必要です。夜咄はとても貴重な経験です。講義形式のお話の後、お茶室にてお茶と菓子を頂ます。

インストラクター：まい子・ベア先生。日本アート・日本文学修士号取得、茶の湯表千家公認インストラクター。ワークショップは英語。講義の後、実演・指導・参加。

浮世絵に見られる日本の慣習と民俗学

ジャン・ウォールズ博士によるトークイベント

2月1日（土）午後2時

入場料：会員・シニア・学生 \$3、一般 \$5

今回の浮世絵展作品は日本の慣習と民間信仰や遊び心の宝庫です。文字遊びや文字絵、化け猫伝説や妖怪伝説、全体像の動物が巨大な生き物の一部として表現された絵、そして遊び心ある教材など、展示作品を例にあげて解説していきます。ジャン・ウォールズ博士はサイモンフレーザー大学 人文科学の名誉教授。

茶道入門1日ワークショップ（裏千家）

2月1日（土）午前11時～午後12時30分

指導：裏千家淡交会バンクーバー協会 境野章子

費用：\$25（お茶、お菓子、税込み） 日本語。

申込先：info@nikkeiplace.org / 604.777.7000

ジーンズ、ミニスカート不可。白い靴下をご持参下さい。茶道の歴史、茶道とは、茶事の流れなどを学んだ後、実際にお茶室内で所作やお抹茶の頂き方を体験。

第10回じゃんけんぽん！家族ゲームの日

2月9日（日）午後2～午後5時

チケット：子供\$5、前売り1週間前まで\$4、2歳以下と同伴者無料。

日本の伝統的なおもちゃで遊んだり、おもちゃの工作を

したり。凧、剣玉、鯉のぼり、お手玉、紙すもう、てるてる坊主の工作、コマ、カルタ、だるま落としなど20種類以上の懐かしい遊びを紹介。ハイライトのじゃんけんぽんトーナメントで勝ち進んで商品を手に入れましょう。展示もあります。4～12歳の子供向け。保護者同伴。

お宝発掘市（フリーマーケット）& 古本市

2月15日（土）午前10時～午後5時

入場料：無料 出店者参加費用：1 テーブルあたり \$28（一般・税込み）、\$22.40（NNMCC 会員・税込み）

お宝発掘しませんか。中古品多数大放出！古本市も同時開催。新たに入荷した古本も多数、全て美品です。超破格値で販売します！日本語の本の寄付をお願いしております。日系センターまでお持ちいただくか、以下のご協力企業に設置された古本回収Box をご利用ください。スズヤ、Fujiya（バンクーバー、リッチモンド）、JTB（リッチモンド、ダウンタウン）、タマ・オーガニック・ライフ（ノース・バンクーバー）、コキョトラム日本語アカデミー（コキョトラム）、QIC、ヤマト運輸、カナダ日本通運で引越しの際にお引き取りすることも可能です。

隣組からのお知らせ

隣組の情報はウェブサイト www.tonarigumi.ca で。隣組の歴史から現在の活動の様子、プログラムやサービス、イベントなどの情報をご覧いただけます。Facebook ページもウェブサイトからアクセスできます。

<隣組移転に関する重要なお知らせ>

隣組の移転が完了し11月23日より新施設での業務が開始されました。隣組新施設の住所は下記の通り、101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7
Tel: 604-687-2172 Fax: 604-687-2168

E-mail: info@tonarigumi.ca www.tonarigumi.ca

< 2014年度会員受付中>

隣組会員費は\$30.00。会員適用期間は2014年1月1日～12月31日。会員には様々な特典があります。会費・会員特典・月謝についてのご質問等がありましたらスタッフまでお問い合わせください。

<プログラムのお知らせ>

1月6日（月）より通常プログラムが再開されます。月謝制です。初めてプログラムを取る場合は、最初の2回まではトライアルとしてドロップイン（1回 \$4）で受けることができます。定員があるものもありますので、参加ご希望の方は隣組までお問い合わせください。

月曜日：健康体操とマッサージ、ランチプログラム、民謡踊り / 火曜日：日本語（初級）、オステオフィット、ポーカークラブ / 水曜日：日本語（中級）、ファミリードロップイン、ゲートボール（バンクーバー仏教会にて）ポーリング愛好会（第3水曜日） / 木曜日：シニア・エアロビクス、オステオフィット、麻雀、書道、脳トレ（第2・4木曜） / 金曜日：英会話（初級）、英会話（中級）、ランチプログラム、クラフトクラブ

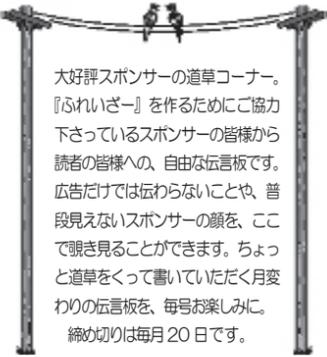
<ランチプログラムについて>

有料で事前予約が必要となります。月曜ランチは前の週の木曜、金曜ランチは水曜日までにご必ずお申し込みください。期日以降のご連絡や予約なしに当日来られた場合、準備の都合上ランチが食べられないことがありますので、必ず期日までに予約してください。

<認知症の人を支える家族の会>

1月8日（水）午後1時30分～午後3時

認知症への理解を深め、介護を通して経験している気持ち話を、お互いに支え合える環境を提供することを目的としています。毎月第2水曜日の午後。対象者は認知症の方の介護をしている方、日本に認知症のご



大好評スポンサーの道草コーナー。
『ふれいざー』を作るためにご協力
下さっているスポンサーの皆様から
読者の皆様への、自由な伝言板です。
広告だけでは伝わらないことや、普
段見えないスポンサーの顔を、ここ
で覗き見ることができます。ちょっ
と道草を書いていただく月変
わりの伝言板を、毎月お楽しみに。
締め切りは毎月20日です。

スポンサー みちくせ伝言板

Damien's Belgian Waffles
明けましておめでとうございます。
2014年皆様にとって
よい年でありますように。
facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles
damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

P.27

新年明けましておめでとうございます。
昨年も格別のご愛顧を賜り、厚くお礼申し上げます。
今年も少しでもサービスの向上を図るよう、
誠心誠意努力する所存ですので、より一層のご愛顧を賜ります
よう、スタッフ一同心よりお願い申し上げます。
www.aoibeauty.com
604-688-2122

P.56

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.16

新年明けまして
おめでとうございます。
本年度より新オフィスに移転しました
のでよろしくお祈り致します。
Shine Canada
604-828-9804/info@shinecanada.ca

P.2

新年明けましておめでとうございます。
日本行き航空券ご予約はお早め!
3月30日から全日空バンクーバー・羽
田便就航となり、チョイスが増えます。
2014年もよろしくお祈りいたします。
604-682-5885 Navitour

P.12

謹賀新年
2014年は、甲午、馬年!!
皆様にとって、ご健康で更なる飛躍の
年でありますよう、
お祈り申し上げます。
#400-601 West Broadway, Vancouver, BC V5Z 4C2
www.equinespirit.ca
Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.
604-683-8330

P.17

昨年はお世話になりました。
本年も宜しくお願いします。
お得な月替わりのサービスしています。
広告をご覧ください。
GUILD HAIR SALON
604-806-0918
www.guildhairsalon.com

P.4

謹賀新年
2014年もお引き立てのほど
よろしくお祈りいたします。
はなもフローリスト

P.6

謹賀新年
今年も宜しくお願い申し上げます。
不動産情報は email : yoshimura@shaw.ca
にご連絡下さい。
毎月統計を送らせて頂きます。
リーマックス不動産グループ
フレッド吉村

P.23

☆☆1月の営業時間☆☆
月曜日-土曜日 10:00-6:00
日曜日 closed
Murata WA LIFESTYLE STORE
shop online murata.ca

P.6

歴史の継続さらなる躍進
今年も宜しくお願い致します。
バンクーバー
日本語学校
並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

P.41

新年明けまして
おめでとうございます。
本年もよろしくお祈り致します。
上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 宮崎範子 ピーチャン ピアソン

P.19

Executor (遺言執行人) をお探しですか?
カナダ最大の信託専門会社: Royal Trust が
プロフェッショナルなお手伝いをします。
RBC Wealth Management
Dominion Securities
日本語直通: 604-257-7291

P.20

新年明けましておめでとうございます。
ふれいざーの読者の皆様にとって
2014年が素晴らしい年でありませう、
心からお祈り申し上げます。
604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

謹賀新年
本年も宜しくお願いします。
All Visacare Consulting Ltd.
電話: 604-250-4935

P.19

「先生、大変です。体のあちこちが痛いんです。
ここを押しても、そしてここも、こっちは触
るだけで、ひどく痛むんです。一体、ボク、
どうなっているんでしょう? どうか助けて
下さい!」
「どれどれ、見てみましょうね。な～るほど。
原因が分かりましたヨ。指の骨が折れてます
ナ」 セルマック不動産株式会社
リック秋田谷

P.23

skyland.ca
Your Travel Specialists
明けましておめでとうございます。
本年もご旅行のことならスカイランド・エス
ケープストラベルにお任せください!
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.11

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-
あけましておめでとうございます。
Fresh Life in Fresh Year
「古いものは過ぎ去り、見よ、すべてが新しくなりました。
うしろのものを忘れ、ひたむきに前のものに向かって、目標
を目指して一心に走り続けましょう。」
この年があなたとイエスキリストの出会いの年となりますよ
うに。
Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

次世代型年金プラン、
RetirementPlus 登場!!
毎月末クレジット加算
生涯のお支払いで長生きしてご安心!
Canada Financial Group
小林ヒロコ
604-727-2320 moxeyh@shaw.ca

P.18

2014年が皆様にとって、
輝かしい一年
でありますように!
バックスター・神戸・フローリスト

P.2

表現アートセラピー
昨年中の沢山の思いがけない素敵な
出会いに感謝。今年もまたステキな
めぐりあいが沢山ありますように。
ささきなおこ
www.naokosasaki.com

P.17

Start by doing what's
necessary; then do what's
possible; and suddenly
you are doing the impossible"
~ Francis of Assisi
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

日本語チェック
「きょしんたんかい」の正しい漢字はどれか。
①虚心坦懐
②居心坦懐
③虚心胆懐
解答・解説は54ページ

新年礼拝
1月5日(日)朝11時/午後3時
2014年もみなさんの上に神の祝福が
ありますように!
教会はみなさんをお待ちしています!
バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com
604-521-7737

P.36

2014年1月2日より
いくつか新しい移民プログラム
が発表される予定なので、移民
局のサイトにご注目!
ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

ふれいざー主な執筆者(五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。9歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダのRegistered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に5年勤務。イキイキ老後推進委員。介護スペシャリスト。Financial advisor。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事が家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ): 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。
- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、

- 第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。取材したセレブは延べ5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中!
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

はなしの箸やすめ

無愛 想子

熊

2013年、BC州では係官に射殺された熊が例年よりも少なかった。これは、州内で人間が熊と争うような事件が起きなかったからで、昨年はブラックベアが460頭殺されたが、今年は325頭だった。これは熊が冬眠のあと、空腹を満たすための草やベリー類が、好天でたくさんあったため、人里近くまで出て来る必要がなかったせいだと思われる。2013年4月から10月末までにBC州で見られたグリズリーと黒熊は13,023頭、昨年は14,549頭だった。しかし、プリンス・ジョージでは昨年の636頭に比べて今年は805頭と、増えている。ゴミ箱を熊に開けられないようにと勧告した1999年には、BC州で

約1000頭の熊が殺されたが、その前年にはゴミ箱をあさりに来たくま、1,619頭が殺されていた。環境省が提案した「スマート・ベア」計画で、カムループス、スコームッシュ、ライオンズベイ、ウイスラー、ポートアルバーニでは、殺される熊の数は減少している。自分の敷地に果物の木を持っている人は、果物が実って地面に落ちてると熊が来るので、落ちた果物は欲しい人に持ってもらうとよい。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ピザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
・ 810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
・ 818 Homer St. Van., ☎604-683-7735
- **Asahi Ya** 朝日屋
1230 Robson St. Van. ☎604-688-8777
- **Chicco dall'Orient Cafe** キッコカフエ
1504 Robson St., Van. ☎604-633-1286
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビ天
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St. Van. ☎604-609-456
- **Holy Cross Jap.- Can. Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **IACE Travel** アイ・イー・シー・イー トラベル
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-602-7551
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777

- **Meshi-ya Hachibe** めしや ハベい
778 West 16th Ave. Vancouver ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Vancouver ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Vancouver ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Royal Bank** RBC ロイヤル銀行
25F 666 Burrard St., Van ☎604-257-7291
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **Spage-Tei** スパゲツ亭
1741 Robson St. Vancouver ☎604-428-1014
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Vancouver ☎604-687-2172
- **Toyama Japanese Restaurant** とやま
757 Seymour St., Vancouver ☎604-688-3256
- **Twenty ninth Cafe** 29th カフェ
4441 Boundary Van. ☎604-558-2271
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直壽し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **IchiroJapanese Restaurant** 一郎亭

- 110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアパティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Stevestone Community Centre** スティーブストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Tinco** ティンコ コンピューターサービス
2050-3700 No.3 Rmd., ☎604-233-1332
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N. Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N. Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Lifel** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N. Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮎
161 West Esplanade, N. Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎778-216-0241
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330

New Westminster

- **Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425 11th Street, Vancouver ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokach** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

その他

- Japanese company 日系企業各社
- Consulate General of Japan 日本領事館
- Canadian Embassy in Tokyo 東京在日カナダ大使館
- Yokohama City Library 横浜市立図書館
- Subscriber / Others



9・1・1 かんぱにー

馬年にちなんで 馬のハッピーエンディング・ストーリー



ファーンとバーブさん

ファーンは非常に高価な馬で、とても大切にわいがられていました。数々の賞を受賞して雑誌にも紹介され、持ち物はすべて特別製や最高級品ばかりでした。ところがちょっとしたことがきっかけで、まだ暑い盛りに彼女は放置されてしまったのです。その結果脚が萎え、痛むようになりました。そして彼女の境遇は一変しました。人を乗せることのできないファーンに馬としての価値はなくなり、ただの金のかかるお荷物となってしまったのです。彼女は厩舎に送られました。脚は常に痛み、他の馬の中で干草を食べる力もありません。彼女はどんどん痩せていきました。かつてはあれほど丁寧に手入れをされた毛並みは見るとなると、眼からは光が消えました。そんなファーンを見た人が、彼女を受け入れてくれる家族を探してくれたのです。そしてファーンはバーブさんのもとにやって来ました。馬を飼うのは初めてのバーブさんがごちなくやく世話を、ファーンはやさしく受け入れ、全身で感謝と愛情を示してくれました。

バーブさんにとって、ファーンとの出会いは人生最高のものでした。それ以後、バーブさんはいつも、年老いたり、いらなくなったり、「使い捨て」られたりした馬たちを迎え入れるようになりました。



ウッディ

☆ Animal Advocates Society のウェブサイトには、たくさんの動物たちのレスキュー物語があります。

Animal Advocates Society of BC

*Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
<http://www.animaladvocates.com>

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

ポニーライドで働いていたウッディは20歳くらい。稼げなくなった労働馬でした。年老いて使いものにならなくなったウッディを、オーナー売りにしました。その新聞広告を見たバーブさんは、ファーンの友達にとウッディを引き取りました。人間の目から見た馬と

としては、ウッディは不細工でした。背中垂れ下がり、耳は異常に大きく、歯はほとんど抜け落ちていました。けれど、バーブさんの子供たちには最高の友達であり教師として、たくさんのお話を教えてくれました。



ゾッティ

もう一匹の馬はバーブさんの家の前の通りをはさんだ柵の向こう側にいました。体の大きな馬で、異常に大きな前の割れたひずめと壊れた飼葉おけ以外には、小屋すらありませんでした。彼はもう何年も、雨の日もみぞれの日も雪の日も、フェンスのそばのぬかるみの中に立って外を見つめていました。触ろうとしても決して触らせてはくれませんでした。道を通る車の中からビール缶の缶を投げつける人もいました。その土地には借家人が住んでいましたが、彼らの馬ではないそうで、誰かオーナーかも知りません。バーブさんは、かかわりあいになるまいと努力していました。なぜならバーブさんにはもう、新しい馬を飼う場所も、お金も、ご主人の理解も、なくなっていたからです。それでも気になるバーブさんは、SPCA などあ

ちこちに連絡して助けを求めましたが、助けの手はどこからもやって来ませんでした。

とうとう見かねたバーブさんは、少しずつ干草やリンゴやにんじんを運んで与えるようになりました。そのうち彼はバーブさんを待つようになりました。バーブさんの家のゲートが開く音があると、いなないてフェンスに走り寄ります。バーブさんがそっとベッドルームの窓から覗くと、彼はいつも柵のそばに立ってバーブさんの家のゲートを見つめていました。

新しい借家人が来ると、バーブさんは、彼が新しい蹄鉄やハエよけや虫下しがいることを訴え続けました。あまりうるさいのでうんざりした借家人は、とうとうバーブさんにその馬をいらぬかと聞いてきたのです。ファーンが逝ってほどなくのことで、バーブさんは喜んでこの馬を迎えました。バーブさんは、彼をゾッティと名づけました。ゾッティは一目でウッディを気に入り、深く愛するようになりました。こうしてゾッティは、愛する家庭と友達と、快適な住まいを手に入れたのです。幸せな日々の後、癌が強力に彼をに蝕み、バーブさんは彼を苦しめずに逝かせることを決意しました。10月のある日、ゾッティは大好きなリンゴを食べながら、愛する人々に見守られて穏やかに旅立ちました。(AASBC)



West Vancouver Veterinary Hospital

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロッポフサービス
- グルーミング（水曜日・木曜日 要予約）
- ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っています。
- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.
- ※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。



West Vancouver Veterinary Hospital
Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387
www.westvancouvervet.com
email: neovet11@gmail.com
Dr. Masako Mizuno DVM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

OPEN SEVEN DAYS
MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM
SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

PRESENTED BY THE WALLENBERG-SUGIHARA CIVIL COURAGE SOCIETY

VANCOUVER RAOUL WALLENBERG DAY

日時： 1月19日 1時30分

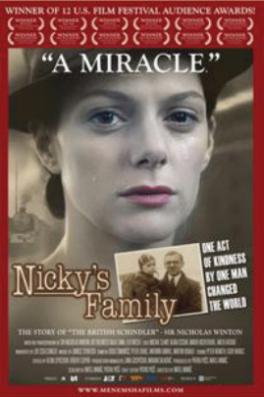
場所： Norman Rothstein Theatre, 950 W. 41st Avenue, Vancouver
駐車場あり。Canada Line (Oakridge 駅)、Bus 41 か17

入場： ご寄付

映画上映

『Nicky's Family』

第二次世界大戦勃発直前、669人の子供たちを救ったイギリス人、サー・ニコラス・ウィントン氏の物語。ウィントン氏は現在104歳。半世紀以上も自らの行いについて語らなかった。50年を経て、彼の妻が屋根裏部屋のスーツケースに入った大量の書類や輸送計画を見つけて初めて、彼の勇気ある無私の行いが明るみ出た。



Wallenberg-杉原 Civil Courage Society は、非営利団体。Raoul Wallenberg 氏や杉原千畝氏など、自らの命やキャリアにリスクかけて人命を救った人々をたたえて活動を行っている。

PuSh 10

crossing the line
Vancouver's International Performing Arts Festival

バンクーバーのアートフェスティバル the PuSh は、今年10年目のアニバーサリーを迎える。今年のアーティストたちは、イギリス、ドイツ、アイルランド、レバノン、ポルトガル、アメリカそしてもちろんカナダから。

日時： 1月14日から2月2日

場所：バンクーバー市内各所
詳細は www.pushfestival.ca にて



Gabriel Kahane - Mixtape - Jan 27, 28
- Music on Main, Heritage Hall

Super Night Shot - (Opening Gala) Jan 14
at The Playhouse

Danse Lhasa Danse - Jan 18
at Chan Centre

Eric Peterson in Seeds - Jan 22 - 26
at Frederic Wood Theatre, UBC



オスカー・シーズンたけなわ、劇場では実話ベースの作品に沸いている。こうした映画の中には、「実際とはちょっと違うんだけど」と思わざるを得ないものがある。たとえば本物のフィリップス船長（映画ではオスカー俳優トム・ハンクスが好演）については、「いったいどこがヒーローなのか」と吐き捨てる乗組員もいる。

ジュディ・デンチが最優秀女優賞にノミネートされるであろう『Philomena』では劇中、赤ん坊を売ったことも養子縁組の記録を焼却したこともない修道尼たちに言わせている。

リー・ダニエルズ監督の『The Butler』は34年間アメリカ大統領に仕えた本物の執事の人生をもとに描かれているが、実際には彼の母親はレイプされていないし、父親は人種差別主義者に殺されていないし、息子はベトナムで死んでいない。さらにオスカー最有力候補とされる『12 Years a Slave』も、その正確さについては疑問視されている。

1964年の『メアリー・ポピンズ』の制作背景を描く『Saving Mr. Banks』もまた、悩ましいケースだ。この映画はウォルト・ディズニー（トム・ハンクス）が『メアリー・ポピンズ』の映画化権を原作者パメラ・トラヴァース（エマ・トンプソン）から獲得する過程を描くが、トラヴァースが映画化を渋る理由を創造的懸念と子供時代の問題に由来するものとしてとらえ、ウォルトが時間をかけてカウンセリングするようにトラヴァースの心を解きほぐしてゆく、という設定だ。そしてトラヴァースはジュリー・アンドリュース主演の『メアリー・ポピンズ』を観たとき、映画化を渋った自分の愚かさを痛感するのだ。しかし実際は『メアリー・ポピンズ』を観たトラヴァースが、「何てことなの。いったい何てことをしてくれたの？」と涙ながらに訴えたのは有名な話だ。

こうした戯画化は何も今に始まったことではない。制作側は、衣装やヘアスタイルやインテリアなどを本物に近づけることには余念がないが、歴史的事実については相も変わらずのんきに構えているようだ。その結果、言わば必然として混乱と驚きが生じてしまう。ライバル同士がしのぎを削るオスカー・シーズンに突入すると、ハリウッドの制作会社は識者を雇う。識者らは「歴史のアシスタント」として、ライバル映画の受賞の可能性を握りつぶす任務を託される。あるハーバード大学の教授はオスカーのマーケティング会社からライバル映画の内容に関する事実関係の誤りを暴きだすことに1万ドルを支払われたという。見つけ出された誤りは、ブログの世界に放り込まれる。後は悪い噂が広まるのを待つばかりだ。

詰めの甘さが露呈した制作会社は、無知でずさんで怠慢だと責められる。もちろんそれはナンセンスだ。脚本家は基本的な事実を把握すれば、主題のリサーチに何カ月も何年も費やしたりはしない。彼らは熟考を重ね、その題材を作り変える。つまり脚本家の仕事は真実を描くことではなく、観客に寄り添ったストーリーを構築することなのだ。

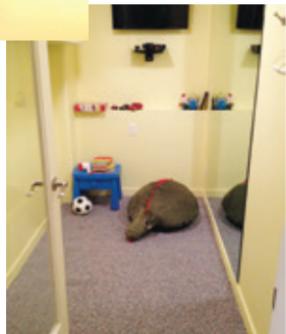
実人生は複雑で倫理的な線引きが難しい。一方、物語には起承転結があり、消化しやすいシンプルな筋書きが可能だ。はっきりとしたヒーロー役と悪役の存在が尊ばれ、モラルの許容範囲に収まれば最後は幸運が舞い込んだ末のハッピーエンドということになる。

映画は「実話」がベースにあったとしても年代記というより物語でなくてはならない。観客の趣向アンケートが示すように、それが観客の求めていることだ。実人生における不可解さ、不確かさ、モラルの複雑さを受け入れることができる少数の観客に対しては、ハリウッドの制作会社はそれぞれ自社に設けたアート部門で、秀逸でありながらほとんど上映されることのないこの手の映画を提供している。そしてこうした作品

お店紹介



このほど、リッチモンドに新たにオープンした mauve hair は、スカイトレインの駅やバス停からも近い便利なロケーションにある。リッチモンドセンターモールやその他のショッピングも徒歩でいける距離なので、素敵な髪になってからのショッピングや、ご主人や彼氏の待



ち時間を有効に使えるのも嬉しい。お店に設置されたキッズルームにはおもちゃや大型テレビを置いて、小さな子供連れのお母さんも安心してサービスを受けられる。家族や待っている人のことも考えてロケーションを選んだという言葉にも、細かい心遣いやおもいやりを大切にしている。髪にやさしいカラー剤を使用し、パーマやトリートメント液は日本から取り寄せるなど、品質にもこだわっている。

2014年のヘアへのアドバイスは、いつもと少しだけ違ったニュアンスに挑戦してみても、とのこと。ミディアムからミディアムショートにしたり、パーマをかけたり、違うカラーを入れたり、今までとは違う自分の魅力を発見して欲しいという。内装から家具まで、とってもセンスのいい笑顔の素敵なお二人ならば、きっと素敵なお二人スタイル探しをお手



mauve hair
by yoshi & yoshimi

#120-8033 Saba Rd. Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519

伝いしてくれそうだ。ゆったりとしてサロンで、毎日の忙しさを忘れ、リラックスしたひと時を過ごしてもらいたいと話していた。

ヘアデザイナーのよしみさんは、日本で10年、2003年からはカナダの日系美容室でほぼ10年の経験。多毛やくせ毛など、悩みを抱えている人をカットして悩みを解消してあげるのが好きとのこと。

一方よしさんは、日本での10年の経験の後、2002年から11年間、カナダの日系美容室でヘアデザイナーとして活躍していたベテランだ。カットからカラーまで、すべての施術を丁寧に仕上げ、それぞれの髪型を再現性のあるお客様自身のスタイルに仕上げられて満足してもらいたいという。(ADp.4)

映画評論家
Raymond Tomlin

真実をもてあそぶ

はときおりオスカーの注目を得ることに成功している。

観客はこのからくり気付いているし、そんな事情は気にも留めない。歪められた「事実」に関する憤りは長くは続かない。昨年最優秀作品賞を受賞したベン・アフレック『Argo』のように。この作品は事実関係が怪しくともさっさと上映されて、すばっとオスカーをさらっていただけでなく、2億3,200万ドルの興行収入をたたき出した。本物のリンカーンは遺体が積み上げられた戦場を馬で駆け抜けることはなかったが、ダニエル・デイ＝ルイスが男優賞を獲得して妬む者は誰もいなかった。我々にとって映画的な色づけはたいした問題ではない。何と言っても結局映画の中の出来事にしすぎないのだから。一方、銀幕に映し出された嘘が世界的な真実となってしまうのは、確かにまずい。

では歴史を損なう可能性があるのに、何故これほどたくさん「実話をもとにした」映画が存在するのか？ 海賊と船長の対決は実際に起こった事件がなければ映像化されることはなかっただろう。しかし、実際のその事件は、映画『Captain Phillips』ほどドラマティックではなかったのではないかと。『King of Speech』、『The Social』、『Network』、『Zero Dark Thirty』もまた然り。ただ、過去10年の男優賞と女優賞の半分以上が伝記ものの映画から選ばれているというのは偶然ではない。

物語（フィクション）は実話（ノンフィクション）より好まれる。フィクションの方が安全で秩序があって公正でインスピレーションに満ちたものとして人の人生を描いてくれるからだ。物語が我々の求める安心感を提供するために作られたものであるとわかっていても、観客は準ドキュメンタリー的な物語を真実であると自分に言い聞かせることを躊躇しない。

パメラ・トラヴァースとウォルト・ディズニーの真実は、『Saving Mr. Banks』が描く世界とは違ってもいいかもしれない。しかし、観客の大半は、二人が映画の中のような関係だったと信じたいと思う。苦悩も美談によって相殺されてしまうのだ。幻想こそ真実だといわんばかりに。

歴史の作り変えは、大昔から行われてきたことだ。シェイクスピアは存命中、その被害者にはならなかった。むしろ彼はその最も恐るべき加害者のひとりだった。リチャード三世の支持者たちはシェイクスピアの手によって傷つけられた彼の英雄としての評判を取り返そうと未だに奮闘している。

我々には幻想が必要だ。幻想をたらず物語が必要だ。錯覚に導いてくれる物語が必要だ。たとえそれで銀幕に描かれる個人の人生や仕事や評判が歪められてしまうとしても、我々はどうしようもなくそれを欲するのだ。



1/3

Paranormal Activity: The Marked Ones



ホラー、スリラー N/R
監督: Christopher Landon
キャスト: Andrew Jacobs, Molly Ephraim, Richard Cabral, Crystal Santos
パーティで死亡した女性の謎を解き明かそうとするうちに、黒魔術に関するアイテムを発見したグループは……。

The Best Offer



ドラマ、外国映画 N/R
監督: Giuseppe Tornatore
キャスト: Geoffrey Rush, Jim Sturgess, Sylvia Hoeks
Virgil Oldmanは世界でも有名なオークションハウスのアンティーク専門家。複雑な人間関係を避け、孤独を友とする男が、ある時、美しくミステリアスなクレアから、家族に代々伝わるアートコレクションの鑑定と販売を頼まれる。

Beyond Outrage



アクション、犯罪、ドラマ R
監督: Takeshi Kitano
キャスト: Takeshi Kitano, Toshiyuki Nishida, Tomokazu Miura, Ryo Kase
現内閣の行く末までを左右するほど大きな力を持つようになった関東最大の暴力団・山王会を取り締まるとうついに警察上層部が動いた。そのために釈放されたある男が警察の策略にのり、山王会は関西最大の暴力団・花菱会と仁義なき戦いを繰り広げることに……。

Open Grave



スリラー、ホラー、ミステリー R
監督: Gonzalo López-Gallego
キャスト: Sharlto Copley, Joseph Morgan, Thomas Kretschmann
死体の間で突然目覚めた男は自分が誰で、どうしてそんなところにいるのかまったく思い出せなかった。近くの家に逃げ込んだ男は、そこで、記憶をなくした人々から銃口を向けられる。彼らは一丸となって、その謎に迫ろうとするが……。

1/10

One Chance



伝記、コメディ、ドラマ PG-13
監督: David Frankel
キャスト: James Corden, Mackenzie Crook, Julie Walters, Jemima Rooper
イギリスのBritain's Got Talentの優勝者 Paul Potts の実話。

話。屋はショップで働き夜はアマチュアのオペラ歌手として生きてきたシャイなウェールズ人のポールが番組で大旋風を巻き起こすまでを描く。

1/17

Jack Ryan: Shadow Recruit



アクション、ドラマ、スリラー N/R
監督: Kenneth Branagh
キャスト: Chris Pine, Kevin Costner, Keira Knightley, Kenneth Branagh
CIAに入る前のジャック・ライアンはモスクワの億万長者のために働くストックブローカーだった。ところが、あるクライアントが、ジャックをテロ計画に巻き込みジャックの妻を誘拐したことから、ジャックの運命は大きく変わってゆく。

Ride Along



アクション、コメディ PG-13
監督: Tim Story
キャスト: Ice Cube, Kevin Hart, Tika Sumpter, John Leguizamo
ベンはハイスクールのセキュリティガード。自分はただのビデオゲームジャンキーではなく、妹にふさわしい男であることを兄の刑事・ジェームスになんとかして認めてもらおうと奮闘していた。そんなある時、思いがけずベンにチャンスが巡って来る。

Devil's Due



ホラー R
監督: Matt Bettinelli-Olpin | Tyler Gillett
キャスト: Allison Miller, Zach Gilford, Steffie Grote, Robert Belushi
ミステリアスなハネムーンの後、新婚妻は予期せぬ妊娠を知る。夫は、おなかが大きくなって来る妻が尋常でないことに次第に気づき始めるが……。

The Nut Job



アニメ、アドベンチャー、コメディ、ファミリー PG
監督: Peter Lepeniotis
声優: Will Arnett, Katherine Heigl, Brendan Fraser, Liam Neeson
リスのSurlyは、自分の住む場所を追われ、都会で生きることになった。冬は目の前、Surlyは、果たしてちゃんとこの冬を生き延びることができるのだろうか？

1/24

I, Frankenstein



アクション、ファンタジー、Sci-Fi PG-13
監督: Stuart Beattie
キャスト: Aaron Eckhart, Bill Nighy, Miranda Otto, Virginia Le Brun
Frankensteinの創り出した生き物が、長年にわたり抗争を続ける二つの不死身の一族たちの間で板ばさみとなる。

1/31

Labor Day



ドラマ PG-13
監督: Jason Reitman
キャスト: Kate Winslet, Josh Brolin, Gattlin Griffith, Clark Gregg
13歳のヘンリーは、母親アデルとの二人暮らし。ある時、新学期前のショッピングに出かけたヘンリーと母親はフランクに出会う。助けを求めていたフランクを家に連れて帰った二人は、フランクが実は脱獄囚であることを知る。

That Awkward Moment



コメディ、ロマンス R
監督: Tom Gormican
キャスト: Zac Efron, Michael B. Jordan, Miles Teller, Imogen Poots
恋愛で岐路に立たされた3人の親友を描くラブコメディ作品。

movie top 10

(12月後半)

1. The Hobbit: The Desolation of Smaug
2. Frozen
3. Tyler Perry's A Madea Christmas
4. The Hunger Games: Catching Fire
5. Thor: The Dark World
6. Out of the Furnace
7. Delivery Man
8. Philomena
9. The Book Thief
10. Homefront

お姉ちゃんにも知恵がある

冬真っ只中のこの季節。外から帰ってきたら、冷えた体を温めたい。そんなときにもってこいのアイテムが、お・さ・け。

最近では各国のお酒が飲めるようになったけれど、今回は、ちょっと変わったテイストのコーヒー焼酎を紹介するわね。えっ、コーヒー!? と思った人も多いはず。でもコーヒーと焼酎の相性はとってもいいの。

では、作り方ね。まず好きな焼酎、密閉ビン、挽いていないコーヒー豆を用意して。焼酎1リットルに対してコーヒー20グラムが目安で、密閉ビンに入れて豆が全て沈むまで5日ぐら待ちましょ。豆の種類はなんでもいいけれど、深煎りのほうがより香ばしくて、ほろ苦い大人の味わいになるわよ。しかもうれしいことに、コーヒーの成分で二日酔いもしにくくなるんですって。ロックでもお湯割りでもいけるのがうれしいわ。

focus on

Out of the Furnace (PG)

今月で紹介する作品は、家族の危機を描いた犯罪映画 "Out of The Furnace" だ。タフでダーティなゲームの始まり始まり始まり……。

主人公は、病気療養中の父親を持つ二人の兄弟。東海岸の労働者階級が住む町を舞台に、真面目に働く兄 (Christian Bale) とやんちゃな弟 (Casey Affleck) がダーティーゲームにみるみる巻き込まれてゆく様子を描く。

ある時、弟が、Willem Dafoe (Spider-Man) 演じる地元の犯罪者からの借金が原因で、トラブルに巻き



込まれる。弟が、Woody Harrelson (The Cowboy Way) 演じる東欧育ちの悪党と対立したところから、状況は次第に悪化してゆく。

暴力に次ぐ暴力、殺人に次ぐ殺人が重なり事態は収拾がつかないところまで来てしまう。家族を守るために、どこまで戦うのか? これが作品を貫くテーマである。クリスチャン・ベールの激しく張り詰めた演技は見事である。また、才能溢れるオスカー受賞俳優の Forrest Whittaker が、兄弟と関わり合う法執行者として奮闘しているのを見逃さない。

by Robert Waldman (映画評論家)

+映画 "Fight Club" のファンならば絶対に楽しめる一本、ドラッグと殺しにどっぷりとつかれる 115 分である。



お肌の悩み - 加齢によるしみ

年齢を重ねるとともにでてくる様々なお肌の悩み。なかでも、シミでお悩みの方はとても多いようです。

しみは、肌が受ける様々な刺激を、表皮組織 (0.2mm 程の厚さ) の基底層にあるメラノサイトという細胞が感知し、チロシナーゼという酵素を出してメラニンを生成することによって起こります。これは本来肌を守るため、例えばチロシナーゼは、肌の大敵である活性酸素を吸収、分解しながらメラニンを生成しますし、メラニンは紫外線による体細胞の損傷を防ぐ働きがあります。

肌を守るためにしみになるというのは一見不思議な気がしますが、肌にしてみたら、しみは想定外の事であって、本来なら、目的を達した後は、新陳代謝の作用によって、体外に排出されるべきものなのです。しかし加齢や睡眠不足等の生活の乱れ、不規則な食生活、ストレスなどのいろいろな要因により、肌が老化現象を起こしていると、新陳代謝の力が衰え、メラニンは長らく表皮に残り、しみになります。またその時、真皮の力も衰えていけば、基底層から真皮のほうにメラニンが落下してしまうという事態も起こります。その他、活発になったメラノサイトが正しく働かず、刺激要因がなくなった後でも、メラニンを作り続けてしまうということもあります。

コラーゲンにはお肌の新陳代謝をよくする効果があり、日焼けしてもシミが出来にくい。それと、シミができてまもないのであれば早く改善できます。FINNのサーモラジェンクリームには、ビタミンCとビタミンEを配合してありますが、ビタミンCにはメラニン色素の生成を抑える効果があり、またビタミンEには、新陳代謝を促進する効果があります。

※ FINN の化粧品は、肌に優しく、強い保湿力が特徴です。敏感肌の方、荒れ肌の方、男性、女性を問わずお使い頂けます。

FINN の化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$24
- Extract Lotion 60ml \$45.50
- Toning Lotion 60ml \$35.50 / 120ml \$59
- Milk Lotion 60ml \$38 / 120ml \$60
- Gel 30ml \$39.80
- Cream 30ml \$39.80

Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25 のお試しセットもご利用ください。
● Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream



お求めは Tel: 604-318-2162 / Fax: 604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。
★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)
* Tax12%と郵送の場合送料 (\$9) が加算されます。
販売: shop@thefraser



RBC Wealth Management
Dominion Securities

謹賀新年

旧年中は大変お世話になり
誠にありがとうございました。
2014年もよろしく願い申し上げます。

RBC日本語資産運用グループ

電話 604-257-7291

メール shoko.sanchez@rbc.com

Park Place 25階 666 Burrard Street

Vancouver BC V6C 3B1

www.rbc.com/chris.kwok

There's Wealth In Our Approach.™



RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ©Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©2014 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

【編集後記】 明けましておめでとうございます。
昨年中は公私共に皆様大変お世話になりました。
今年もかわらずよろしくお願い申し上げます。
皆様の2014年が、素晴らしいものになりますように。

かつては、新年というものはいつも何かしら希望に満ちていたような気がします。もちろん個人的なこともあります。これから来る世界への期待というものもないわけではありませんでした。

けれど今、地球環境も世界経済も各国の政治情勢も、そして社会のあり方も、ほとんどこの先1年の予測がつかないような状況にあります。本誌で「これはSFじゃない」の第一弾を掲載したのは1999年10月。当時は、国際宇宙ステーションがまだ建設を始めたばかりでした。その後、第2弾、第3弾やそれ以外でも、様々な発見や科学技術を取り上げてきましたが、常に驚くような発見がありました。ひとつの発見は次の技術を生みだし、テクノロジーの進歩は我々の想像力をはるかに超えて加速化しています。今や、「それはありえないでしょう」という言葉は使えなくなってきました。かつて天才的に豊かな想像力を持ったSF作家たちがその作品の中で繰り広げてきた空想の世界は気がつけば次々と現実になっていて、そのことに驚きすらなくなっています。

もちろん、その多くは人に希望や喜びや楽しみを与えるものではありません。しかし同じ技術が、別の面から見ると苦しみや未来への不安を生み出すもの

である場合も確かにあるのです。
人間に与えられたこの能力や技術、この後どのように使っていくのか。それこそが我々に課せられた最大の課題です。ただ、現在の少しおかしくなっていると感じるような政治や社会や人々の心に触れるとき、希望よりも不安のほうがかぶらんでくるのもまた事実なのです。

新発見や新技術に対応できる社会を作っていかなければ、いずれ我々の未来は暗礁に乗り上げてしまうと考えるのは悲観的すぎるでしょうか。

* * *

昨年10月号に掲載したアルツハイマーで失踪したノオさんの件ですが、12月に失踪した住宅地からあまり遠くない山林の中で遺体が見つかったというニュースをCTVでご覧になった方もいると思います。時期、場所、その他の状況からして非常に可能性が高いということでニュースでもノオさんであろうと言っていました。実はその後の調べで、別人であることがわかったそうです。結局ノオさんは今も行方がわからないまま、とうとう年を越してしまいました。昨年情報を提供して下さった読者の方もおられましたが、引き続き、もしやと思われた方は911にご連絡ください。

現在、ノオさんのご家族は、同じような状況で行方不明になる方々のために、Silver Alertというシステムをバンクーバーに導入しようと活動しています。
(エディター: 宮坂 まり)

日本語チェック! (解答)
(出典:「日本語力」榎島忠夫編)
P.46 答: ①「虚心」も「坦懐」も、わかまりも先入観もなく、さっぱりした心の有り様をいう。「虚心平気」ともいう。「虚心坦懐」の心で試合に臨んだ

熟語遊び P.37 (解答) 喜
投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。
FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読
U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者: 宮坂 功
制作スタッフ: ジュンコ トラン
Yuki Revill · Hiroko Johnson
森下洋子 · Momo · Rei ·
宮坂 功 · 宮坂 まり
表紙・デザイン: 宮坂 功

OPEN! 日本食レストラン
IZUMIYA フードコート内

いずみ亭
大好評。食べ放題!!!

プライベート貸切歓迎 85名様まで!
いろいろな会などにご利用ください。

オールデイ
大人 \$10.99+tax、シニア \$9.99+tax、
9歳以下 \$5.99+tax、3歳以下無料
週末、金・土・日・祝日は1ドル増し

ランチ: 入店 11:30 ~ 2:30 閉店 3:30
ディナー: 入店 5:30 ~ 7:30 閉店 8:30

OPEN: 木曜日~月曜日 (水曜お休み)



Tel: 604-303-1171 Fax: 604-303-9946 スカイトレイン Lansdowne 駅より
徒歩5分 大駐車場完備
#160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

日本食料品店 IZUMIYA
広いお店・豊富な品揃え!

現在新中古本在庫 7000冊!
単行本のみ買取はじめました。



週替わり特売あり
大セール実施中!

www.izumi-ya.ca

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、お菓子、野菜、日用品、etc.

●月~土 10:00-20:00 ●日 10:00-19:00



日本より空輸。
新鮮な魚介類を
毎週入荷!

ANGEL SEAFOODS LTD
8475 Fraser Street, Vancouver, BC, V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

ふれいざー
自費出版 承ります。
実績と信頼

●絵本・記念誌・句集・詩集・教材
●辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
●その他

お気軽にお問い合わせください。
Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com



パンパシフィック日産リッチモンド店

日産東京販売グループカナダ唯一の日系自動車販売店

www.panpacificnissanrichmond.com

営業担当：福島（サレー店勤務） サービス担当：松下



2014 NISSAN GT-R



2014 NISSAN VERSA NOTE 大好評販売中！



学生、ワーホリ、短期滞在者向けリース大好評！

新車、中古車の購入、売却、修理、事故後のICBC処理など、車に関わるすべての事項を日本語でご理解いただくまで説明いたします。



2014 NISSAN PATHFINDER



2014 NISSAN SENTRA

Pan Pacific Nissan Richmond
TEL: 604-273-1661

日本語窓口 TEL: 604-618-3245まで
E-mail: robbie.fukushima@panpacificnissan.com
13220 Smallwood place, Richmond, B.C. V6V 1W8
Richmond Auto Mall 内 Kinght St. と Westminster Hwy. の角

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

新年明けましておめでとうございます。

今年も皆様のご来店を心よりお待ちしております。~AOIスタッフ一同~

たくさんのお客様に支えられ10年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術ですべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

1 Fヘアサロン

- カット ドライカット
- カラー 再生ヘナカラー
- パーマ
- 縮毛矯正
- 再生トリートメント
- 頭皮クレンジング
- スタイリング メイクアップ



B1メディカルエステ

- 医療レーザー脱毛
- IPLフォトフェイシャル
- マイクロダーマブレイジョン
- アンチエイジングフェイシャル
- ジェルネイル
- 日本製まつ毛エクステンション
- ダーマロジカ

日頃の感謝の気持ちをこめて

ヘアカット
+
ヘアカラー or パーマ

50% OFF

- ※指名不可、要予約
- ※日~木のみ
- ※広告持参の方のみ
- ※有効期限2014年2月15日

520 Beatty Street Vancouver スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

www.aoibeauty.com

604-688-2122

